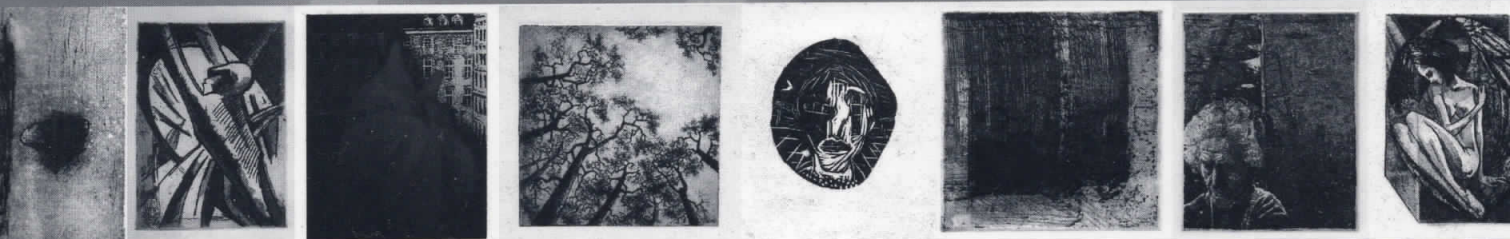


**ВТОРО МЕЃУНАРОДНО БИЕНАЛЕ
ВО МАЛА ГРАФИКА- ТЕТОВО
МАКЕДОНИЈА**

**SECOND INTERNATIONAL BIENNIAL
OF MINI- PRINTS - TETOVO
MACEDONIA**



04.12.2003 - 31.12.2003





**Второ меѓународно биенале
Во мала графика- Тетово
МАКЕДОНИЈА**

04 декември - 31 декември 2003

**Second International Biennial
of Mini- Prints - Tetovo
MACEDONIA**

04 december - 31 december 2003

Министерство за култура
на Република Македонија

Музеј на Тетовски крај- Тетово

Организационен одбор

Благоја Стефаноски
Министер за култура на
Република Македонија

Велимир Цветаноски- Директор на
Музеј на Тетовски крај- Тетово

Почесен одбор

Муртезан Исмаили- градоначалник на
Тетово, Зоран Томиќ, Глигорие Гоговски,
Борислав Трпески, Ристо Ристоски, Михаило
Крстески, Павле Кузманоски, Александар
Настоски

Меѓународно жири:
Клаус Даникер-Швајцарија
Дејан Стојановиќ- Србија и Црна Гора,
Зоран Јакимоски- Македонија
Конча Пиркоска- Македонија
Костадин Танчев- Македонија

Ministry of Culture of Republic
Macedonia

Museum of Tetovo area- Tetovo

Organizing Committee

Blagoja Stefanoski - Minister of Culture of
Republic of Macedonia

Velimir Cvetanoski-director of Museum of
Tetovo area - Tetovo

Honorary Committee

Murtezan Ismaili- lordmayor of Tetovo,
Zoran Tomic, Gligorie Gogovski,
Borislav Trpeski, Risto Ristovski, Mihailo
Krsteski, Pavle Kuzmanoski,
Aleksandar Nasteski

International Jury:
Claus Daniker - Switzerland
Dejan Stojanovic- Serbia and Monte Negro,
Zoran Jakimoski- Macedonia
Konca Pirkoska- Macedonia
Kostadin Tancev- Macedonia

Чекори кон необликуваната иднина

Тетово со својата географска положба се наоѓа на крстопатот на европската култура и влијанијата од Ориентот. Овој наш македонски простор е сведок на мешање на многу народи и култури. Бројните наоди од Неолитот наваму зборуваат за еден интензивен живот исполнет со постојана борба на креирање уметнички творби.

Творечката фантазија, видно збогатена со искуство наследено од времето создаде богата и разновидна графичка дејност чии прапочетоци ги наоѓаме врежани во глинените садови од Раниот Неолит: "Тумба-Маџари, Говрлево и Тумба Стенче.

Музејот на Тетовскиот крај, има чест по втор пат да организира една меѓународ-

на манифестација на која повторно ќе се сретнат уметници од целиот свет. Оваа средба е можност да се сретнат различни култури на едно место, и заедно да ги претстават своите достигнуања на национално и лично рамниште.

Првото биенале беше организирано во време на војна кога нашиот град се најде во виорот на Апокалипсата. Организаторите работеа во многу тешки услови, но работеа со убавината, а сликата и цртежот се секако тоа. Сакавме да му се спротиставиме на безумието "на умните". Тогаш со голем степен на песимизам размислувавме за иднината на нашата земја. Реки од бегалци талкаа бесцелно напуштајќи ги родните огништа кои се претворија во празни "потемкинови села". Дури по малку

Steps Towards an Unshaped Future

Tetovo is situated at the crossroads of European culture and influences of the Orient. These Macedonian parts have been witnesses to the intermingling of many peoples and cultures. Since the Neolithic onwards, numerous finds have been speaking to us of an intensive life filled with a permanent struggle to create works of art.

The creative imagination, evidently enriched with the experience inherited from time, has resulted in rich and varied activity in the field of graphic art whose very first origins we find carved in the clay pottery form the Early Neolithic period excavated in Tumba Madzari, Govrlevo and Tumba Stence.

The Tetovo Regional Museum has the honour of organizing for a second time an international event at which, once again,

artists from all over the world will meet. This gathering is also an opportunity to get acquainted with various cultures; here, the artists will have a chance to present their achievements both as individuals and as representatives of their respective nations.

The 1st Biennial was organized at a time of armed conflict, when our city suddenly found itself amidst the storm of the Apocalypse. The organizers worked under very difficult circumstances, but they worked with 'things of beauty' and this is precisely what painting and drawing are. Our wish was to stand up against the mindlessness of "the wise", but thought about the future of our country with deep pessimism. Rivers of refugees wandered aimlessly, leaving their hearths which had been turned into "ghost

утопистички делуваше мислата дека спротиставените во виорот на војната можат да живеат заедно. Тогаш за соработка не стануваше ниту збор. Но сепак разумот победи, ние сме среќни што сме повторно заедно бидејќи не можеме поинаку.

Ова секако нè дава за право да се гордееме што тогаш верувавме во мирот. Нашата инвестиција иако скромна, сепак денес дава резултати.

На ова второ Биенале ќе земаат учество повеќе од 250 учесници од 44 земји со над 1200 графики. Споредено со минатото биенале, тоа е за три пати повеќе, што зборува за нашето растење и збогатување во целост.

Ние знаеме дека секоја креација е зависна од индивидуата. Нашите погледи се отворени, постигнатото да биде само една нова етапа во постојаното издигање и осво-

јување нови хоризонти. Уметничките творби кои се создадени за оваа манифестација се своевиден жив мост за воспоставување дијалог меѓу различните народи. Но, тие се истовремено и уметнички креации создадени за гледачот, за негова духовна катарза.

Да и посакам долг и успешен живот на оваа манифестација, која се роди во "невреме" но сепак навреме. Тој што го сака мирот секогаш работи да зачекори во секое делче од нашата планета.

Велимир Цветановски
Директор на биеналето

towns". The thought that those belonging to the opposing sides in the conflict could live together appeared somewhat utopian. Cooperation was nowhere in sight. And yet, prudence prevailed and we are happy to be together again because it cannot be otherwise.

We believed in peace and this, naturally, gives us the right to feel pride. Our investment, although small, bore fruit.

More than 250 participants from 44 countries will participate in this, the 2nd Biennial, with over 1,200 prints. It is thrice the number of artists who participated in the 1st Biennial, a figure that testifies to our overall growth and enrichment.

We are aware that every creation depends on the gift and skill of the individual. Therefore, we welcome the achievements of the participants as a new step on the road to permanent improvement and conquest of new

horizons. The works of art that have been created for this event are a unique living bridge for the establishment of dialogue between nations. At the same time, they are works of art created for the viewers and their spiritual catharsis.

I would like to wish a long and fruitful life to our Biennial that was born in "hard times", and yet, on time. Those who love peace always walk on the path that leads to every corner of our planet.

Velimir Cvetanovski
Art Manager

Влез во градот и излез

Конча Пиркоска

Темата на второто Меѓународно биенале на мала графика во Тетово Влез во градот и излез, пред се ни реферира на еден комплексен интердисциплинарно структуриран социо-културен феномен којшто во себе ги инкорпорира и сферите на политиката, економијата, психологијата, екологијата итн.

Но пред да се обидеме само бегло да го допреме овој комплексен проблем, ќе се навратиме кон историјата на поимот полис, или мегаполис, односно урбс. Тој ќе насочи кон археологијата, но и кон неговата архетипска структура препознаена во матрицата на митолошката слика на лавиринтот.

Поимот полис, постапно, низ истори-

јата практично ќе прерасне во мегаполис, такашто со него и денес ќе се именуваат милионските градови. Спо-ред својот територијалност и популациона концентрација денешните мегаполиси ќе (о)станат и ќе можат и натаму да се идентификуваат како вистински градови-држави. Пропорционално на големината на градовите ќе се генерираат и степените на застапеноста на различните урбани проблеми којшто се однесуваат на антропоцентричната сфера.

Но да се доближиме поконкретно до зададениот проблем Влез во градот и излез. Централното место на концептот околу кој гравитираат двете глаголски дејствија влез и излез го зазема именката град. Отсуството на субјектот-носителот на дејствијата во

Enter the City and Exit

Koncha Pirkoska

The title of the 2nd Biennial of Small Prints held in Tetovo, Enter the City and Exit is, above all, a reference to a complex and interdisciplinary structured socio-cultural phenomenon which incorporates the spheres of politics, economy, psychology, ecology, etc. Before we address -- only briefly -- this complex issue, we would like to focus on the history of the concept of polis, megapolis, or urbs. It leads not only to the sphere of archaeology, but also to its archetypal structure recognized in the matrix of the mythological image of the labyrinth.

Through history, the concept of polis gradually developed into megapolis, the term used today for cities with millions of inhabitants. We can continue identifying these mod-

ern cities with genuine city-states (this is what they have become) due to the size of their territory and population. The incidence of various urban problems that are generated in the anthropocentric sphere depends on the size of such cities.

We will now address the issues raised by the theme of the Biennial, Enter the City and Exit, in a more concrete manner. The noun city, a concept towards which the two verbs, enter and exit, gravitate, holds the central position. The absence of the subject -- the doer of the action -- in the syntactic order is replaced by the presence of the verbs. In the contextual order, they imply the presence of the subject, as well as its permanent flow into and out of the noun. The absent subject exists

синтаксичкиот, реченички поредок заменето е со присуството на глаголите. Тие во контекстуалниот поредок го подразбираат присуството на субјектот, но и неговото постојано слевање во, и одлевање од именката. Отсутниот субјект егзистира како причина по себе и за себе, но истовремено ја артикулира и ја воспоставува последователна врска меѓу себеси и именката град. Можеби самата тема експлицитно не индицира на густите невидливи слоеви на мапата на реално постоечките градови. Површната перцепција не може да ги препознае и егзактно да ги протолкува знаците кои се длабоко втиснати во палимпсестната структура на градот, зашто секој знак од писмото на мегаполисот е полисемичен, лизгачки и недофатлив. Низ симулацијата на секогаш Другото, знаците ја прикриваат својата полидимензионалност и полива-

лентност. Заводливоста и манипулацијата се нивната иманенција. Низ заведувањето тие го насочуваат субјектот кон слепите страници на градот втурнувајќи го во лавиринтите на неговиот невидлив, но суштински присутен идеолошки контекст кој директно го стимулира канибалистичкиот принцип на мегаполисите.

Постојаното флукутирање на феноменот имиграција/миграција, односно на вродениот човечки номадски синдром, или синдромот на територијалноста, во својот потконтекст го актуализира и синхроното опстојување и бришење на опстојувањето на комуникацијата и генерирањето на алиенацијата, т.е. на внатрешниот индивидуален и колективен егзил. Но, во оваа посттехнолошка ера проблемот на алиенацијата и наспроти глобалната електронска комуникација се дијагностицира како една

as a reason per se, a reason in and of itself; however, it also articulates and establishes the causative link between itself and the noun city. Perhaps the theme itself does not explicitly indicate the dense and invisible layers on the map of the cities that exist in reality. The superficial perception cannot recognize and exactly interpret the signs that are deeply impressed into the palimpsest structure of the city since each symbol of the script of the megapolis is polysemic, evasive and unreachable. Through a simulation of that which is always the Other, the symbols conceal their multi-valence and their multi-dimensional nature. Seduction and manipulation are their immanent feature. This seduction directs the subject towards the city's blind alleys, pushing it into the labyrinths of its invisible but essentially present ideological context that directly stimulates the cannibalistic principle of

megapolises.

The permanent fluctuation of the phenomenon immigration/migration, i.e., the inborn human nomadic syndrome or syndrome of territoriality, actualizes in its sub-context the simultaneous survival and deletion of the continuation of communication, and a generation of alienation or of an interior individual and collective exile. However, in this post-technological era, the problem of alienation, despite the global electronic communication, is diagnosed as one of the crucial urban diseases of modern man.

We experience the complex infrastructure and the permanent kinetic concept of the megapolis as a real, not an imaginary mythic labyrinth.

Each of the prints made by the two hundred selected artists from forty-four countries articulates, through its respective dis-

од круцијалните урбани болести на модерниот човек.

Комплексната инфраструктура и перманентна кинетичка концепција на мегаполисите ја доживуваме како реален, а не како имагинарен, митски лавиринт.

Од бројните графики присутни од околу 200 селектирани учесници од 44 земји секоја низ своите различни дискурси ја артикулира својата различно доживеана ода или ламент над урбаното живеење. Во нив провејуваат различни мотиви. Некои од авторите ја презентираат метафизичката тишина на пустите урбани предели, други пак фрагменти од флорални мотиви и идилични пејзажи, за да на крајот, третите ги најават ужасните звуци на монументалниот Данце мацабре. Загубениот современ суицидален Тезеј денес е немоќен да се ослободи од Минотаурот-канибалист, од

неговото неуморно и безмилосно апсорбирање и истребување. Отсуството на

нишката на Аријадна во денешните урбани лавиринти е очигледно. Тезеј самиот ја скинал, онака како што ја прекинал и папчната врпца со земјата. Тој одамна престанал да биде мерка и станал роб на сите ствари и на сите страсти. Римските колумбариуми ги заменил со современите фунерарни живеалишта именувани како облакодери, или солитери, што во француската етимологија (солитаире) значи сам, осамен, пуст итн.

Ние накусо ќе се фокусираме токму на доминантната проблематика којашто е артикулирана на различни начини во најголемиот број графики. Тоа е присуството на проблемот на човечката пустина, на неговата осменост, изолираност, отуѓеност од другите, односно од себеси, зашто

course, its own ode to or lamentation over urban life experienced in a variety of ways. These prints are imbued with different motifs. Some of the artists present the metaphysical silence of the desolate urban districts; others, in turn, display fragments of floral motifs and idyllic landscapes, while there also those who foresee the horrid sounds of a monumental danse macabre. The modern Theseus, suicidal and lost, is impotent before the cannibalistic Minotaur, he cannot set himself free from the incessant and merciless absorption and extinction. The absence of Ariadne's thread in the present-day urban labyrinths is evident. Theseus himself has cut it off, just as he has cut off the umbilical cord that tied him to the earth. He has long stopped being a measure of all things and has become a slave to all things and all passions. He substituted the Roman columbaria for modern funerary

dwelling called skyscrapers or solitaires, a French word for alone, lonely, desolate.

We would like to focus -- very briefly -- on the predominant issues, that is, on the issues addressed in most of the selected prints, in which they are articulated in a number of ways. They deal with the presence of the problem of human desolation, loneliness, isolation and alienation from the others and from oneself, since alienation from the others is, in fact, a subtle and quiet alienation from ourselves and from the essence of our being. The artists are exactly such beings, they are subtle and hyper-sensitive individuals, almost chthonic in their nature; with their instincts and intuition they record and experience all kinds of changes that take place in the context of city-states.

It seems that today, in time of peace, there is nothing more horrifying than the sight

отуѓувањето од другите е всушност суптилно и неосетно отуѓување од нас самите, од суштината на нашето битие. Токму уметниците се оние најсуптилни и хиперсензибилни, речиси хтонски битија којшто со својата утроба, со својата интуиција ги регистрираат и преживуваат сите видови промени во контекстот на еден градржава.

Се чини дека денес, во мирнодопски услови, нема постраотна глетка од онаа што Бодријар ја регистрирал по улиците на еден мегаполис каков што е Њу Јорк. Тоа е безнадежната слика на осаменоста која доминира и се проектира во нашето секојдневие. Депресијата на човечкиот род денес се манифестира низ сликата на огромниот "...број луѓе кои мислат сами, кои пеат сами, кои јадат и зборуваат сами по улиците...Но, одредена осаменост не личи на ниедна

друга. Осаменоста на човекот кој јавно го подготвува својот оброк врз некое сидче, врз капакот на некој автомобил, покрај некоја ограда, сам. Тоа овде го има насекаде, тоа е најтажната сцена на светот, потажна од бедата; потажен од оној кој пита е човекот кој јаде сам пред другите. Нема ништо попротивречно од човечките и сверските закани бидејќи сверовите, едни на други, секогаш си ја прават честа да си ја делат храната, или да се грабаат за неа".

Baudriard saw on the streets of a megapolis such as New York. It was the hopeless picture of loneliness that dominates our daily lives and is projected onto them. The depression of humankind is manifested today through the image of "vast numbers of people who think alone, sing alone, eat alone and talk to themselves in the streets...But every kind of loneliness is unique. It is the loneliness of a man who prepares his meal in public, on a wall, on the hood of a car, next to a railing, alone. Here, you see it everywhere, it is the saddest sight in the world, sadder than misery; the man who eats alone before the eyes of others is sadder than a beggar. There is nothing more paradoxical than the difference between the threats inherent in the human community and the world of beasts, because the beasts either share their food or grab it from each other, thus showing mutual respect."



5.7.2.2003

Apartment

10 x 10

5.7.3.2003

Apartment

10 x 10

5.7.4.2003

Apartment

10 x 10

5.7.5.2003

Apartment

10 x 10

5.7.6.2003

Apartment

10 x 10

5.7.7.2003

Apartment

10 x 10



Participants

Participants

5.7.8.2003
Apartment
10 x 10

5.7.9.2003
Apartment
10 x 10



Participations



ST 2 2003
 Aquafuerte
 10 x 10

ST 3 2003
 Aquafuerte
 10 x 10

ST 4 2003
 Aquafuerte
 10 x 10

ST 5 2003
 Aquafuerte
 10 x 10



**Diaz Estela
 Marina**

ST 1 2003
 Aquafuerte
 10 x 10

Sailing under the Sun
 Xilografia
 10.5 x 13.5



Goyanes Nostor

Sun of Barquit
 Xilografia
 10 x 10

**Lodigiani Graciela
Monica**

Aho vohaje II
Serigrafia
6 x 7



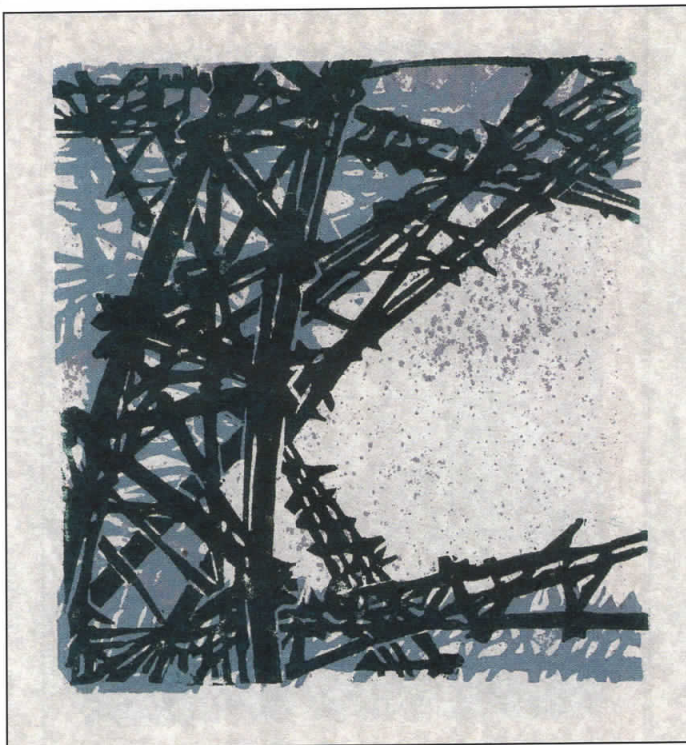
Aho vohaje I
Serigrafia
7 x 6

Riccardi Andrea

Breese 2003
Xilografia
8 x 6



Path 2003
Xilografia
6 x 8



Dock Sure
Xylographic
15 x 14.5

Tango
Xylographic
15 x 15

Ruben Sassano

Urban Snuck
Xylographic
15 x 13



Elmar Peinter

City live II

Etching

14.5 x 12

City live I

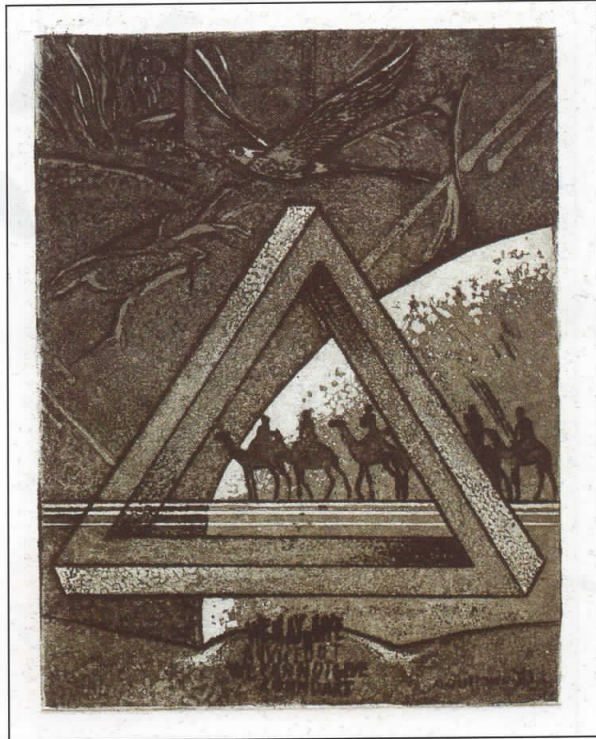
Etching

11.5 x 8.6

Instant 2000
 C7 mezzotint
 7.5 x 7.5

Folk music 2000
 C3 C5 etching aquatint
 5.8 x 7.5

Song about idiot and
 horror wap 1998
 C3 C5 etching aquatint
 6 x 3.8



Oleg Kancenuga

Border of time 1996
 C3 C5 etching aquatint
 8.1 x 6.2

She 2000
 C3 C4 etching, dry point
 11.2 x 6.5

Strength of life 2000
 C3 C4
 11.2 x 8.5

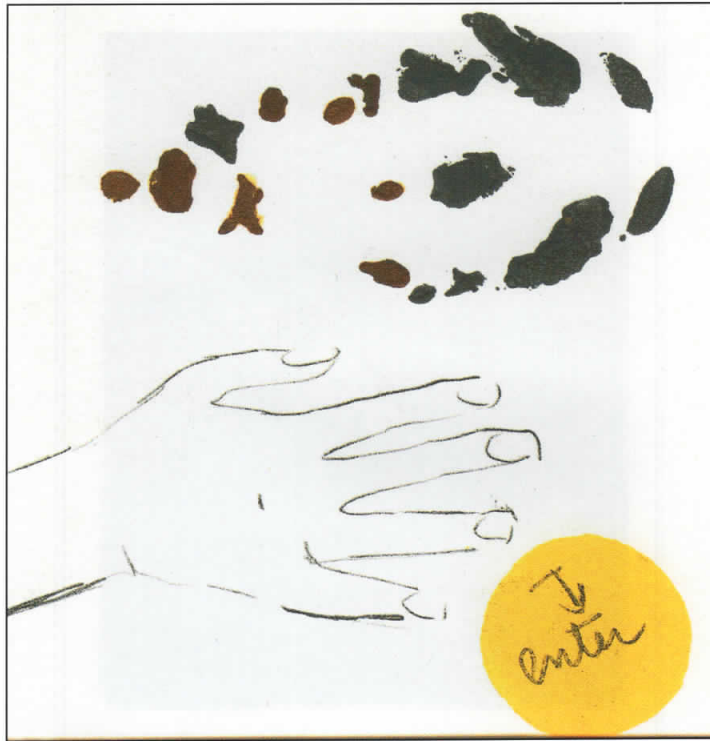
He 2000
 C3 C4
 11.2 x 6.5

Up 2003
 C3 C4 C5
 5.4 x 4.3



Olga Kanchuga

Border 1998
 C3 C5 etching, dry point
 5.3 x 4



Maes Fred

Enter
Mixed technique
20 x 20

In
Mixed technique
20 x 20

Live
Mixed technique
20 x 20

City
Mixed technique
20 x 20

Exit
Mixed technique
20 x 20



Mayer Marina

2003 2
Mixed (Copper)
10 x 10

2003 1
Mixed (Copper)
10 x 10

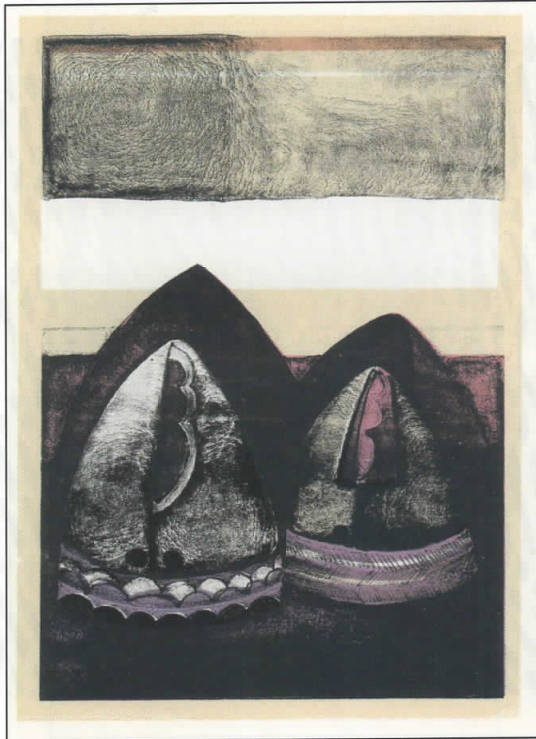
2004 3
Mixed (Copper)
10 x 10

Untitled 2002 1
Litho
13 x 18

Untitled 2002 2
Litho
13 x 18

Un titled 2003 1
Litho
13 x 18

Untitled 2003 2
Litho
13 x 18

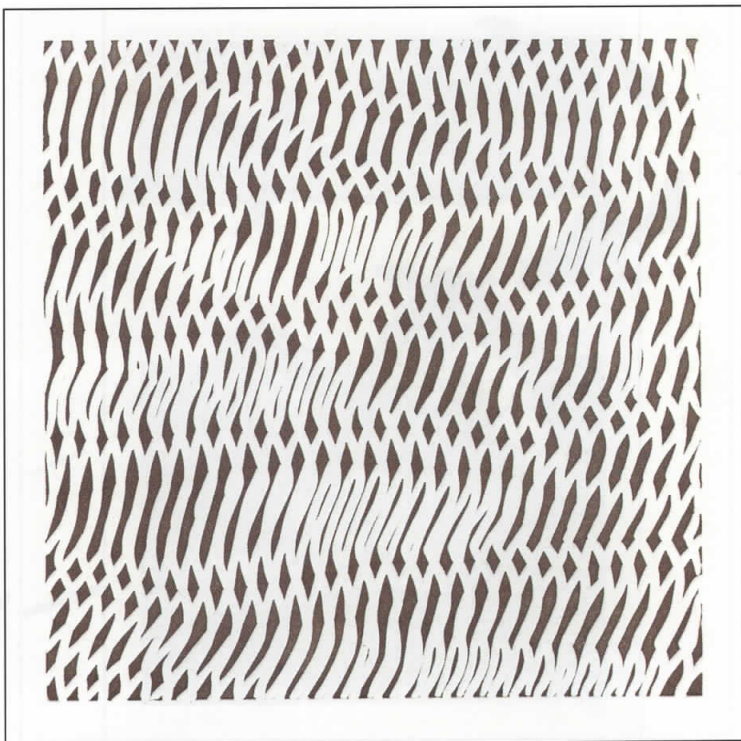


Van Gisbergen Charles

Untitled 2002 3
Litho
13 x 18

Zoran Banovich

Dune 2003
Linorez
20 x 20



River 2003
Linorez
20 x 20

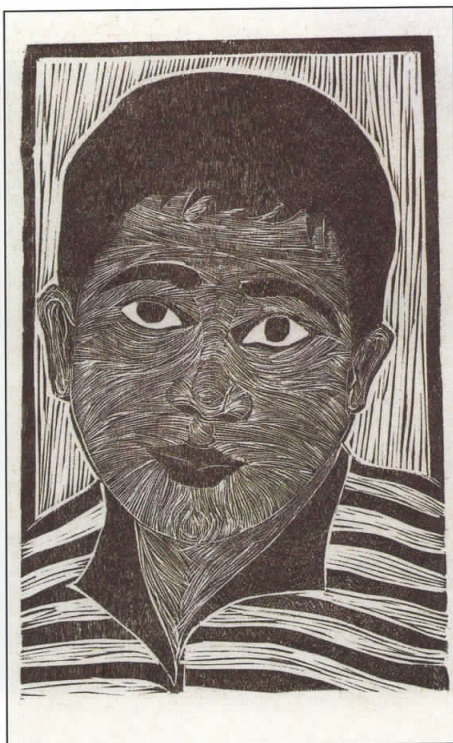
Dune I 2003
Linorez
20 x 20

Waterfall 2003
Linorez
20 x 20

Brazilian children XVIII
Xylograph
15 x 15

Brazilian Indian children
Xylograph
14 x 15

Brazilian children XIX
Xylograph
15 x 15



Abelardo Beandao

Brazilian children XVII
Xylograph
15 x 10

Untitled 1
Ihlagravura
4.2 x 5.7

Untitled 1
Ihlagravura
4.4 x 6.8

Untitled 1
Ihlagravura

5 x 6
Untitled 1
Ihlagravura
3.4 x 4

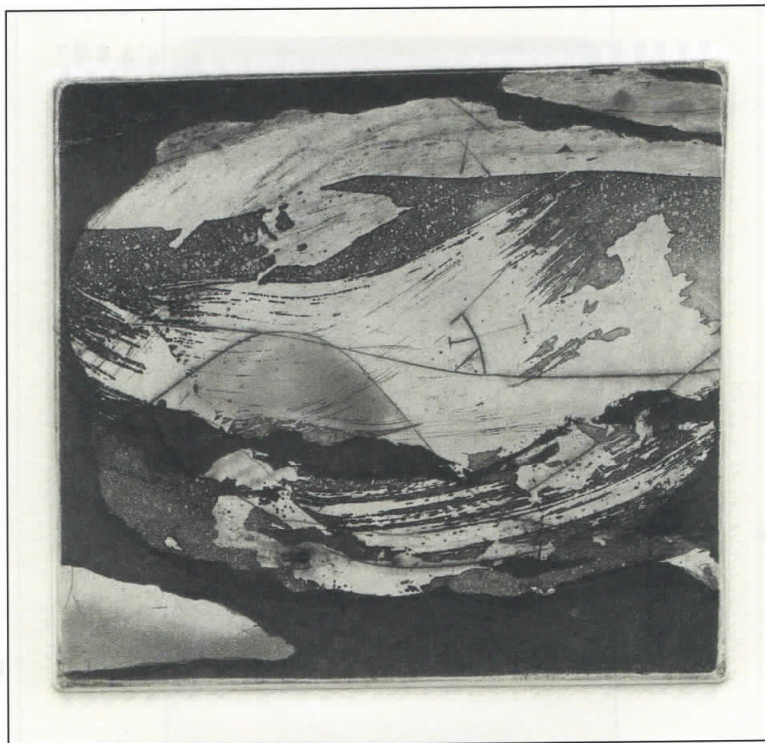


Camilton Hlamas

Untitled 1
Ihlagravura
5 x 5.5

Lanna Mishelini
Lanna

Serie Circus 2
2003
Etching
10.5 x 16



Serie Circus 1
2003
Etching
8 x 16

Serie Circus 3
2003
Etching
10.5 x 10.5

Serie Circus 4
2003
Etching
9 x 12.5

Serie Circus 5
2003
Etching
10.5 x 6

Marcio
Pannunzio

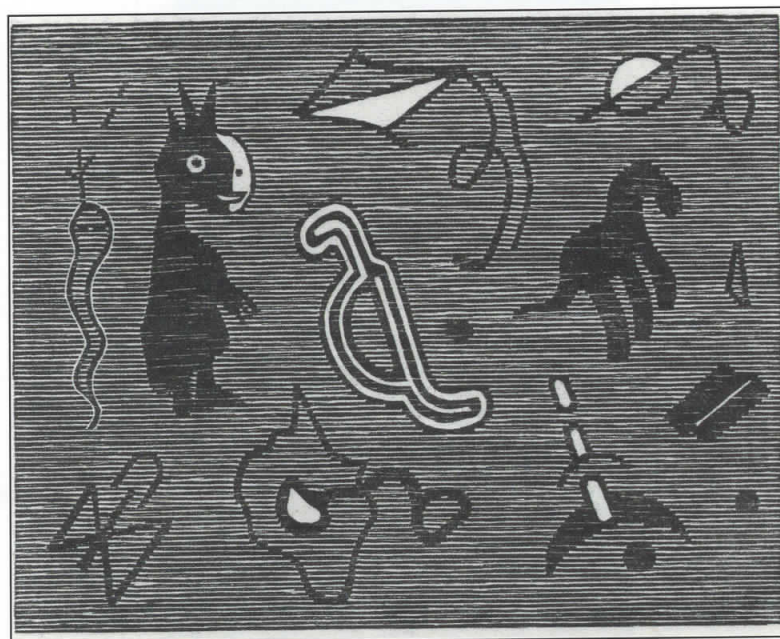
Thirst of Live 1
Wood
engraving
10 x 11



Thirst of Live 2
Wood
engraving
10 x 11

Thirst of Live 3
Wood
engraving
10 x 11

Thirst of Live 4
Wood
engraving
10 x 11



Val
Xylograph
12 x 15

No 1
Xylograph
12 x 15

No 2
Xylograph
12 x 15

Nauer Spindola

No 3
Xylograph
12 x 15



Mi sendo
Ihlagravura
14.5 x 4.4

Jogas noturno
Ihlagravura
14.9 x 4.4

Igue mate
Ihlagravura
14.9 x 4.4

Jogo V
Ihlagravura
3.5 x 4

Rildo de Oliveira

En jogo
Ihlagravura
4.5 x 3.2



s/t 33602
Etching
13.5 x 5

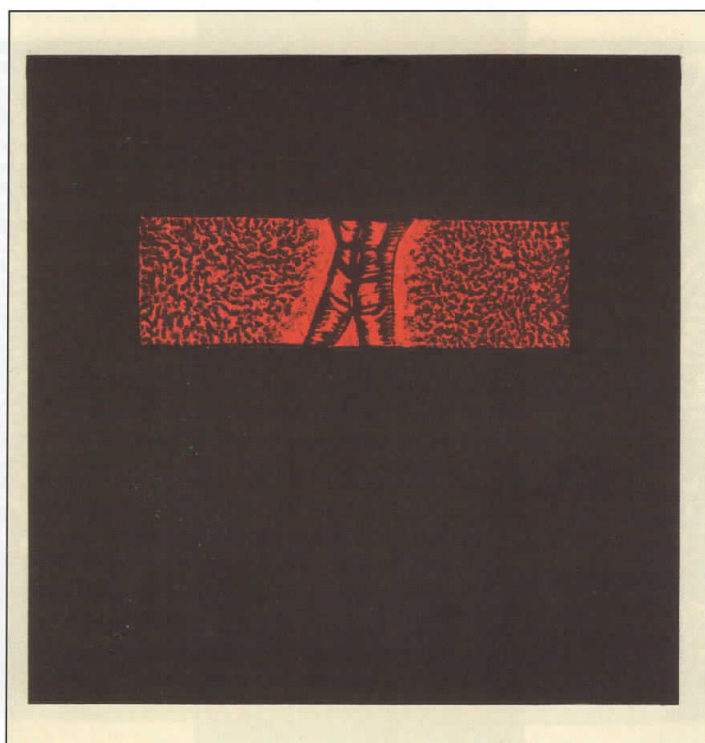
s/t 35703
Etching
11.5 x 6

s/t 33502
Etching
13 x 6.5

s/t 35503
Etching
7.5 x 5.5

Santos Rocha Eliane

s/t 35603
Etching
12 x 8



Sirenes 1
Xilogravura
15 x 15

Sirenes 2
Xilogravura
15 x 15

Sirenes 3
Xilogravura
15 x 15

Sebastian De Paula

Sirenes 4
Xilogravura
15 x 15

David and Goliath 2003
Etching
11.5 x 15

Bright and 2003
Etching
11.5 x 15



Atanas Kolev Kalibarov

Nest 2003
Etching
11.5 x 15

Huntress
Etching
12.5 x 7.5



Desislav Gechev

Nest
Etching
12.2 x 8.5

Dimitar Popgeorgiev

Intimate 2
Etching
10 x 6.5



Intimate 1
Etching
10 x 6.5

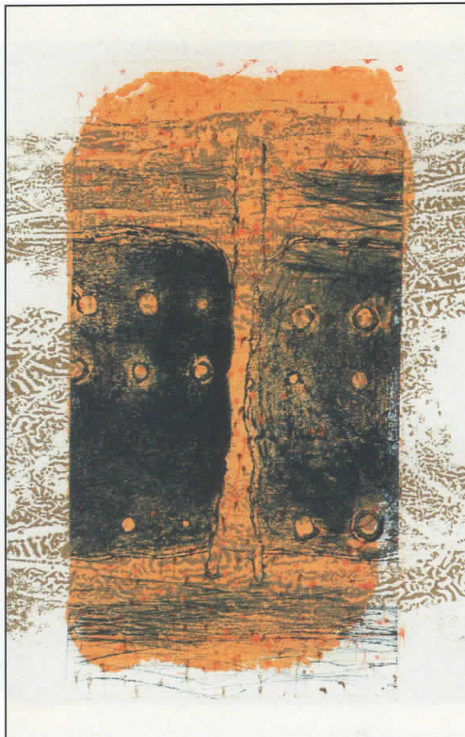
Models
Etching
9.5 x 6

The Mask 1
Etching
10 x 7

The Mask 2
Etching
10 x 7

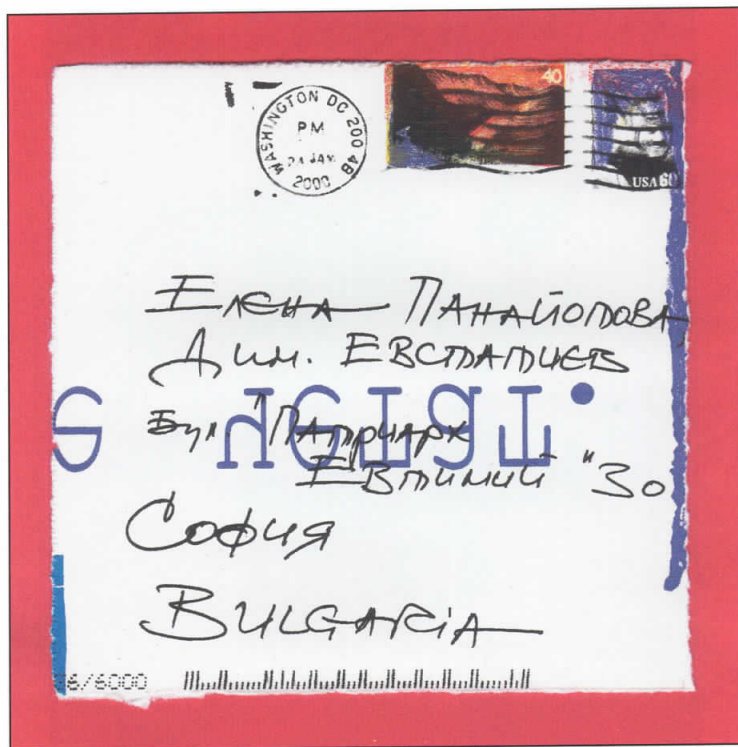
Ekaterina Ilvova

Sorry II
mixed
12 x 15



Sorry I
mixed
11 x 15

Sorry III
mixed
12 x 15

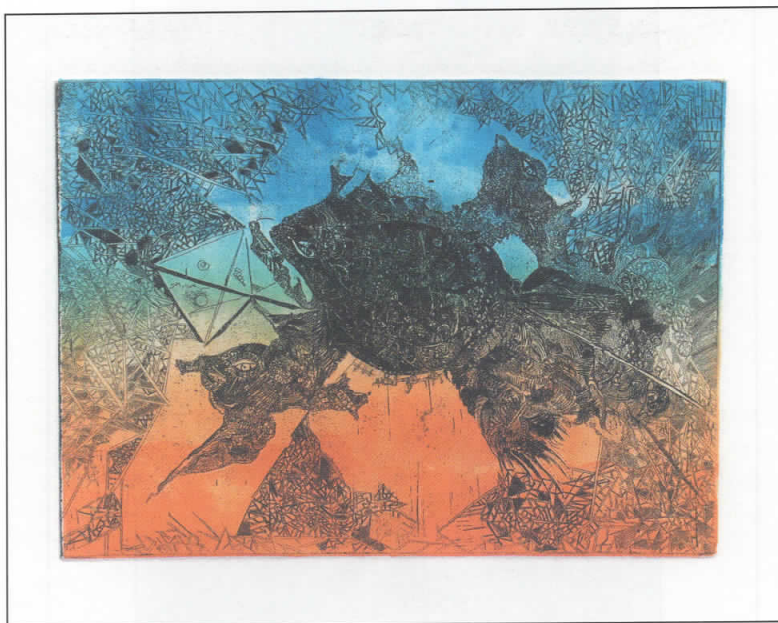


Private
Correspondence I
2002
Color Lithography
15 x 15

Private
Correspondence III
2002
Color Lithography
15 x 15

Elena Panajotova

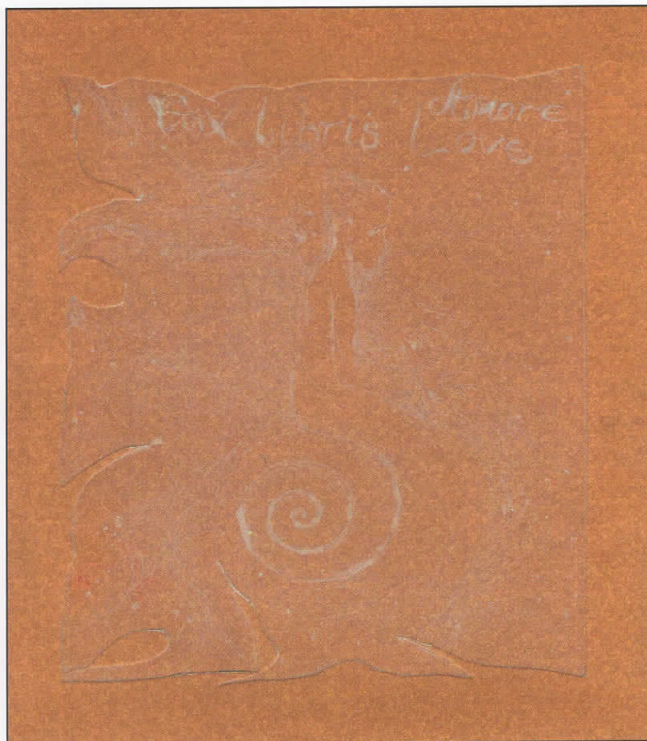
Private
Correspondence II
2002
Color Lithography
15 x 15



Memory for the
nature
EL Dry Point
8 x 10

**Gergana
Andonova
Donkova**

Path for
oneself
Ofort Aquatint
10 x 15



Irena Parashkevova

ExI Love
Dry Point EA
11 x 13

ExI Trajche
Dry Point EA
11 x 13

ExI Man and Fish
Dry Point EA
14.5 x 17

ExI Bridge
Dry Point EA
12.5 x 13.5

Bars
Dry Point EA
13 x 16



Ivan Bachvarov

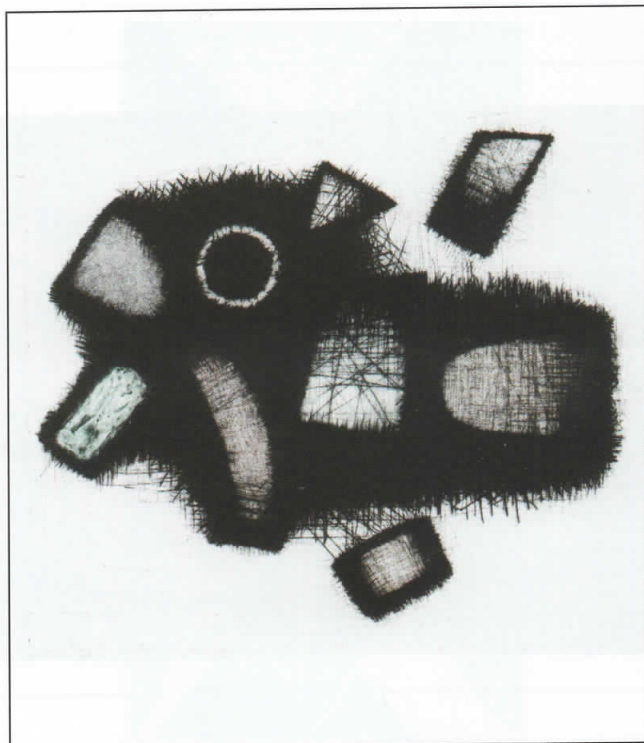
The effort I 2003
Etching
15 x 12

Untitled I 2003
Etching
15 x 12

UntitledII 2003
Etching
15 x 12

Un titled III 2003
Etching
15 x 12

The effort II 2003
Etching
15 x 12

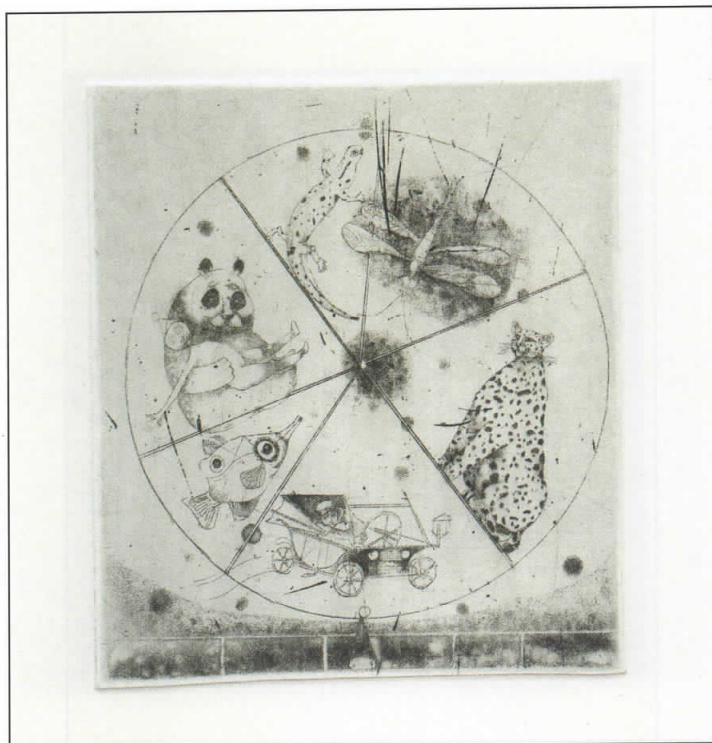


Space XXIV
drypoint
14.5 x 13

Space XXV
drypoint
15 x 15

Ivan Ninov

Space XXIII
drypoint
15 x 14



Memory from
the childhood I
ofort
10 x 8.5

**Kalain Atanasov
Kalibarov**

Memory from
the childhood II
ofort
10 x 8.5

Ludmil Georgiev

Coast I 2003
Mixed media
11 x 14



Vizion I 2003
Mixed media
10 x 10

Coast II 2003
Mixed media
11 x 14

Petar Angelov Terziev

Loving Dream
Mix Technologies
7.5 x 6



Window M
Mix Technologies
9 x 11.5

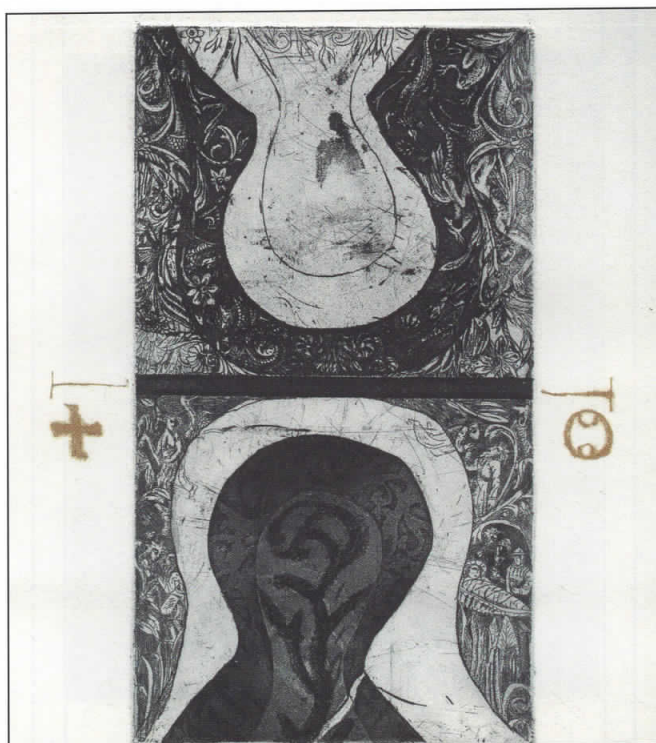
Don Kihot
Mix Technologies
12 x 11.5

Giving up
Mixed media
20 x 20

Giving up II
Mixed media
20 x 20

Migr Angeli I
Mixed media
20 x 20

Migr Angeli II
Mixed media
20 x 20



Radoslav Iliev

Giving up III
Mixed media
20 x 20

Untitled I 2002
Mixed media
14.5 x 15

Untitled II 2002
Mixed media
14.5 x 14.5

Landscape II 2002
Mixed media
14 x 14.5



Rossen Spasov

Landscape I 2002
Mixed media
14 x 14.5

**Roumen Georgiev
Mihailov**

Exl F Museus 2002
Dry Point
10 x 14



Exl T Bizevski 2001
Dry Point
Fi 12.5

Exl Dea P Fileva 2001
Dry Point
Fi 12.5

Exl P + D Minchevi 2002
Dry Point
Fi 12.5

Exl Museum Tetovo 2003
Dry Point
14 x 14

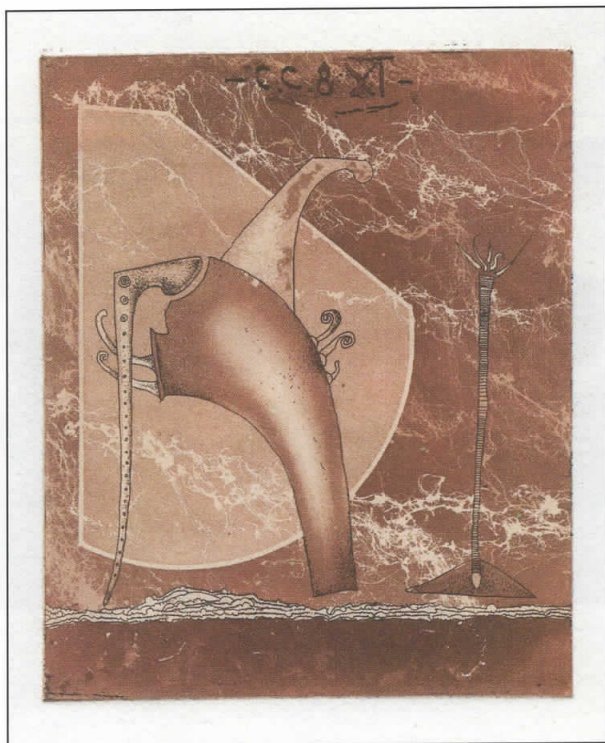
**Rumyanka
Stoyanova
Mihaylova**

Rhythm I 2003
Engraving
14.8 x 13.9



Rhythm II 2003
Engraving
14.8 x 12.7

Rhythm III 2003
Engraving
14.8 x 14.2



Composition II
Mixed media
11 x 14.5

Slavi Slavov

Composition I
Mixed media
14.7 x 12



Down on the earth I
Etching Aquatint
15 x 10

Down on the earth III
Etching Aquatint
15 x 10

Down on the earth IV
Etching Aquatint
15 x 10

Down on the earth V
Etching Aquatint
15 x 10

Svetlozar Janakiev

Down on the earth II
Etching Aquatint
15 x 10

**Svetoslav Petrov
Stefanov**

Exitus
Lithograph
13 x 12.5

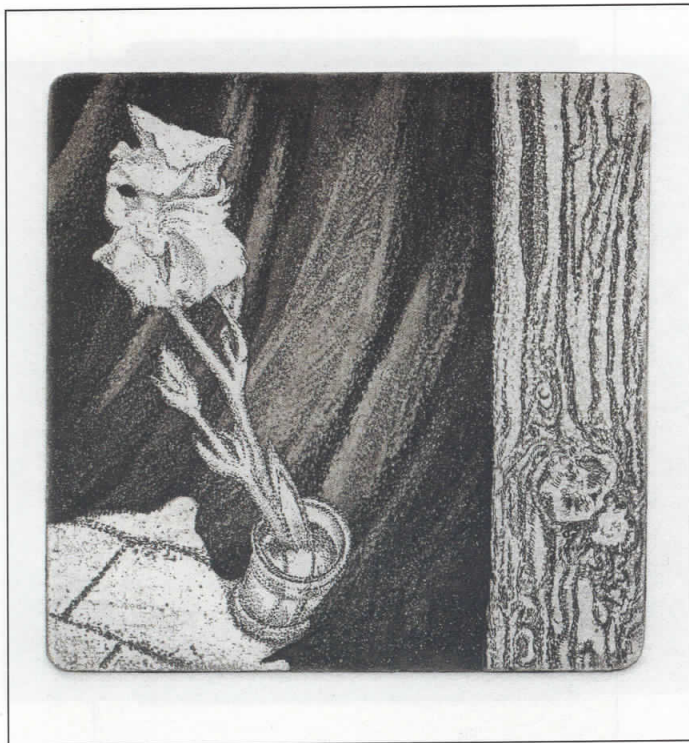


Gravitation
Lithograph
10.5 x 15

Beyond
Lithograph
13.5 x 13

Tanya Yordanova

Fragment IV 2003
Mix Technologies
10 x 10



Fragment I 2003
Mix Technologies
10 x 10

Fragment II 2003
Mix Technologies
10 x 10

Fragment III 2003
Mix Technologies
10 x 10

Two Worlds
2003
Aquatint
9 x 12.5

Modern
disinformatiion
2002
Etching Aquatint
8 x 11.5



Trajan Anev
Trajanski

City 2003
Mixed media
9 x 15

Astrologist 2003
Mixed media
15 x 12

Corrida 2003
Mixed media
15 x 12

Totem 2003
Mixed media
15 x 12

Dialog 2003
Mixed media
15 x 12



Tsvetan Kazandjiev

Nocturno 2002
Mixed media
15 x 12

**Veliko Ivanov
Marinchevski**

Trellis vine I
Mixed media
11.5 x 12.5



After haymaking
Mixed media
4.5 x 8.5

Trellis vine II
Mixed media
9 x 14.5

**Veselin Damjanov
Ves**

The beginning
at the end 2003
Mixed media
8 x 11.3

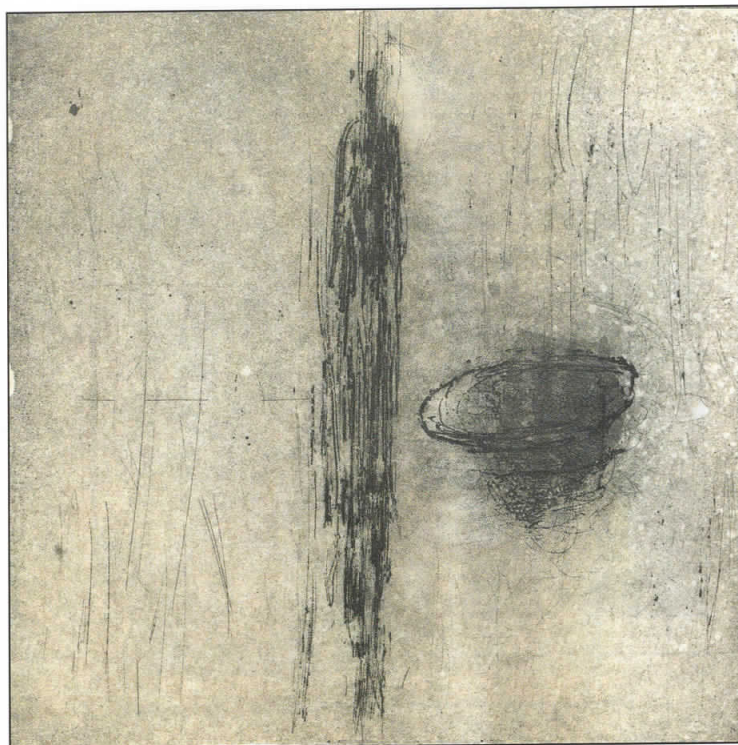


The rain is over
2003
Mixed media

4.5 x 5.7
Bagdad is sleeping
already 2003
Mixed media
4.7 x 6.5

Ku Ku 2003
Mixed media
9.2 x 8.4

Where are the kids
of Bagdad
Mixed media
8.7 x 12.7



En écrivant
Dry point on metal

Tombeau
Wood

Voil de plomb
Wood carborundum

Muettee
Wood

Denise Pelletier

L'espace qui
nous separe
Dry point on metal



Survot II
Wood cut
13.5 x 15

Cycle
Collagraph coffage
6.8 x 4.8

Orbe
Collagraph coffage
5 x 4.8

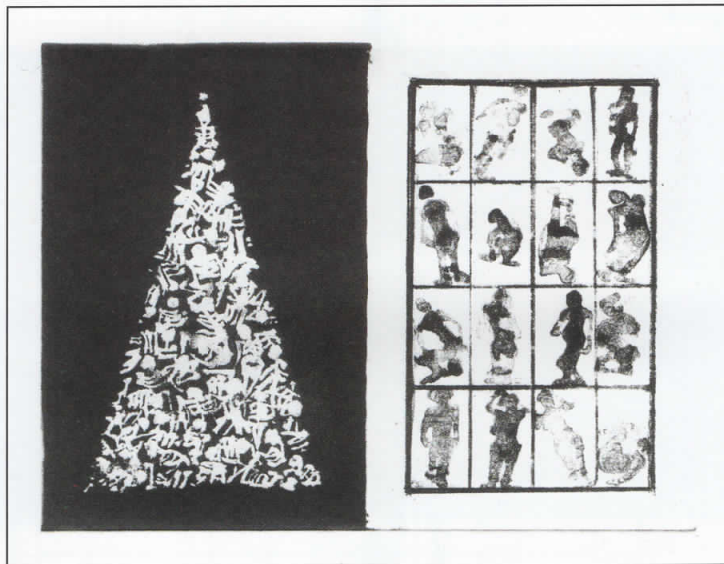
Eveil
Collagraph coffage
5 x 4.8

Dore Brunet Nicole

Lota
Collagraph coffage
3.7 x 4.6

Gene Chu

Day and Night II
 Linography
 7.5 x 10

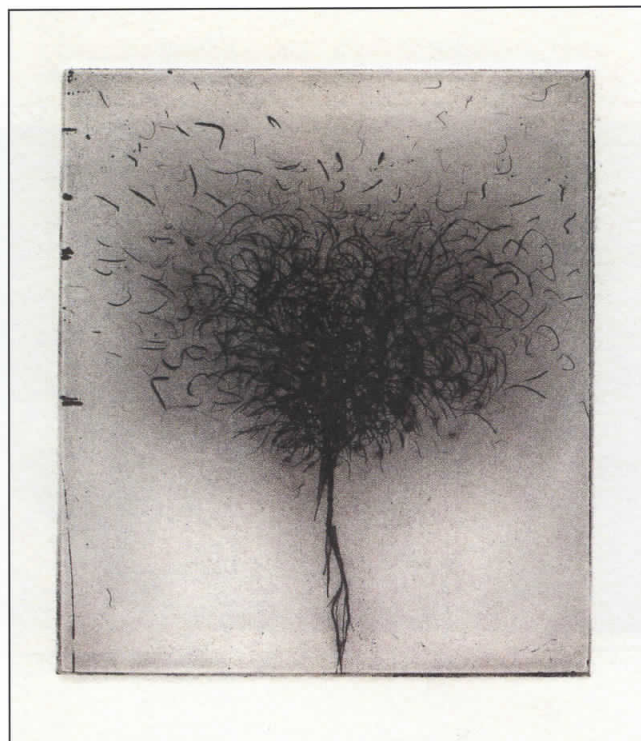


The Dark Cells
 Linography
 7.5 x 5

Primal
 Linography
 8 x 8

Ludmila Armata

Flora
 Etching



Misteria I
 Etching

Misteria III
 Etching

Misteria II
 Etching

Passage
 Etching

Coaser
Etching
7 x 5

E.T
Etching
7 x 5

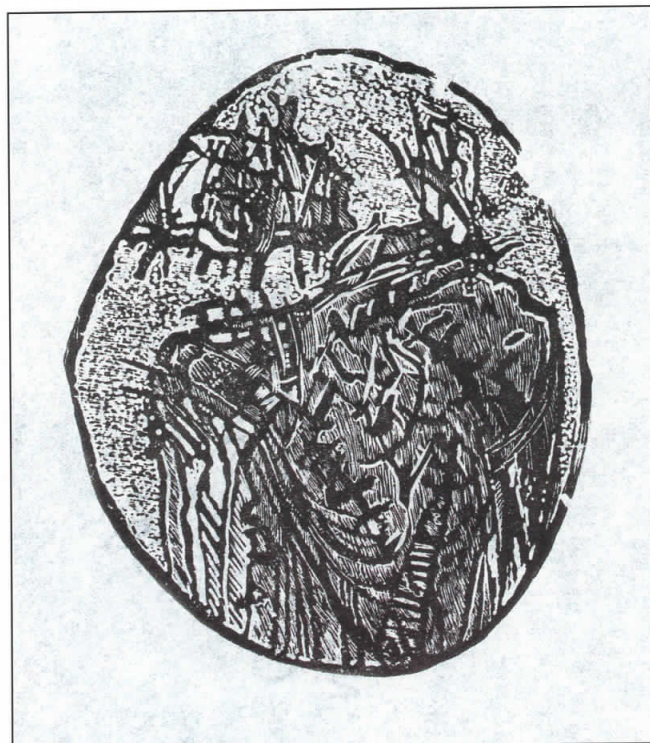
Aux Agnets
Etching
7 x 5

Entre Copines
Etching
7 x 11



Morin Louis

Plouf
Etching
7 x 5



May way I
Xylography

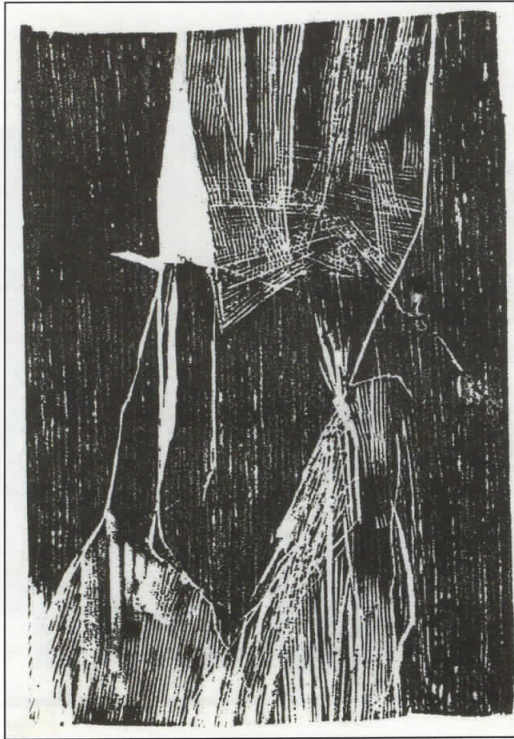
May way III
Xylography

Ortansa Moraru

May way II
Xylography

Chia Fan Ivonne

Sft I
Xylography
11 x 7.5



Sft II
Xylography
11 x 7.5

Sft III
Xylography
11 x 7.5

Sft IV
Xylography
11 x 7.5

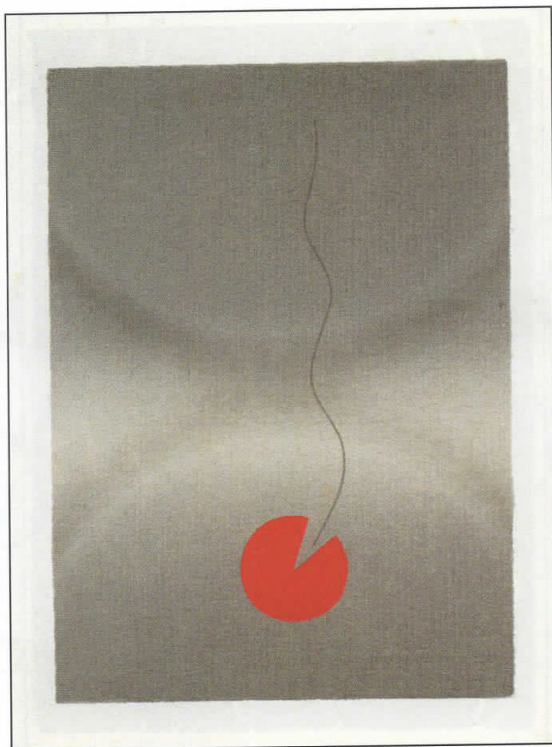
Sft V
Xylography
11 x 7.5

Over There
Screen Print
10 x 14.5

God Look
Screen Print
12 x 12.5

Pass Over
Screen Print
9 x 13

Lonely Christmas
Screen Block print
10.2 x 10.6



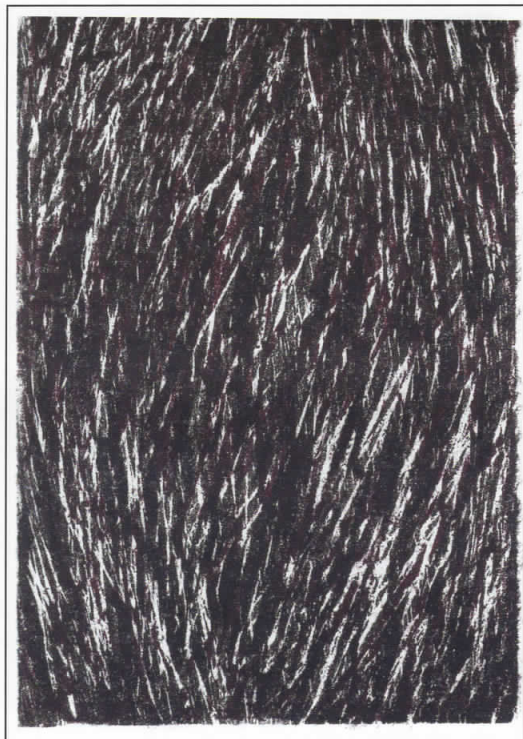
Wai-Kit Lee

The god was born
Screen Print
10 x 14



Ana Vivoda

Untitled 1
drvorez
16 x 10.5

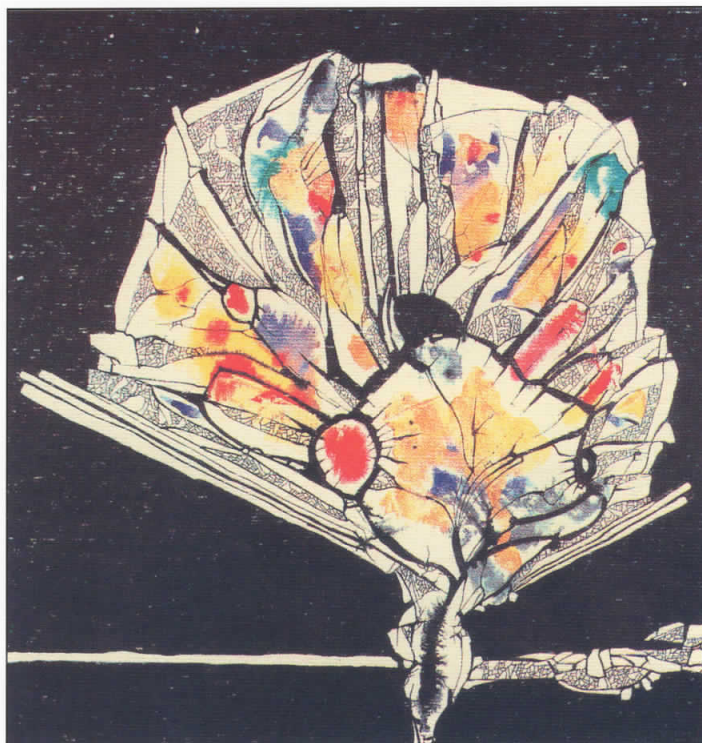


Untitled 2
drvorez
16 x 10.5

Untitled 3
drvorez
16 x 10.5

Boris Grgic

Slone rose
Silkscreen
13.2 x 14.6



Untitled 1
reservage
12 x 8

Untitled 2
reservage
12 x 8

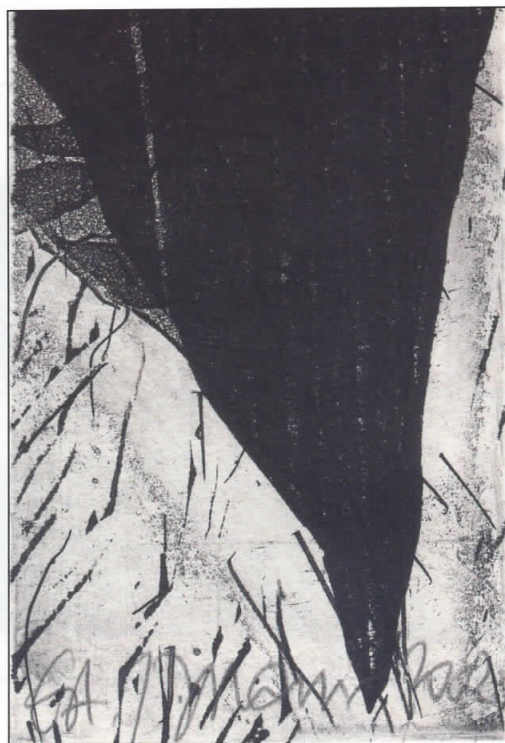
Untitled 4
reservage
12 x 8

Untitled 5
reservage
12 x 8



Iva Stefanac

Untitled 3
reservage
12 x 8

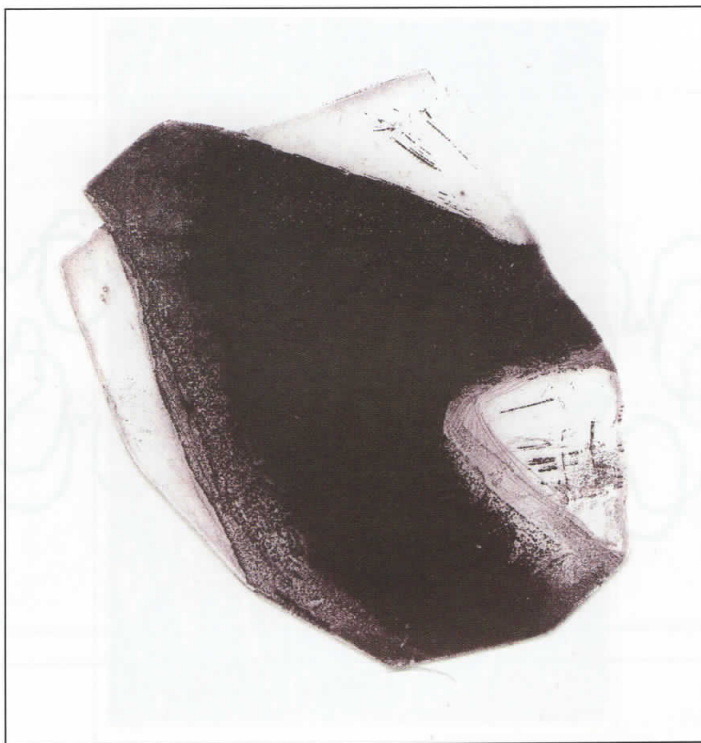


Josip Butkovic

Untitled
Aquatint, bakrorez
15 x 10

Maja S Frankovic

Track III 2002
Etching
13 x 11.5



Track I 2002
Etching
10 x 13

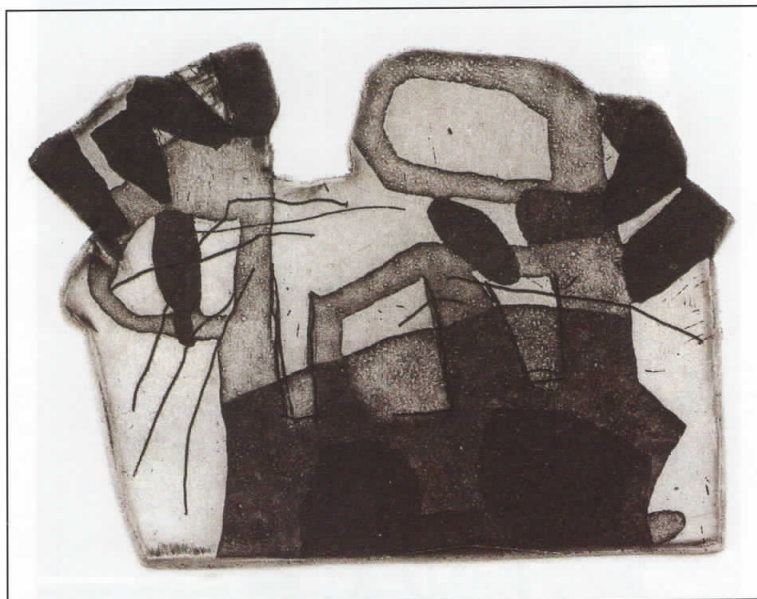
TrackII 2002
Etching
13 x 12

Track IV 2002
Etching
12 x 11

Track V 2002
Etching
12 x 9

Marina Pacenti

Plans
Akvatinta, bakropis



Rain
Akvatinta, bakropis

Kompozition
one finger
Akvatinta, bakropis

2 + Hay on heap
Akvatinta, bakropis

7B
Akvatinta, suha igla



Stealing Beauty II
2003
Mix ink jet Media
15 x 14

Stealing Beauty III
2003
Mix ink jet Media
15 x 11.5

Pavo Majic

Stealing Beauty I
2003
Mix ink jet Media
15 x 11

Emanuel Ranny

I
Dry point
10 x 7.5



II
Dry point
10 x 7.5

III
Dry point
10 x 7.5

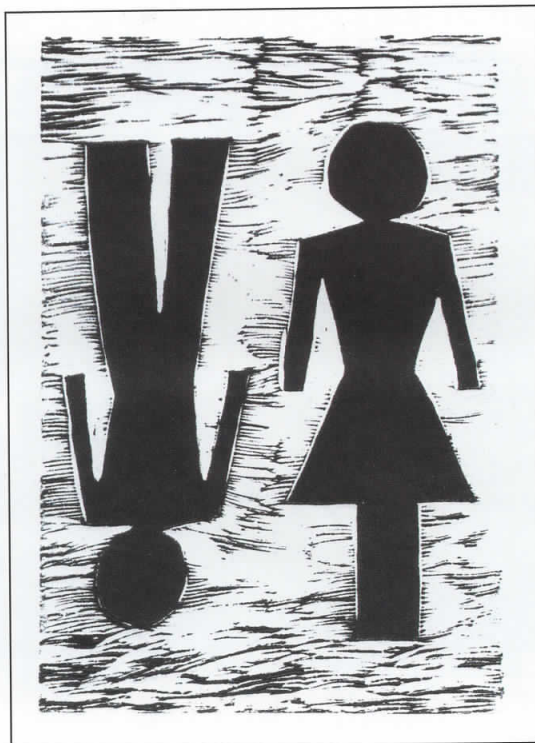
IV
Dry point
10 x 7.5

V
Dry point
10 x 7.5

Lenka Zampova

Taurus 2003
linokut
10,5x12

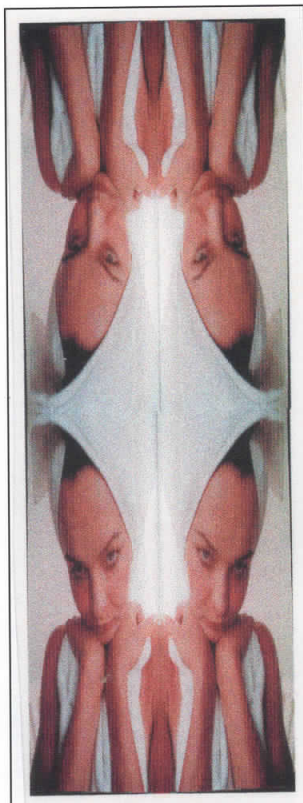




Petra Jovanovska

Direction
Linocut
15 x 20

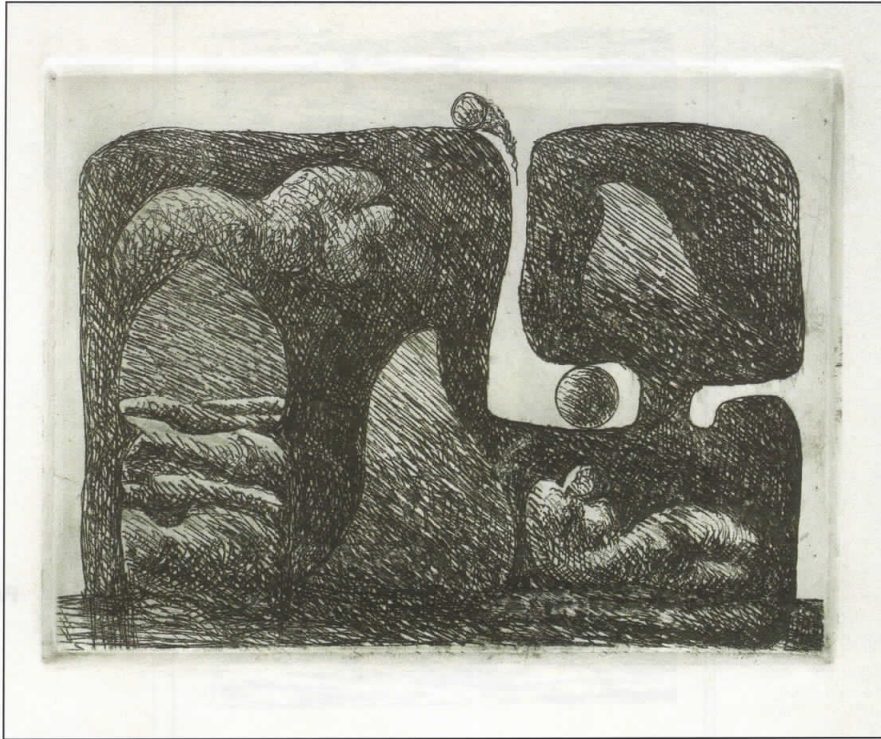
Futile game
Linocut
20 x 20



Zdenek Kucara

Eroticon
inkprint

Holocaust 2003
inkprint



Ahmed Sakr

With milk
Etching
13 x 10

To the Right
Etching
10 x 14

To the Left
Etching
9.5 x 13.5

3 Weeks
Etching

9'n in a hurry
Etching
10 x 13



Stephen Mumberson

Friends
Etching
70 x 60

Peter
Etching
60 x 50

Horse
Etching
60 x 50

Sun
Etching
60 x 50



Friends
Etching
70 x 60

Ana Mendoza Mata

Three figures 1
drypoint
16 x 19



Three figures 2
drypoint
16 x 19

Three figures 3
drypoint
16 x 19

Three figures 4
drypoint
16 x 19

Antonio Moreno Garrido

begin the beguines 1
Photo - engraving
16 x 19



begin the beguines 2
Photo - engraving
16 x 19

begin the beguines 3
Photo - engraving
16 x 19

begin the beguines 4
Photo - engraving
16 x 19

begin the beguines 5
Photo - engraving
16 x 19

begin the beguines 6
Photo - engraving
16 x 19

Impresiones II
2002
Color woodcot
10.5 x 14.5

Impresiones III
2002
Color woodcot
7.5 x 10

Impresiones XIII
2002
Color woodcot
6 x 8

Impresiones XIV
2002
Color woodcot
12 x 15

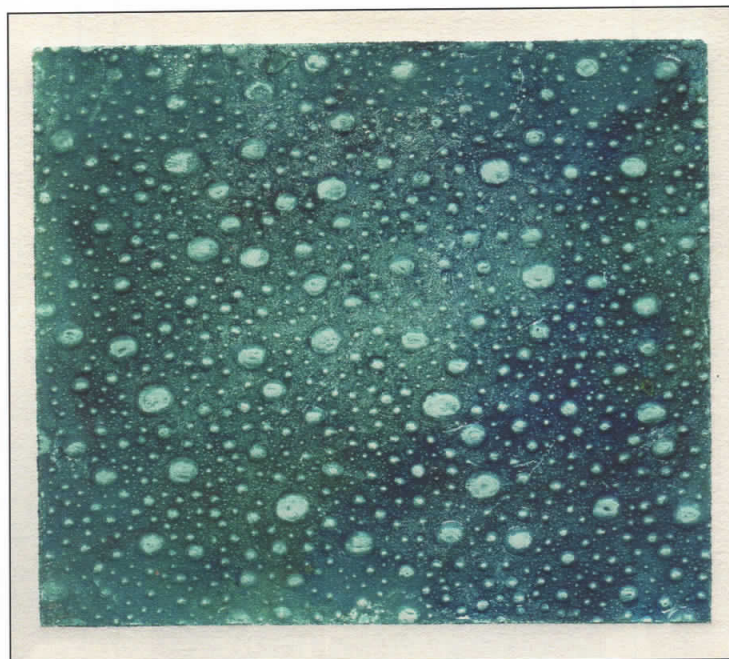


Brenda Cruz

Impresiones XII
2002
Color woodcot
11.5 x 14.5

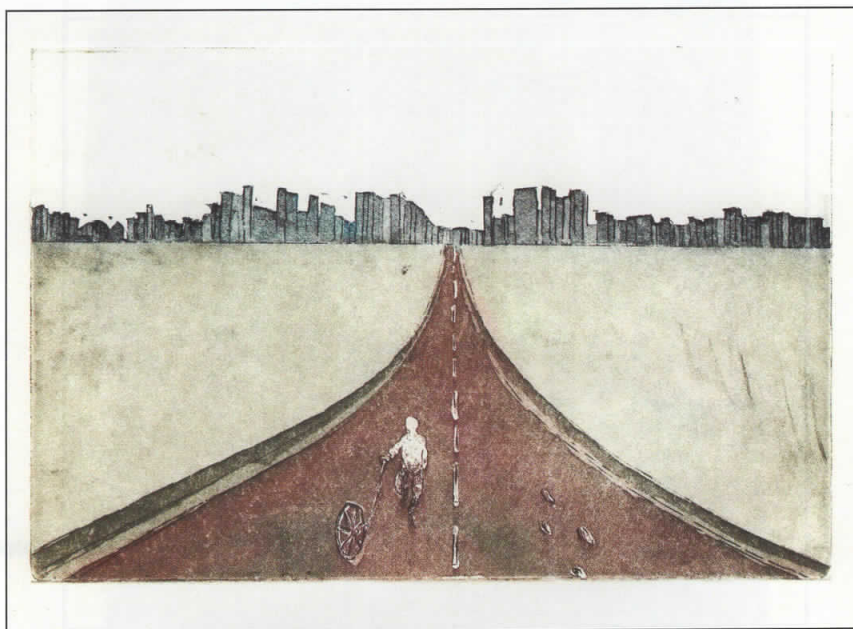
From the wind 2003
Grabado s/polimeros
monotipe
Fi 11

Andalusian 2003
Grabado s/polimeros
monotipe
13.5 x 13.5



Seco Goni Javier

Nocturno 2003
Grabado s/polimeros
monotipe
14.5 x 16.5



Allan Fib

Exit II
Copper
etching

Enter
Copper
etching

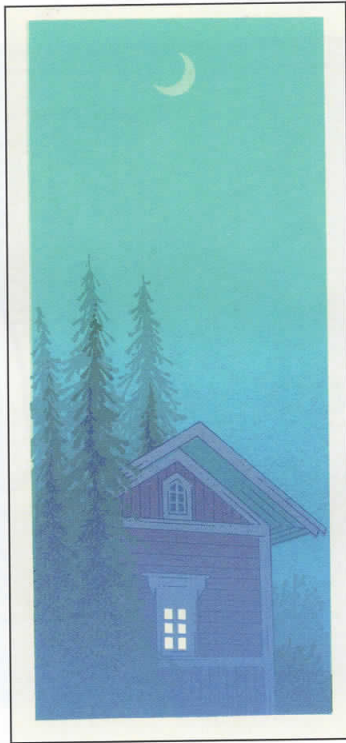
Exit I
Copper
etching



Marrym Fib

Exit
Etching
2003

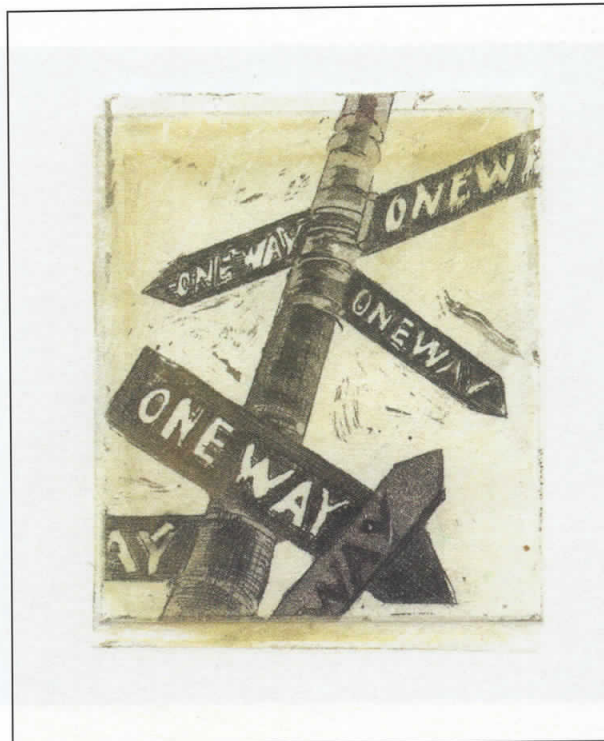
Enter II
Etching
2003



Raimo Huittinen

Evening 96 97
Serigraphy
17 x 7

Morning 96 97
Serigraphy
17 x 7



Tizzi Fib

Enter
Etching
2003

Exit
Etching
2003

Amet Oliver

The garden 3 2003
etching
16 x 20



Illumination 2003
etching
16 x 18

The garden 1 2003
etching
17 x 19

The garden 2 2003
etching
17 x 14

The Ceremony 2003
etching
17 x 15

Patrick Aubert

Dawn 2000
Aquatint, burin,
etching
15 x 15



Raining day 1997
Aquatint, burin,
etching
15 x 15

Along the river
1997
Aquatint, burin,
etching
Fi 12

Before the night
2000
Aquatint, burin,
etching
15 x 15

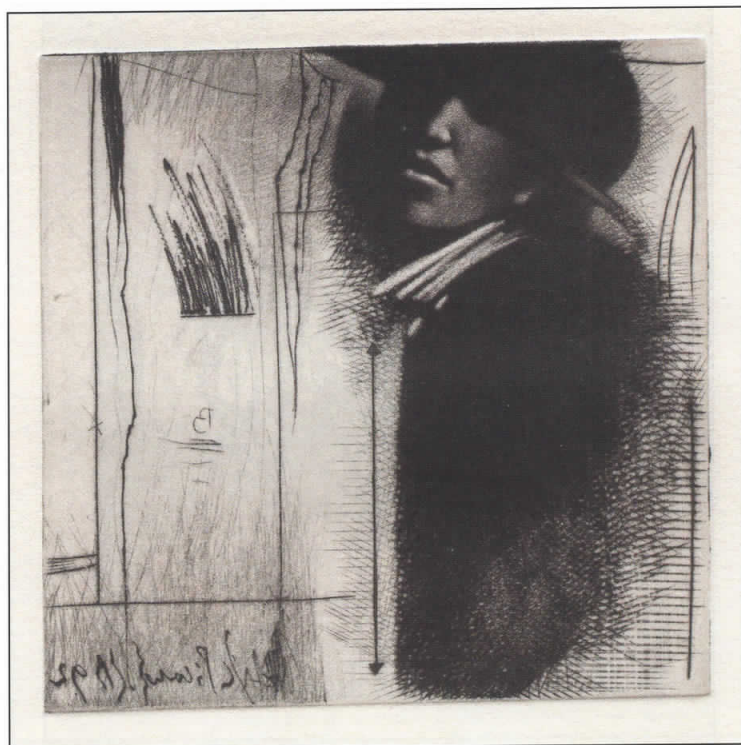
Exlibris 2002
Aquatint, burin,
etching
11 x 12

It is high Mezzotint
point sachel
10 x 10

I was dancing
Mezzotint point
sachel
10 x 10

Blues 13
Mezzotint point
sachel
10 x 10

Where do we go
Mezzotint point
sachel
10 x 10



Picard LB

We are faraway
Mezzotint point
sachel
10 x 10



**Dimitrij
Karlaftopoulos**

Untitled I 2003
Linocut
12.5 x 14



Untitled 2002
Linocut
3 x 4.5

What's Here 2002
Linocut
8 x 3

I'll worth 2003
Linocut
12 x 15

I'll plant it here
2003 Linocut
8.5 x 12.1

Pelagia Agrafioti

Commercial I
Photogravure
14 x 10.3



Commercial II
Photogravure
14 x 10.3

Commercial III
Photogravure
14 x 10.3

Commercial IV
Photogravure
14 x 10.3

Commercial V
Photogravure
14 x 10.3

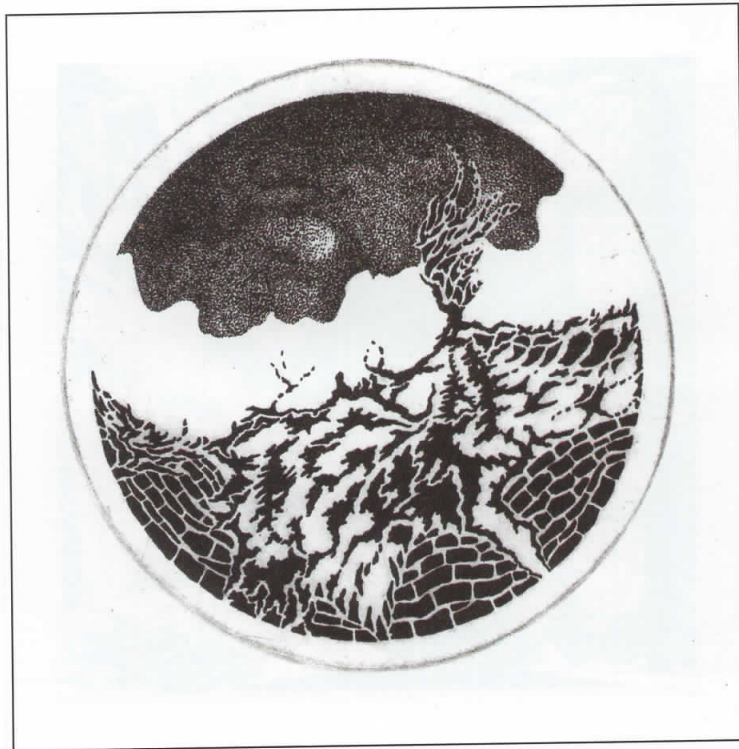
Fatu hiva II
etching
Fi 10.8

Fatu hiva III
etching
Fi 10.8

Fatu hiva IV
etching
Fi 10.8

Fatu hiva V
etching
Fi 10.8

Fatu hiva VI
etching
Fi 10.8

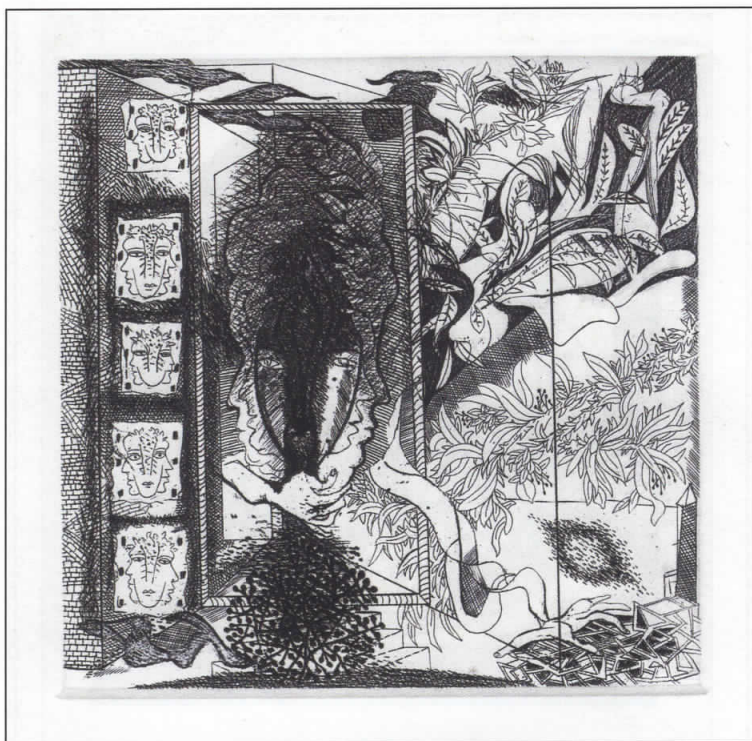


Pato Karoly

Fatu hiva I
etching
Fi 10.8

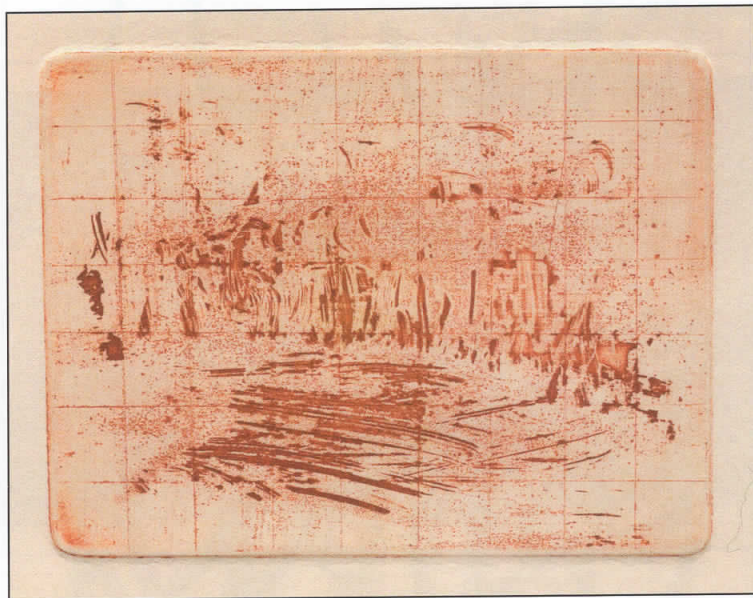
Handman Kampli

Cobra-face III 2003
Etching
15 x 15



Cobra-face I 2003
Etching
15 x 15

Cobra-face II 2003
Etching
15 x 15



Hileryowicz Kuba

Landscape 2003
Etching
12 x 9



Livne Lea

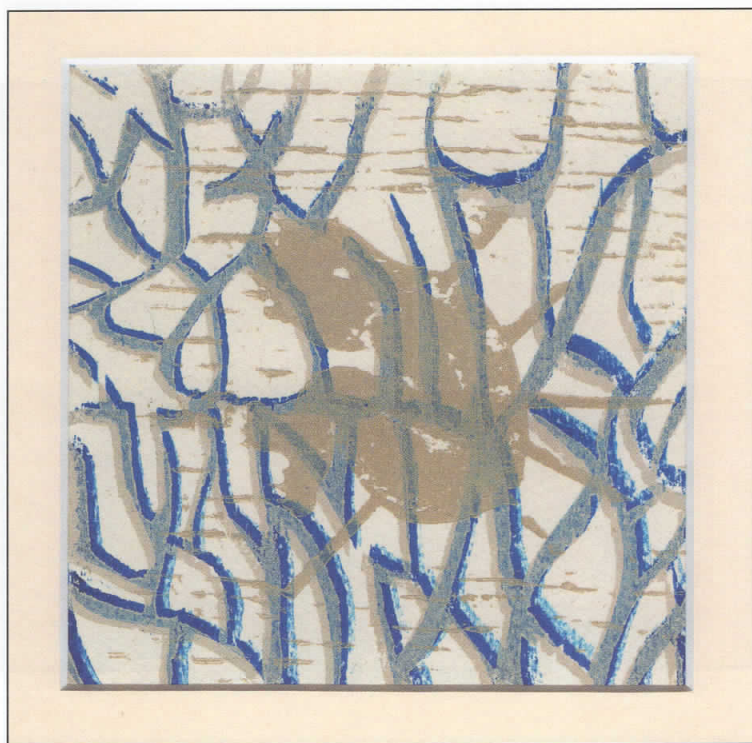
Pour quarter
Copper Etching
8 x 9.5

Enter and sitting
in the bar
Copper Etching
5 x 12

Walking with the dog
Copper Etching
10 x 10

Looking to the street
Copper Etching
10 x 10

Exit with bus No5
Copper Etching
6 x 6



Mirit Gilad

No 1
13.6 x 13.6

No 2
13.6 x 13.6

No 3
13.6 x 13.6

No 4
13.6 x 13.6

No 5
13.6 x 13.6



Shmuel Meyuhas

Untitled 1 2003
Combined
(silk screen +
wood cut)
10 x 10

Untitled 2 2003
Combined
(silk screen +
wood cut)
10 x 10

Untitled 3 2003
Combined
(silk screen +
wood cut)
10 x 10

Untitled 4 2003
Combined
(silk screen +
wood cut)
10 x 10

Untitled 5 2003
Combined
(silk screen +
wood cut)
10 x 10

Carla Fusi

On the edge of millenium 1999

etching

4.7 x 11.5



The Shrimp 1999
The Cancer 2000

etching 5 x 9.1
etching 6.2 x 7.2

The Cricket 2002
At the sea shore 2001

etching 4.6 x 10.4
etching 6.4 x 8.5

Form 1
C4 drypoint
10 x 2.3

Form 2
C4 drypoint
5 x 5

Form 3
C4 drypoint
6.3 x 3.5

The Butterfly
X1 woodcut
10 x 10

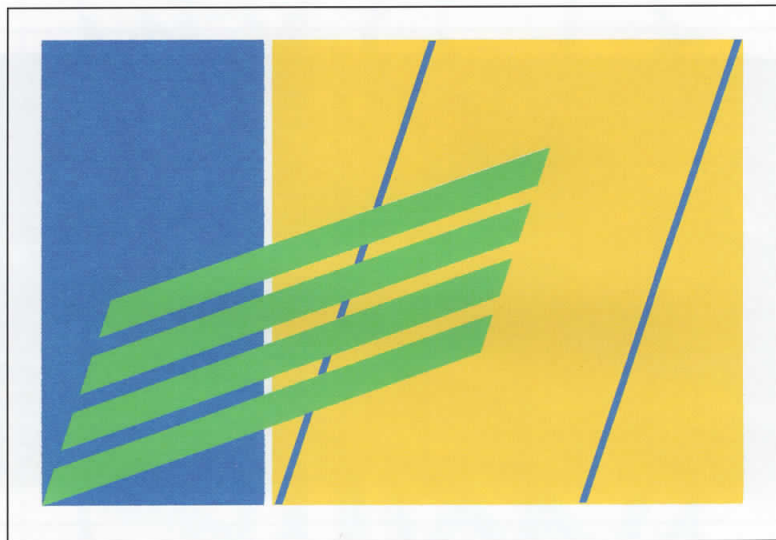


Giatti Remo

Personality
X1 woodcut
9.7 x 13

Lorenzo Piemonti

Cromoplastico
Serigrafia
12 x 14



Cromoplastico
Serigrafia
10 x 15

Cromoplastico
Serigrafia
12 x 12



**Akimitsu
Tamawake**

Nana man 2003
Etching
8.5 x 8.5

Angel and me
2003
Etching
8.5 x 8.5



**Kawabe
Isshu**

Two girls
Silk
20 x 20

Yellow girls
Silk
20 x 20

Green girls
Silk
20 x 20

**Kazuko
Hosomizu**

Flying II 2003
Lithography
(by wood carving)
9.9 x 10



Flying I 2003
Lithography
(by wood carving)
10 x 10

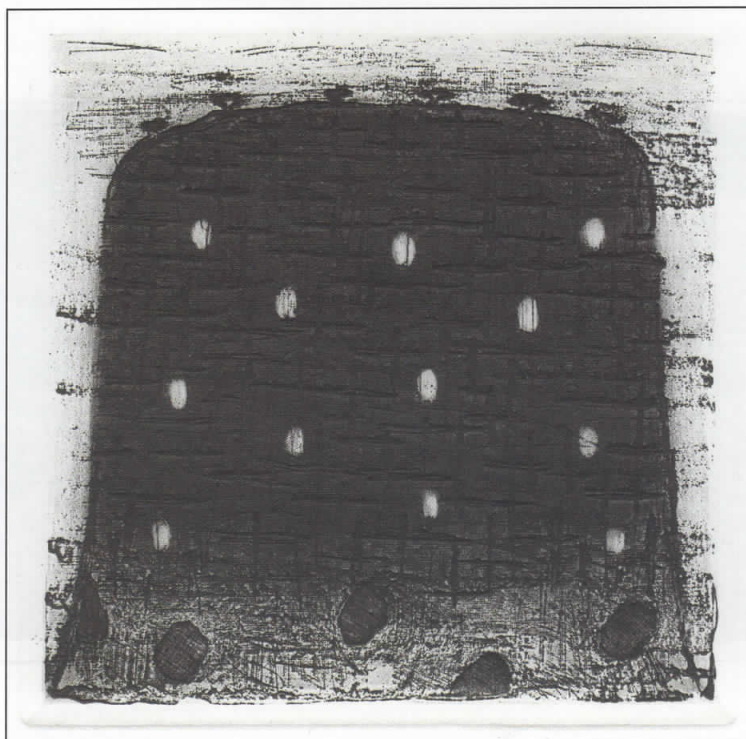
Flying III 2003
Lithography
(by wood carving)
9.8 x 9

Landscape I 2003
Lithography
(by wood carving)
13.5 x 9.5

Landscape II 2003
Lithography
(by wood carving)
9.8 x 9.9

**Masaaki
Ohaya**

Origin of colony
02 4 2002
Etching
10 x 10



Origin of colony
02 5 2002
Etching Dry point
10 x 10

Origin of colony
02 6 2002
Etching
10 x 10

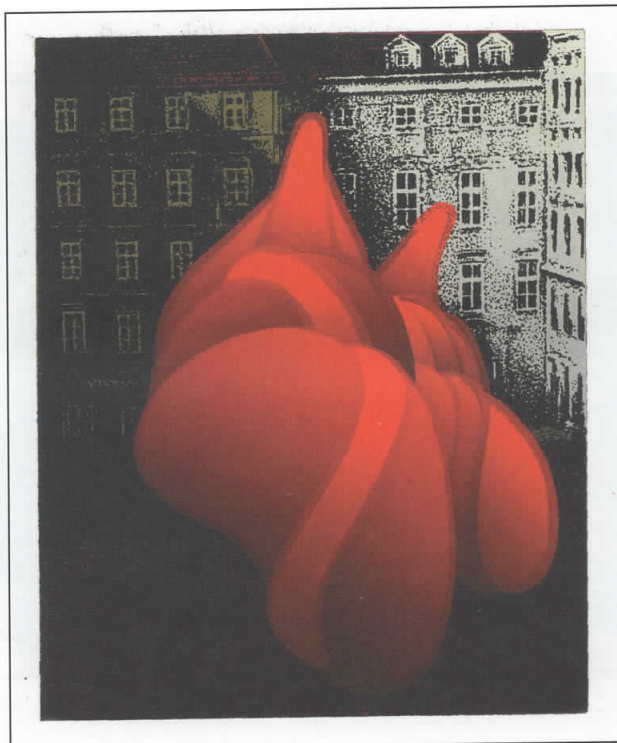
Origin of colony
03 3 2002
Etching
8 x 8

In Nubia Collapse
2002
Silk-screen, lito
15 x 12

In gose superstition
person 2002
Silk-screen, lito
12 x 15

In korea door of
friendship 2002
Silk-screen, lito
12 x 15

In ouro preto
gold rush 2002
Silk-screen, lito
12 x 15



Masahiro Fukuda

In square Rest 2002
Silk-screen, lito
15 x 12

Scene VII 1999
Etching, Aquatint, Litho
11.3 x 6

Between B
Etching, Aquatint, Litho
13 x 9.7

Scene X 2003
Etching, Aquatint, Litho
7 x 10

F-IA
Etching, Aquatint, Litho
5 x 7.8



Yoshito Arichi

Scene VIII 2003
Etching, Aquatint, Litho
7 x 10

Follow-on 2002
etching
7.5 x 7.7

Airport 2003
etching
8.5 x 9

Precisian garden
2002
etching
12.3 x 12.8

Who is stronger
2003
etching
4.5 x 4.5



Baiba Kolna

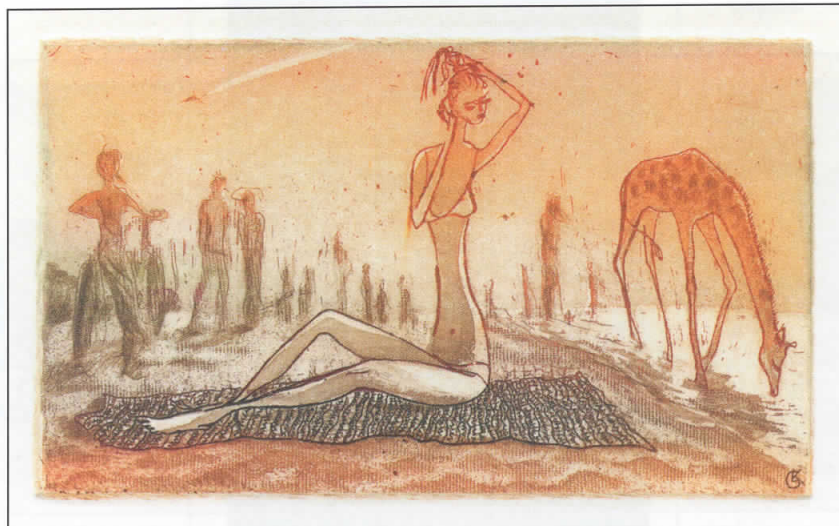
UP 1999
etching
13.7 x 13.7

Xxx
etching

Waterfall
Etching

Butterfly
Col etching

Heat
etching



**Jekaterina
Grjazeva**

Mirage
Col etching



Person B 2003
Litography
10.5 x 7.9

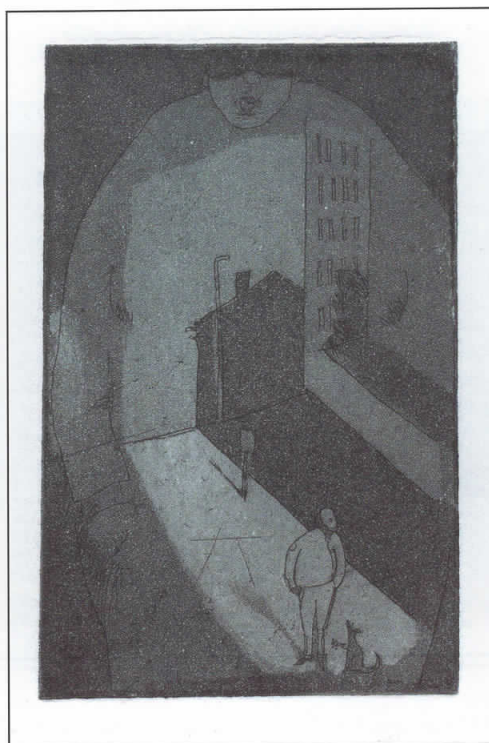
Person C 2003
Litography
10.8 x 11.2

Person D 2003
Litography
7.3 x 13.2

Person E 2003
Litography
13.5 x 6.7

Lolita Vorkale

Person A 2003
Litography
12.3 x 8.9



Unknown city no1
etching
6 x 9.5

Unknown city no2
etching
6 x 9.5

Unknown city no3
etching
6 x 9.5

Unknown city no5
etching
6 x 9.5

Marta Furfane

Unknown city no4
etching
6 x 9.5

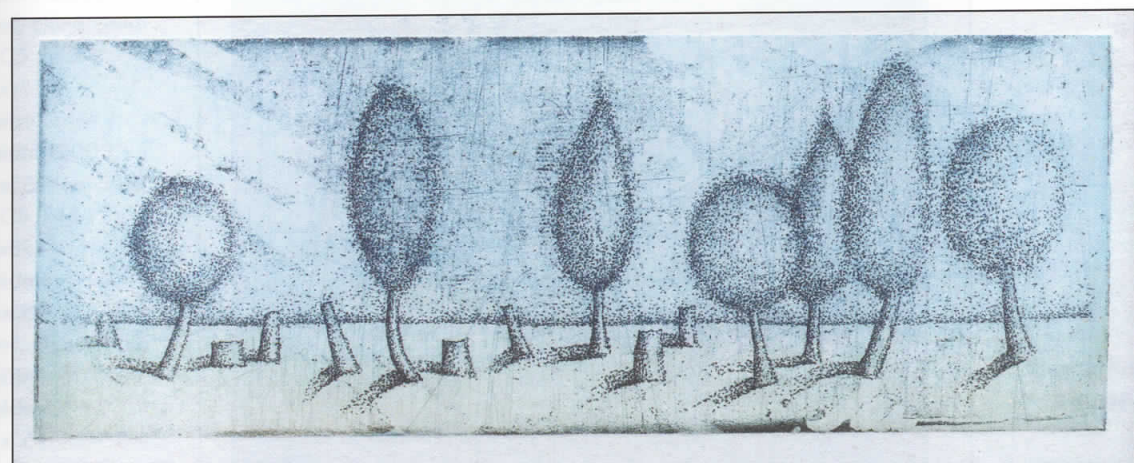


Staring 2001
etching
19.5 x 5

Olafs Savelis
Leaving 2001
etching
19.5 x 5

Zawe Kustkevica

City 2003 Copper etching



Enter 2003
In 2003

Copper
Copper

etching
etching

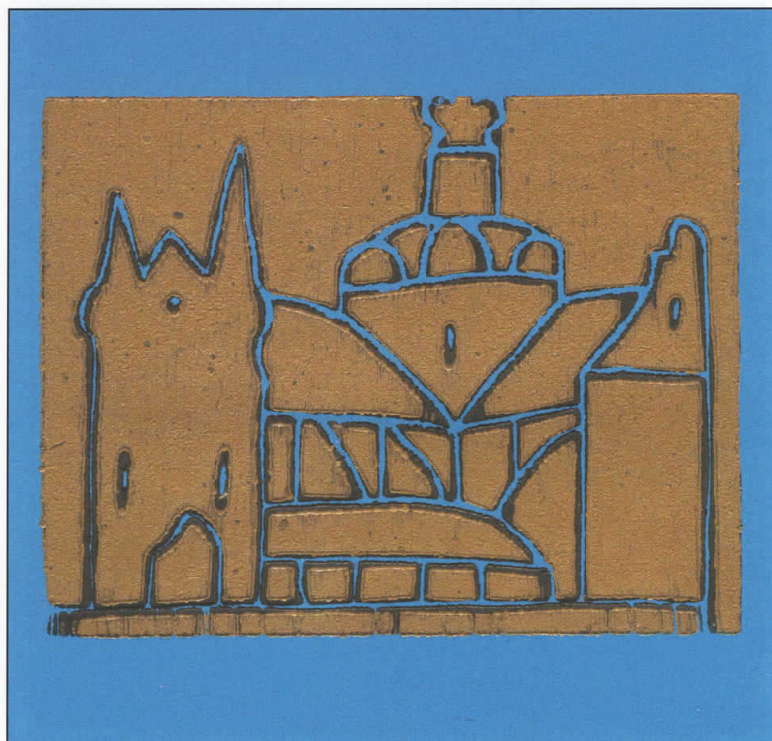
Live 2003
Exit 2003

Copper
Copper

etching
etching

**Arvydas
Pakalka**

Church 2001
Woodcut
12 x 15



Forest 2002
Woodcut
12 x 15

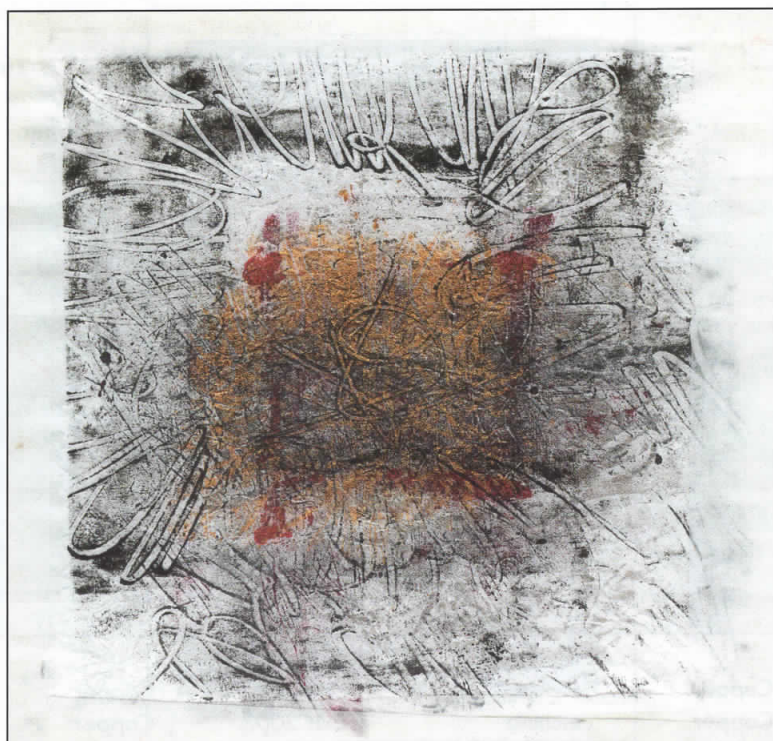
Witch 2002
Woodcut
15 x 12

Flowers 2001
Woodcut
12 x 15

Things 2001
Woodcut
12 x 15

**Ausra Lisaus
Kiene**

Letter 5
combined
15 x 15



Letter 1
combined
15 x 15

Letter 2
combined
15 x 15

Letter 3
combined
15 x 15

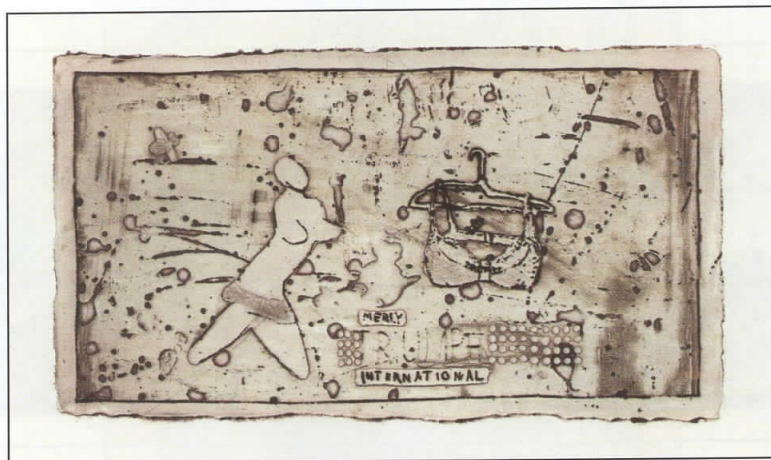
Letter 4
combined
15 x 15

Sea Plants
C3 C4 C5 X
12.5 x 13.5

Plants
C3 C4 C5 X
12.5 x 13.5

An angel
X 1/3
13 x 10

A woman
X 1/4
10 x 13



**Egle
Vertelkaite**

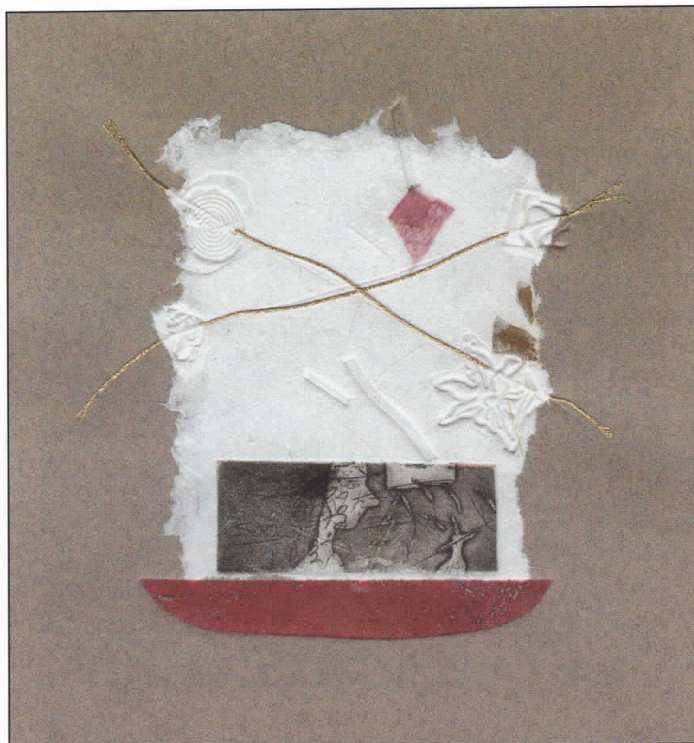
Merci I
C2 C3
8.5 x 15.5

Instant I 2003
Relief, chine collie
C3 C5 1/5
11 x 11

Instant II 2003
Relief, chine colle
C3 C5 1/5
12 x 11

Instant III 2003
Relief, chine colle
C3 C5 1/5
12.4 x 12

Instant V 2003
Relief, chine colle
C3 C5 1/5
12.4 x 12.2



**Elvyra Katalina
Kriaucivnaite**

Instant IV 2003
Relief, chine colle
C3 C5 1/5
12.4 x 11.6

Joana Plikionyte

Illusion II Etching 3 x 11.5



Tree I Dry point 10.5 x 10
 Tree II Dry point 10 x 10

Tree III Dry point 10 x 10
 Illusion I Etching 3 x 11.5

**Nijole
 Valadkevicipte**

Worry IV 2003
 Etching
 15 x 15



Worry I 2003
 Etching
 15 x 15

Worry II 2003
 Etching
 15 x 15

Worry III 2003
 Etching
 15 x 15

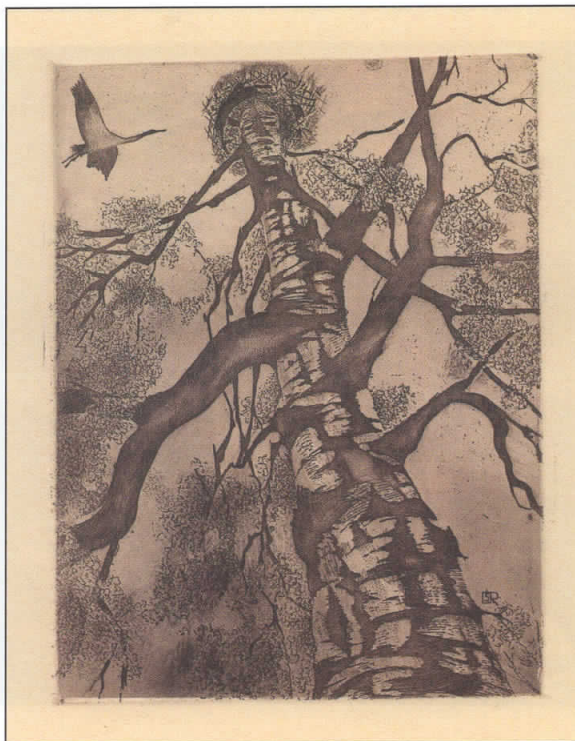
Worry V 2003
 Etching
 15 x 15

The song of the birch 1
1995
Etching
10.5 x 8

In the wood 1990
Etching
10.5 x 6.5

Door to Nature 1987
Etching
13 x 9

The cry of tree 1997
Etching
13.5 x 9.5



**Ona Simaityte
Rackauskiene**

The song of the birch
1995
Etching
10.5 x 8

The Spring Began 2002
Etching, Aquatint
9.6 x 12

Lotuses 2002
Etching, Aquatint
dry point
10 x 12

In the Garden 2002
Etching, Aquatint
12 x 12

The Sun Etching
Aquatint
12 x 14.6



Tatyana Dishchenko

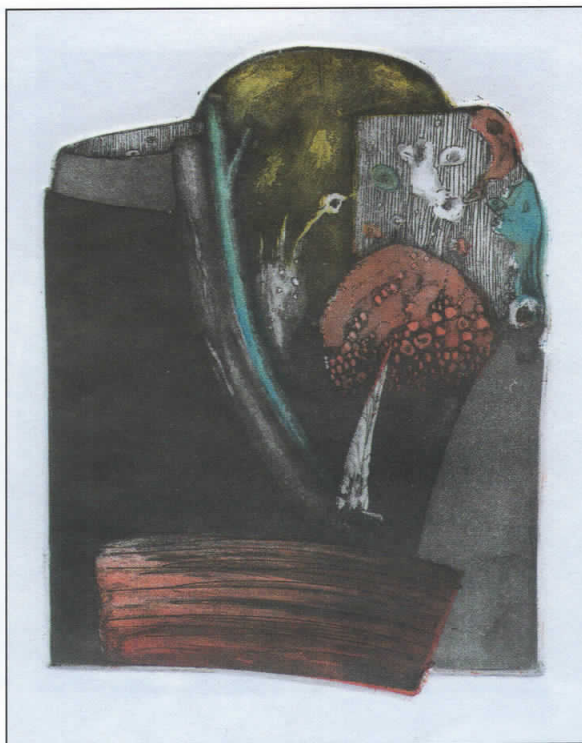
Blossoming 2002
Etching, Aquatint,
dry point
10 x 12



Biljana Bilbiloska

Separation I
Dry point
14.5 x 14.5

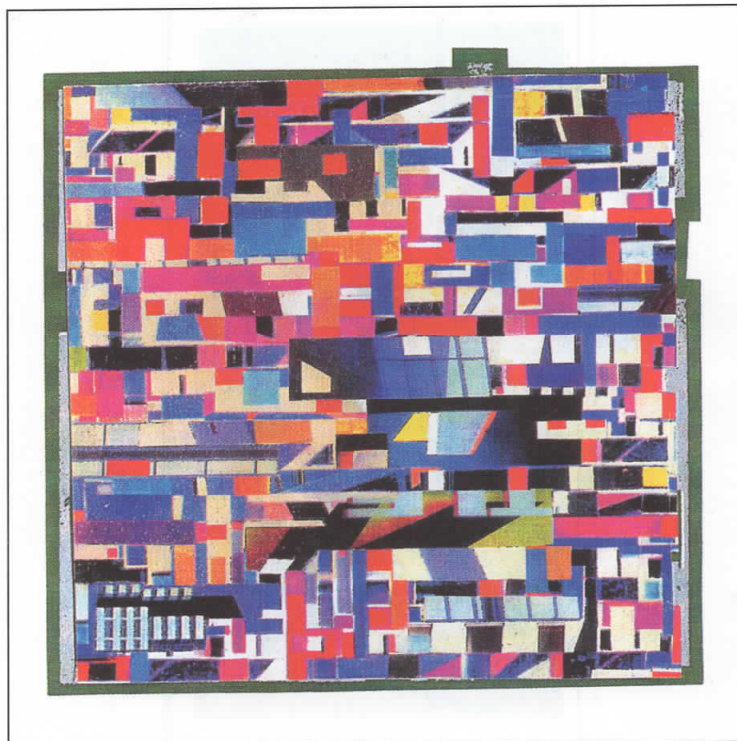
Interspaces
Dry point
15 x 14.5



Burhan Ahmeti

Complication
Aquatint
11 x 14

Relation
Aquatint
13.5 x 10.5



Picture I
Offset
10 x 10

Caule Violeta

Picture II
Offset
10 x 10



Darko Anicin

Flower
Aquatint
15 x 17.5

Dijana Tomic Radevska

Till the top
Linocut
7 x 3.5



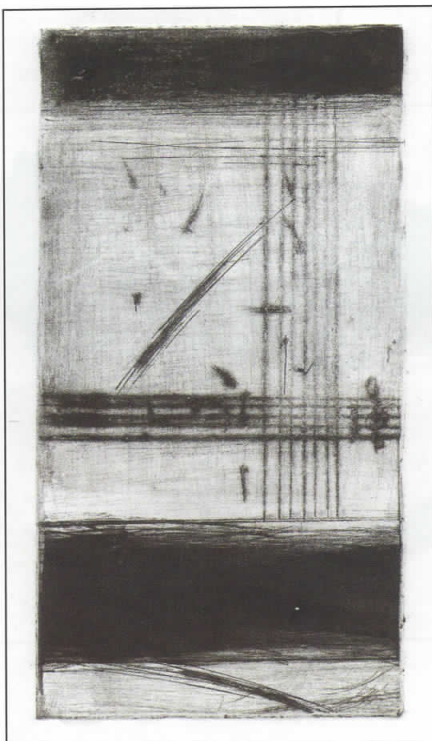
Figure
Wood cut
13 x 9

Exit
Linocut in color
11.5 x 5

Dimitar Malidanov

Grow
Aquatint
16.5 x 22

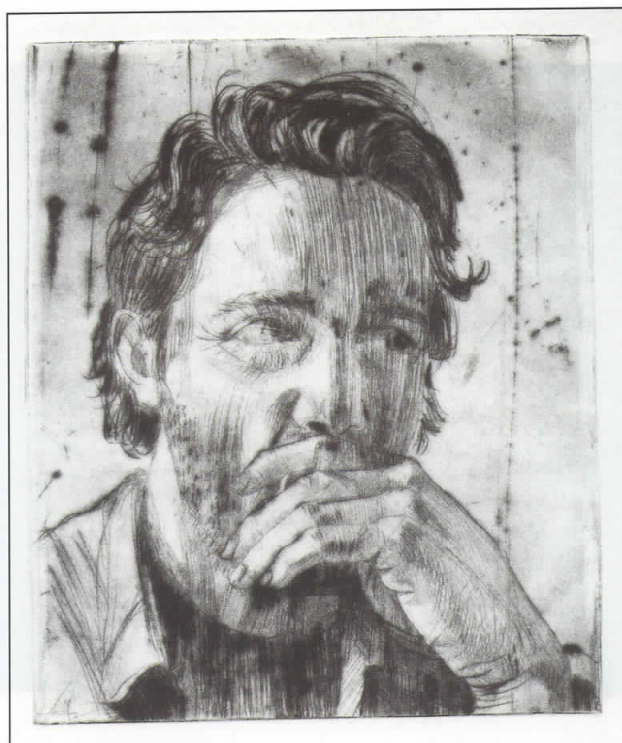




Musical scale I
Dry point
7 x 18 A

Edip Loga

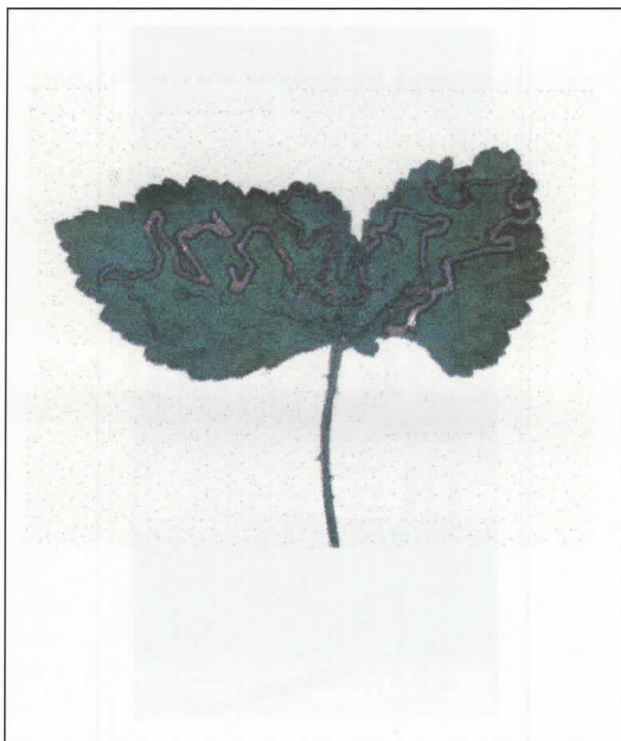
Musical scale
Dry point
8 x 18



Self-portrait II
Cooper cut
15 x 15

Enver Selimi

Self-portrait I
Cooper cut
15 x 15



Group Sibelius

EOH IV
Computer graphic
5.5 x 5

EOH II
Computer graphic
10 x 7

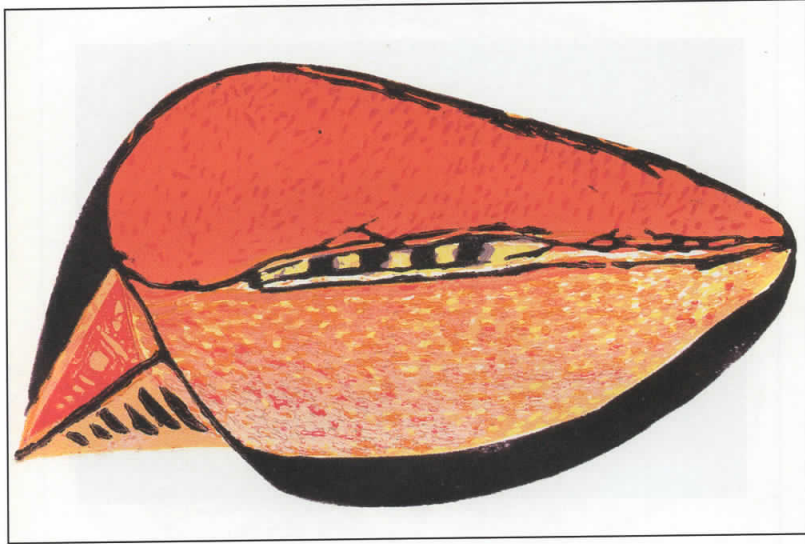
EOH VII
Computer graphic
9.5 x 7

EOH I
Computer graphic
7 x 9.5



Hajrush Iseni

Fatherland
Combination



Successful seed
Linocut
12 x 20

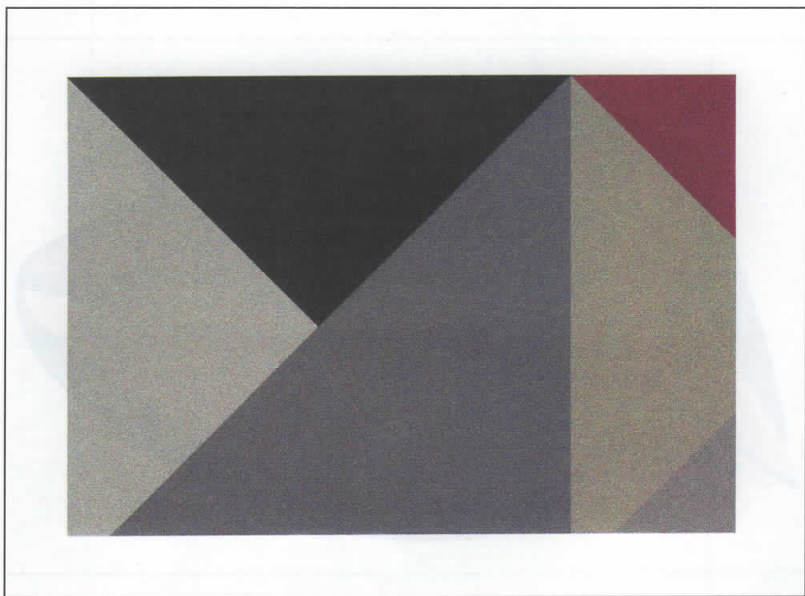
Huskovic Fehim

A drop of seed
Combination
10 x 17



**Beauty and a
Beast**

Wood Cut
10 x 15



Iliad Tale

Planets I
Computer graphic
15 x 10.3

Planets III
Computer graphic
15 x 9.5

Contrasts III
Computer graphic
12 x 15

Contrasts II
computer graphic
12 x 15

Contrasts I
Computer graphic
12 x 15



Irena Paskali

The voice of
Macedonia V
Linocut
20 x 10

The voice of Macedonia I
Linocut
20 x 20

The voice of Macedonia II
Linocut
20 x 20

The voice of Macedonia III
Linocut
20 x 20

The voice of Macedonia IV
Linocut
20 x 20

The voice of Macedonia
Linocut
20 x 20



Paleocity I 2003
Dry point
20 x 20

Ivana Nasteska

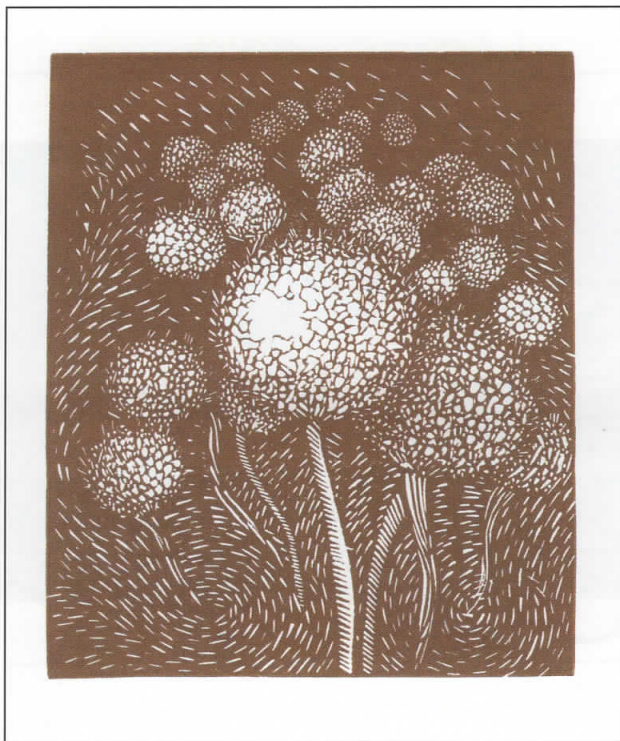
Paleocity II 2003
Dry point
20 x 20



Aquarium
Combination
Post
Combination
Taking away
Combination

Jakup Ahmeti

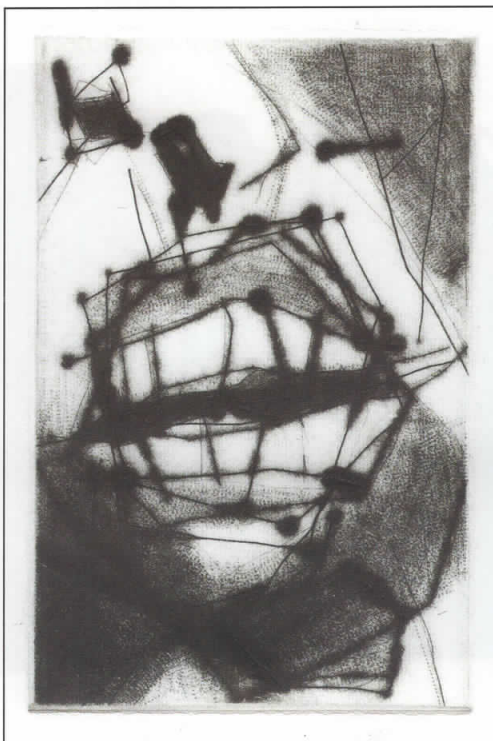
Red line
Combination



Magdalena Tofiloska

Secret
Linocut
10 x 11.7

Hope
Linocut
10 x 11.5



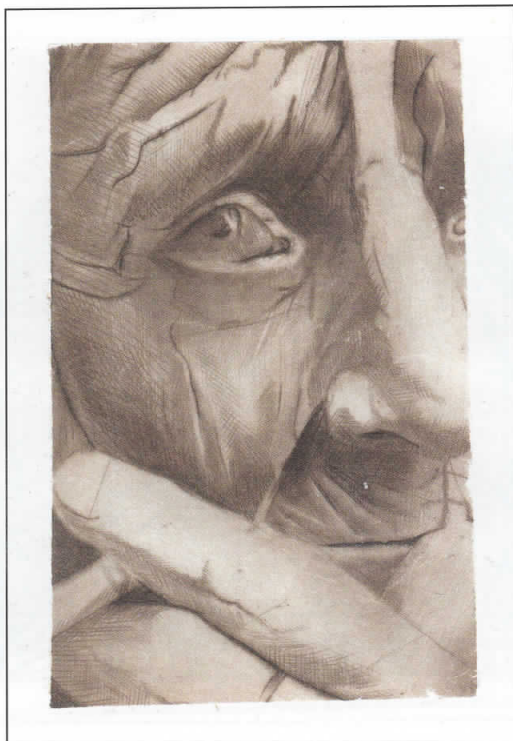
Marija Veteroska

E
Dry point
15 x 10

U
Dry point
15 x 10

SH
Dry point
15 x 10

O
Dry point
15 x 10



Micevski Aleksandar

Wise man
Dry point
17.5 x 7.6

Window
Combination
17.7 x 7.7



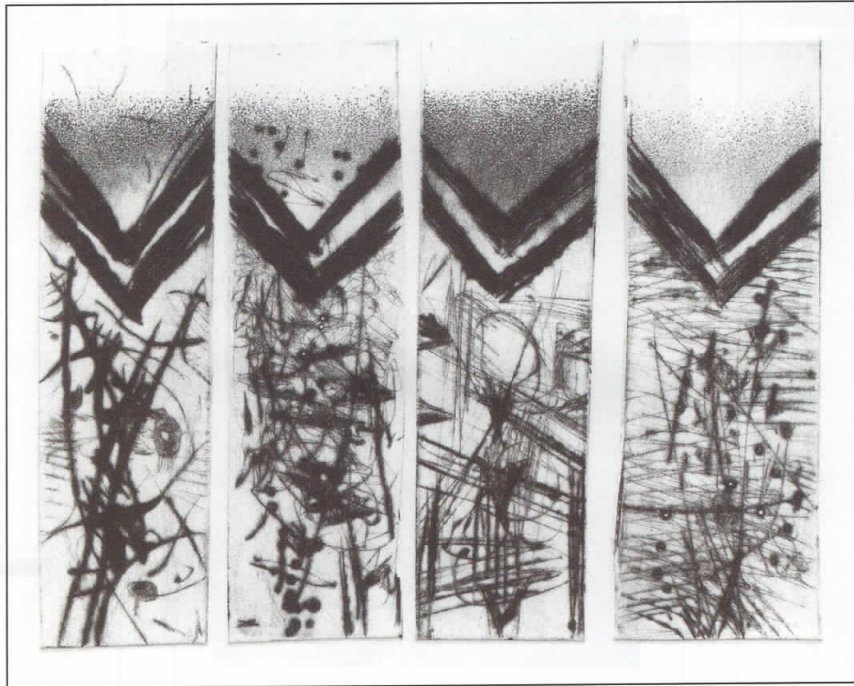
Mirko Vujsik

Eroika
Dry point
15 x 12.5

City of the muses
Aquatint
11.5 x 14.5

Nehat Beqiri

Apocalypse
Dry point
15 x 11.5



Game I
Dry point
10.5 x 10

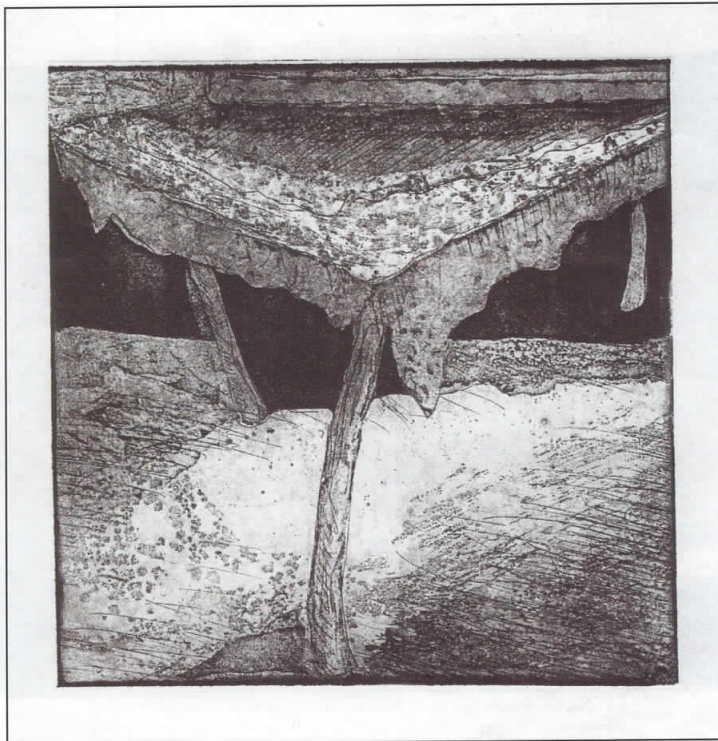
Game II
Dry point
10.3 x 10

Across I
Dry point
10 x 10

Across II
Dry point
10 x 10.3

Ridvan Aliti

Interior
Aquatint



Censorship
Aquatint

Before the death
Aquatint

The cry of the
night tingle
Aquatint

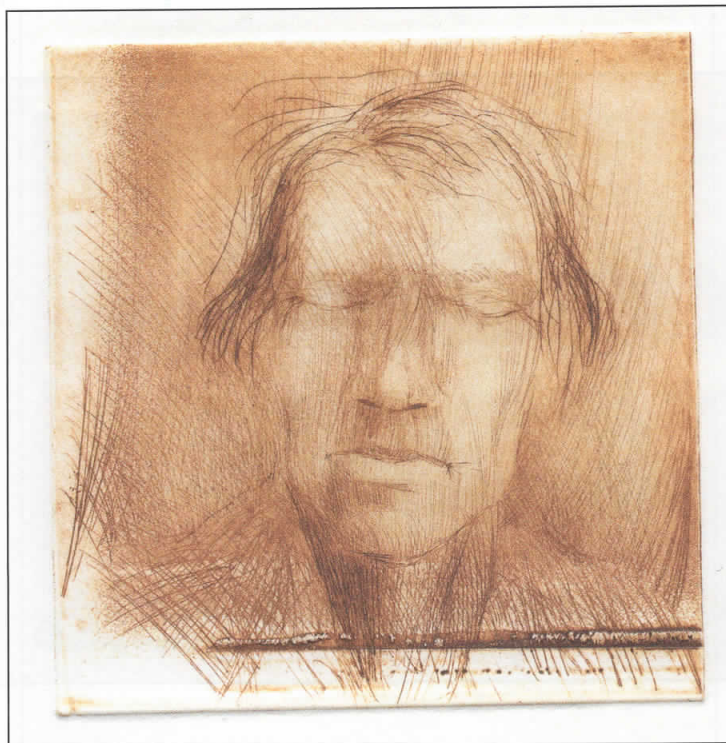
Connection
Aquatint

Portrait II
Dry point
12.5 x 15

Portrait III
Dry point
12.7 x 15

Portrait IV
Dry point
10 x 15

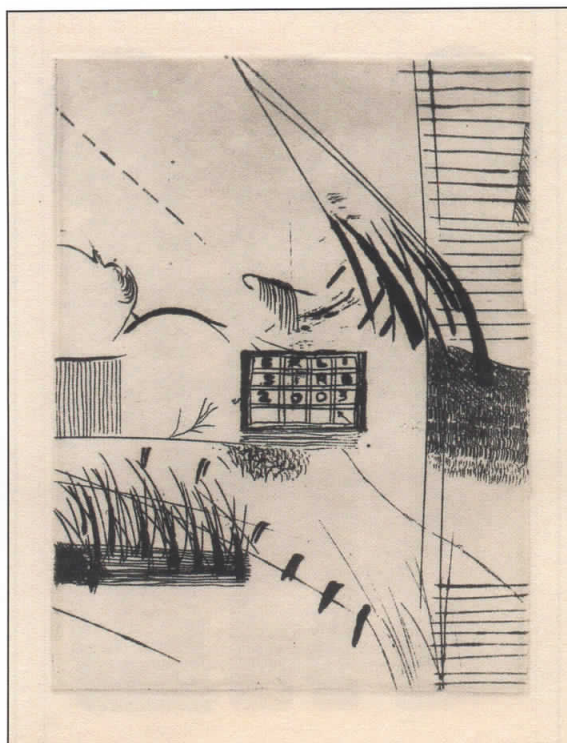
Portrait V
Dry point
6 x 7.5



Shukrije Neziri

Portrait I
Dry point
10.6 x 11

Indefinite
Etching
6 x 8

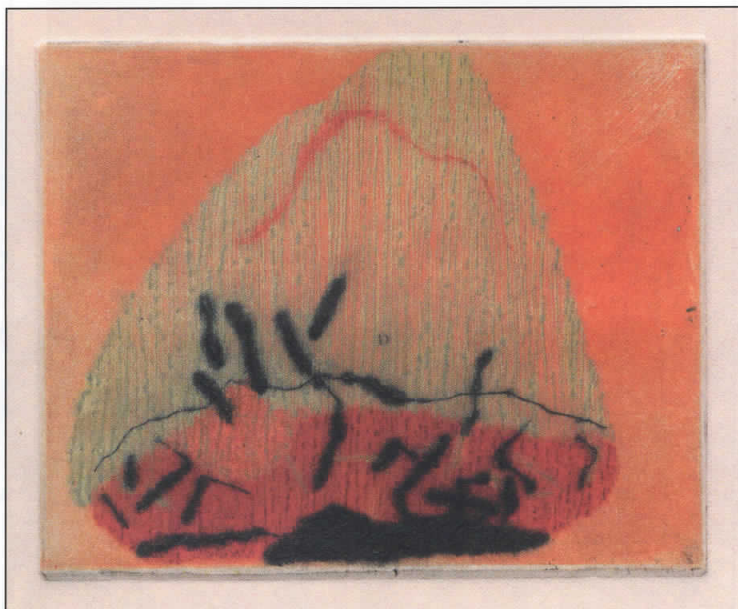


Sinisha Nedelkoski

Through window 2003
Etching Aquatint
6 x 8

Slavica Janeshlieva

Stone signs XIV
 Dry point Aquatint
 20 x 20



Stone signs VII
 Combined
 20 x 20

Stone signs IX
 Dry point
 20 x 20

Stone signs X
 Dry point
 20 x 20

Stone signs XI
 Dry point Aquatint
 20 x 20

Toni Vasic

Three Saints
 Combination
 4x10



Lonely fisherman
 Combination
 10x12



Trajce Blazeski

MPK
Dry point
9.5 x 9.5

KCM
Dry point
10 x 10

RNM
Dry point
10 x 10



Varela Elena

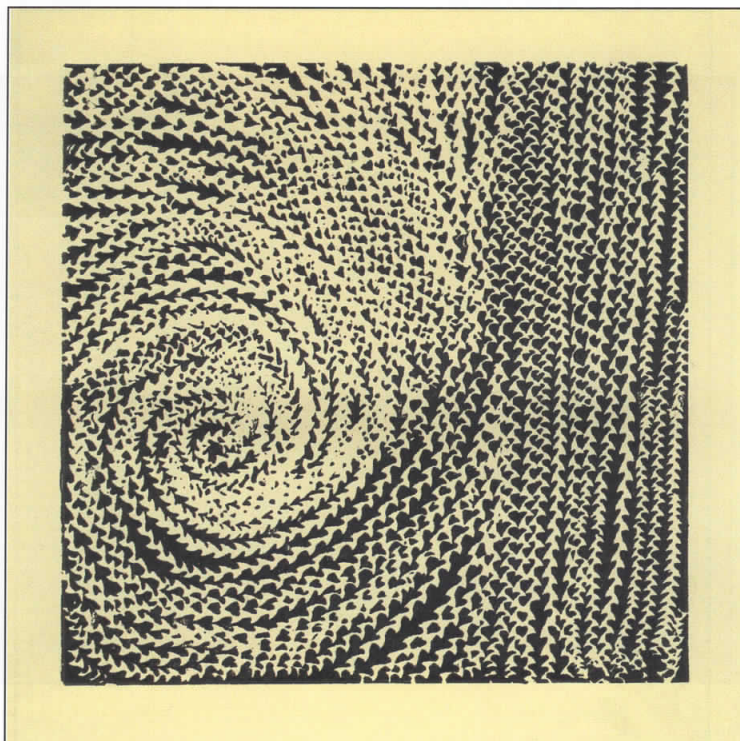
View
Dry point | kolazh
16 x 12.5

Beginning
Dry point
19.5 x 15

Zoran Boshkovski

Zoran Boshkovski

Disquiet 2
Linocut
15 x 15



Disquiet 1
Linocut
15 x 15

Disquiet 3
Linocut
15 x 15

Disquiet 4
Linocut
15 x 15

Disquiet 5
Linocut
15 x 15

Separation
Linocut
15 x 15

Zoran Jankoski

Knot
Mezzotint
10 x 7.5





Aleksandar Dimovski

Self-portrait

Dry point

9 x 15



Ana Apostolovska

Hypocritical

Copper cut

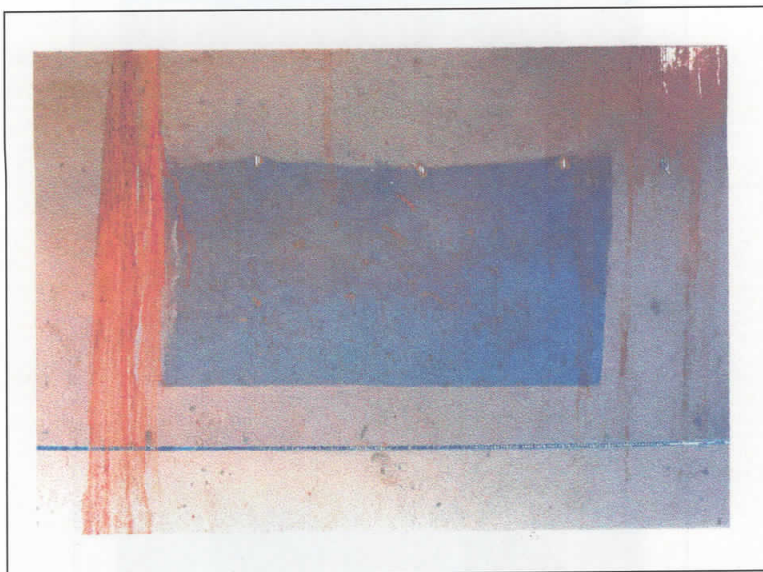
7 x 4.2



Biljana Bilbiloska

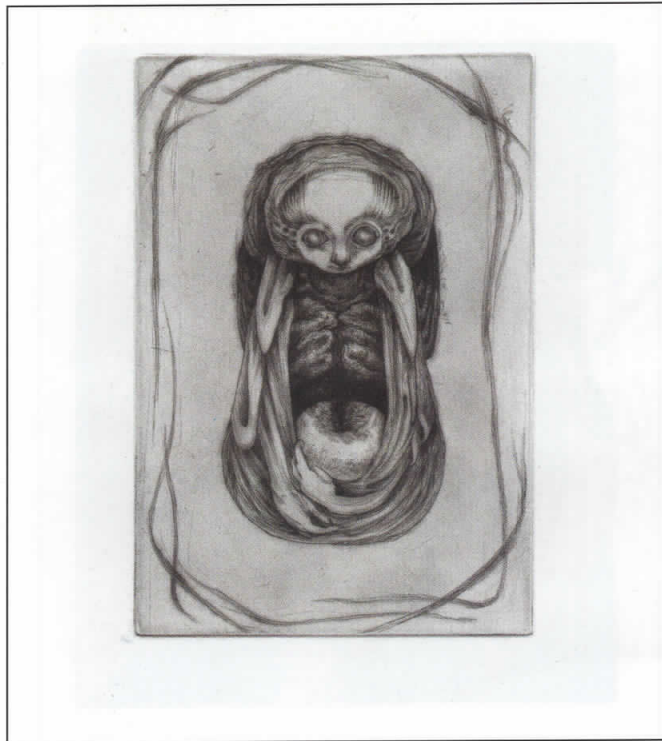
Separation II
Dry point

Direction
Dry point



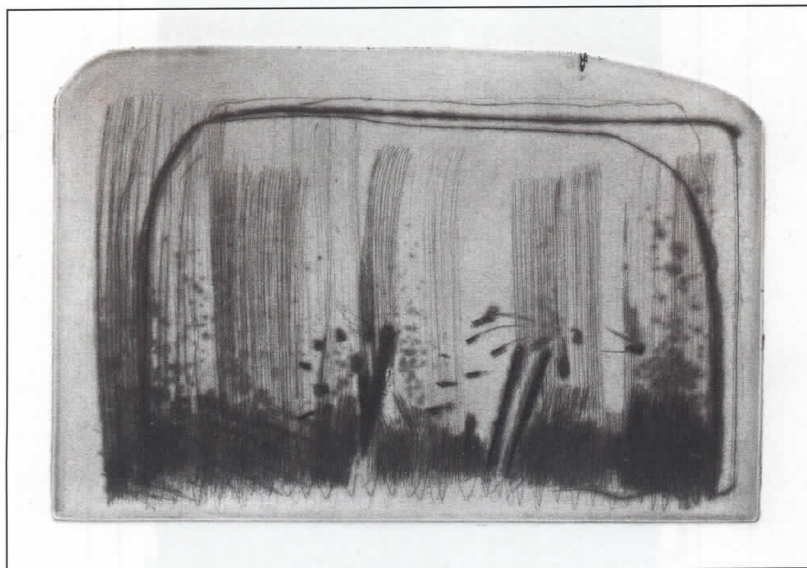
Elena Bojadzieva

View in blue
Computer graphic



Elena Stojanova

Meltdown 2003
Dry point
9.5 x 13.5



Ivana Stojanova

Landscape
Dry point
14.5 x 10



Jovanov Goran

Upheaval
Combination
23 x 20

Feather
Dry point
22 x 20



Krsteva Ivana

Somewhere between
Dry point
9.5 x 12.1

Freak
Linocut
14.5 x 9.5



Maja Anastasova

Part of my room
Dry point
7.5 x 8.5

Reflection
Linocut
7.5 x 8



Maja Apostolocka

Fire 2003
Linocut
12 x 12.5



Mariela Micevska

Impulse
Aquatint
5 x 7

New horizons
Aquatint
6.5 x 11

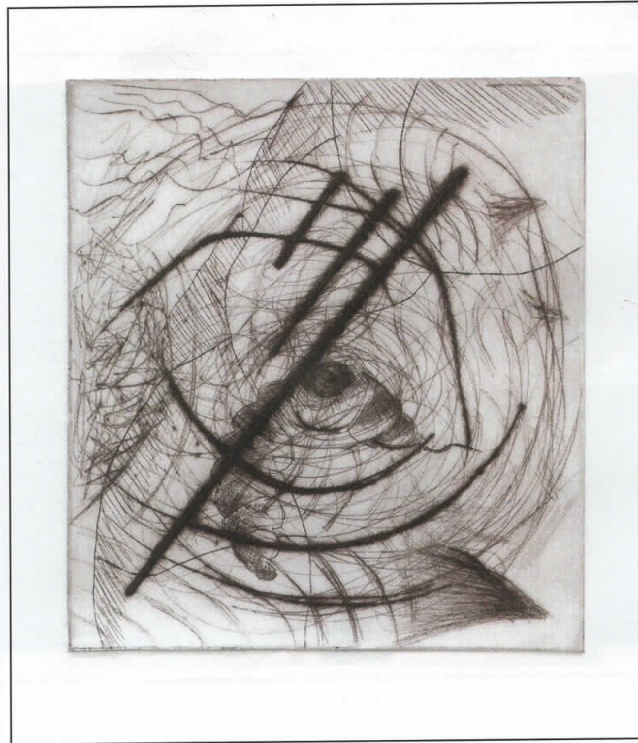


Marina Jovanovic

Flame
Dry point
15 x 22

Again
Dry point
15 x 22

Landscape
Dry point
15 x 22

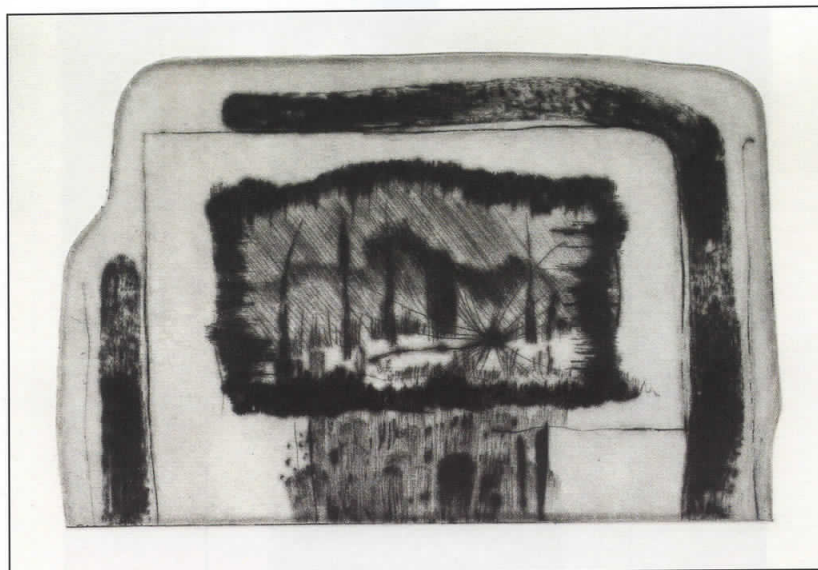


Embryos II
Combination
25 x 18

Embryos III
Combination
25 x 18

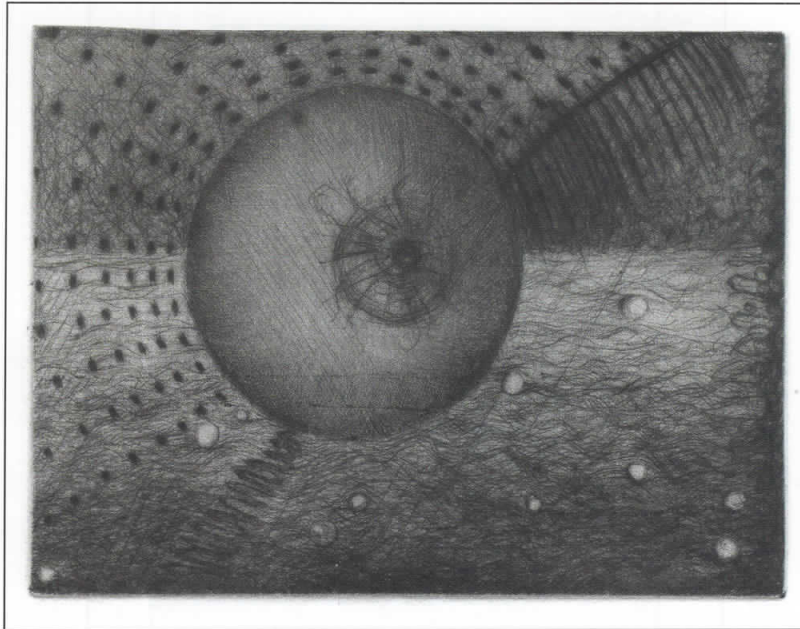
Mira Mitrova

Embryos I
Combination
25 x 18



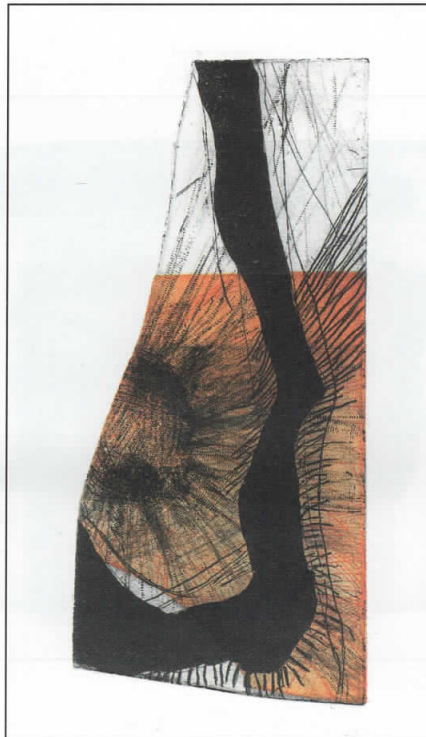
Jana Misheva

Landscape
Dry point
10.7 x 15



Jadranka Miteva

In the depth 2003
Dry point
12 x 9



Nadica Zlatkova

The Sun
Combination
7 x 15.5

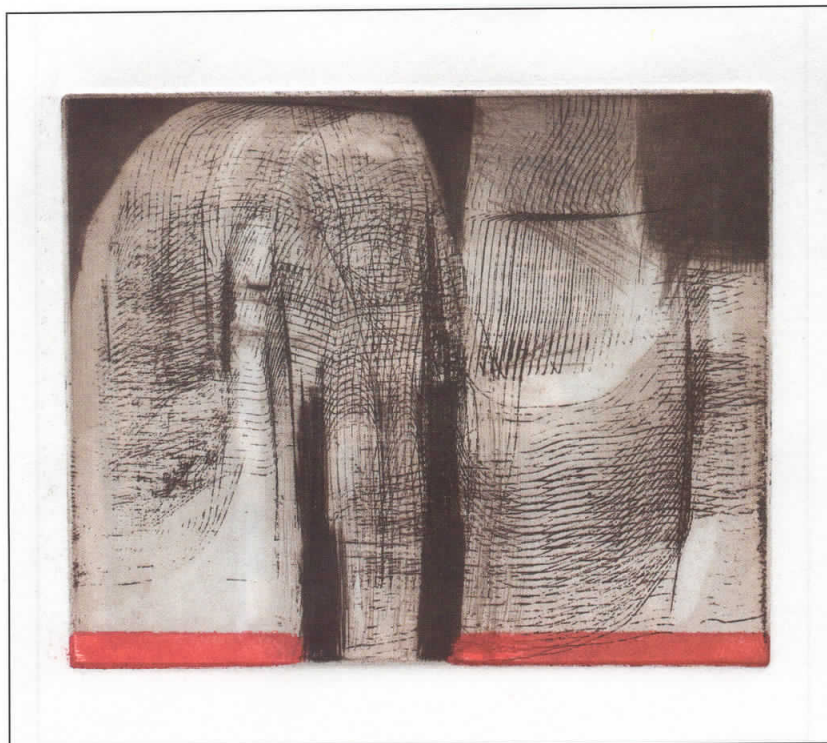
Bridge
Combination
12 x 13



Hill 2003
Linocut
7.5 x 8.4

Radishik Vesna

The old chimney 2003
Dry point
12.7 x 12



Sapling
Combination

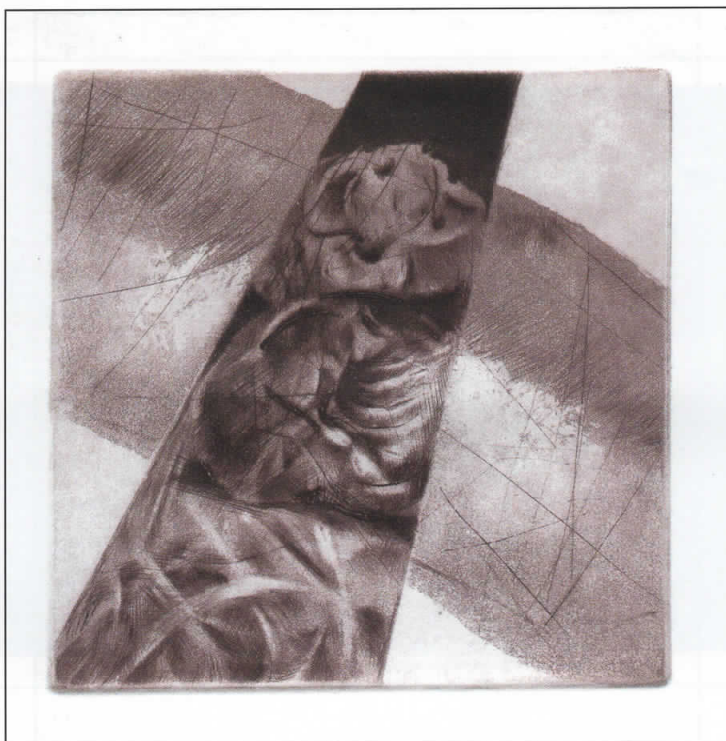
Tunnel
Combination

Forms
Combination

Nest
Combination

S Jakimovski

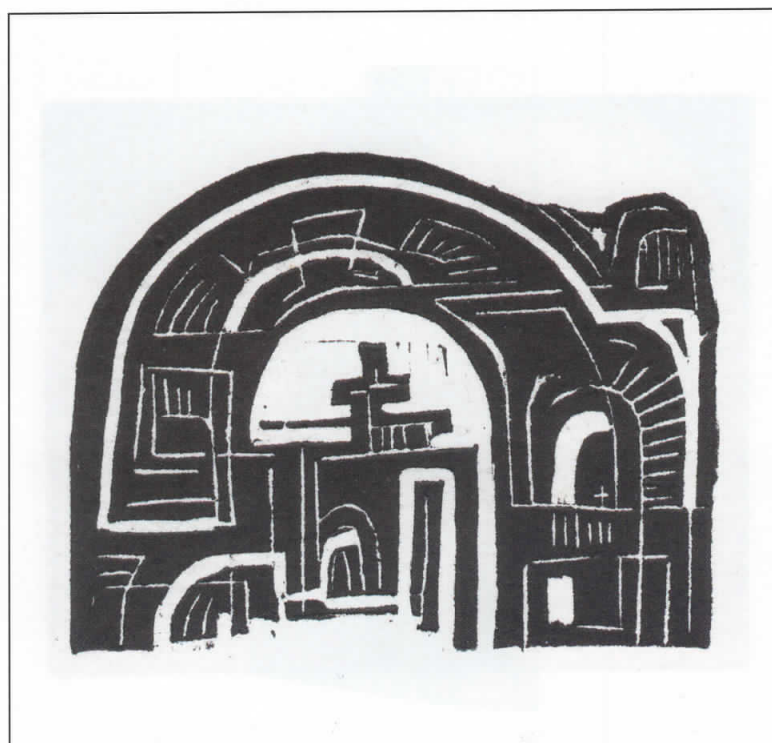
Composition
Combination



Trajkoski Goce

Expectation
Dry point
19 x 27

Memory
Combination
19 x 23



Violeta Spaseska

Monastery I
Linocut
5 x 6.5

Monastery
Linocut
5.5 x 4.8



Enter 1
Linocut
11 x 11

Don't Exit
Linocut
10 x 9

Free
Linocut
11 x 17

Zlatko Krstevski

Enter
Linocut
11 x 11

Khalid Nazroo

Red silhouetted Pier
Board blocks
15 x 15

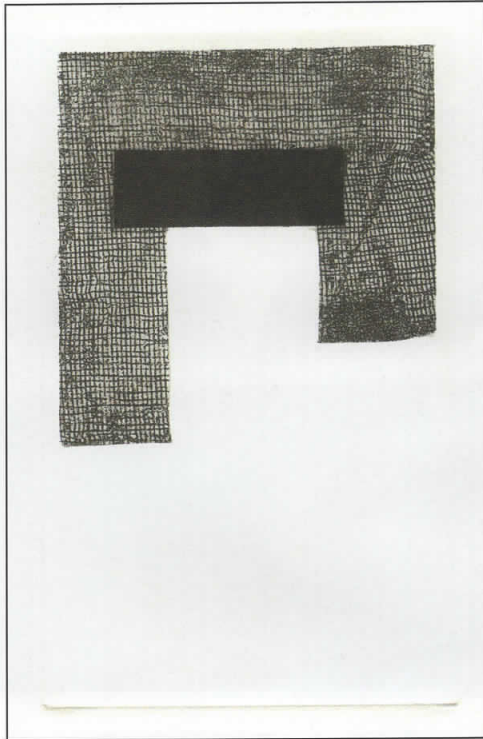


Green Walker
Pochoir
15 x 15

City by the sea
Mono type
15 x 15

Urban Light
Board blocks
15 x 15

White Solitude
Board blocks
15 x 15



Carolina Vinamata Chavez

Structured silence I
 Dry point Aquatint
 16.5 x 10



Ignacio Navarro Cortez

Enjoy
 Aquatint
 8.2 x 7

Dies De Jonge

Black Bird
bye bye 2003
etching
15 x 15



Out of the Blue 1
2003
etching
15 x 15

Out of the Blue 2
2003
etching
15 x 15

Butterfly 2003
etching
15 x 15

1949 2003
etching
15 x 15

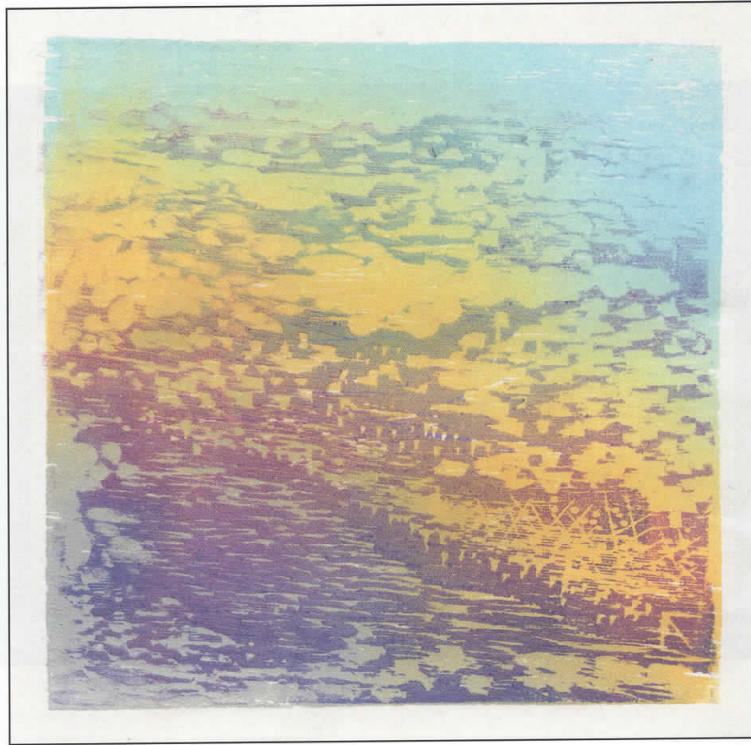


Opus II
Wood Carving
15 x 15

Opus III
Wood Carving
15 x 15

Opus IV
Wood Carving
15 x 15

Opus V
Wood Carving
15 x 15



Fabiola Adam

Opus I
Wood Carving
15 x 15



Opus I
Opus II
Opus III
Opus IV
Opus V
Opus VI
Opus VII
Opus VIII
Opus IX
Opus X
Opus XI
Opus XII
Opus XIII
Opus XIV
Opus XV
Opus XVI
Opus XVII
Opus XVIII
Opus XIX
Opus XX

Opus I
Opus II
Opus III
Opus IV
Opus V
Opus VI
Opus VII
Opus VIII
Opus IX
Opus X
Opus XI
Opus XII
Opus XIII
Opus XIV
Opus XV
Opus XVI
Opus XVII
Opus XVIII
Opus XIX
Opus XX



P
O
L
A
N
D



Bartosz Fraczek

Philosophical Stone
Litho on stone
8.5 x 12.5



**Boguslawa
Makievich**

Station of Ksijyrooa
Aquatint Mezz

Rain
Aquatint

Nuba
C1 Linocut

Let's go
Combined

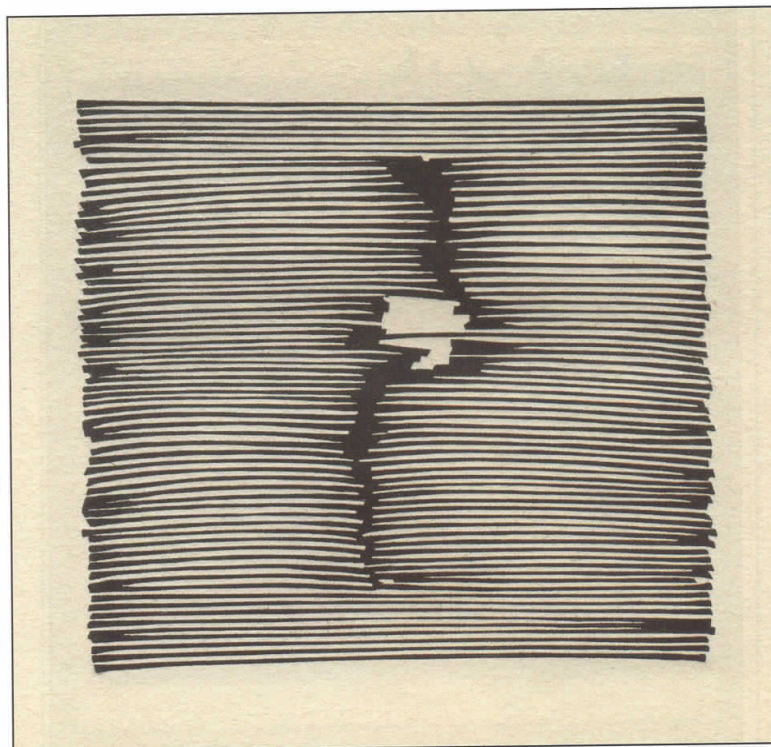
Okiuchy
Linocut

Untitled 54
Linocut
8.8 x 7.6

Untitled 59
Linocut
8.5 x 7.3

Untitled 63
Linocut
8.7 x 6.5

Untitled 65
Linocut
8.5 x 8.4



Celina Kirchner

Untitled 44
Linocut
7.6 x 8.4

Only for Jurek
Etching
10 x 8

Duck from Krzyze
Etching
9.5 x 8

Pisces
Etching
9.5 x 5.5

Angelus
Etching
10 x 8



Ewa Czober

Souvenir from Krzyze
Etching
9.5 x 8



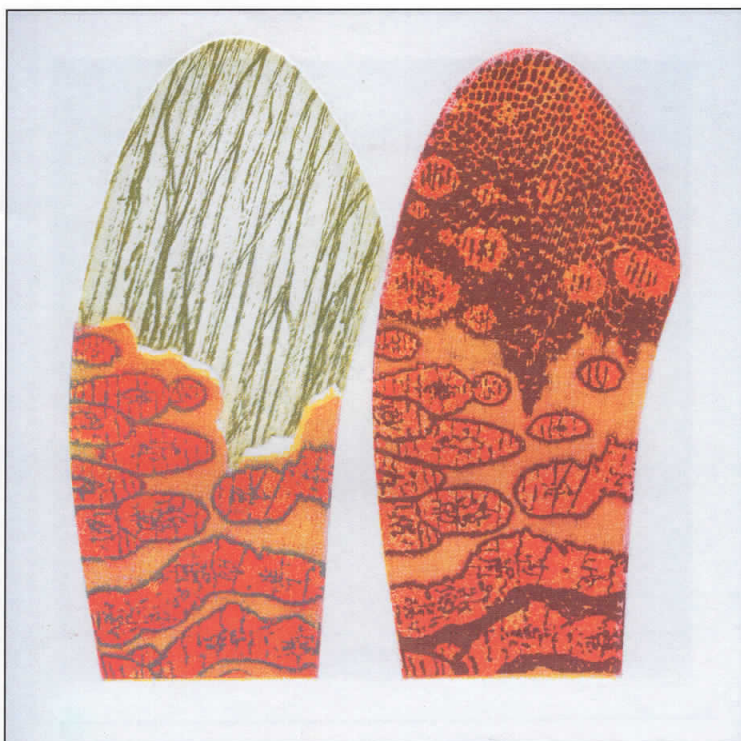
Jan Gordon

Leda and the swan IV
2002
Linocut
10 x 10

Leda and the swan I
2002
Linocut
10 x 10

Leda and the swan III
2002
Linocut
10 x 10

Leda and the swan V
2002
Linocut
10 x 10



Jaroslaw Nowak

Holded plight IV
Aquatint
13.5 x 16.5

Holded plight I
Aquatint
15 x 15

To Keep silence
Combined
15 x 15

My heart soule
Combined
15 x 15

Tonight
Combined
15 x 15

Ad this time of day
Combined
15 x 15



Juliusz Narzynski

Night and Day
Combined
15 x 15

Tetovo I
Linocut Collage
Fi 8

Tetovo II
Linocut Collage
Fi 8

Tetovo III
Linocut Collage
Fi 8

Tetovo IV
Linocut Collage
Fi 8



Lukasz Milosz Cywicki

Tetovo V
Linocut Collage
Fi 8

Marta Tomczyk

The marasmus F
Aquatint with eaufort
13.3 x 10.3



The marasmus A
Aquatint with eaufort
10 x 10

The marasmus B2
Aquatint with eaufort
12 x 9.8

The marasmus C2
Aquatint with eaufort
10 x 10.2

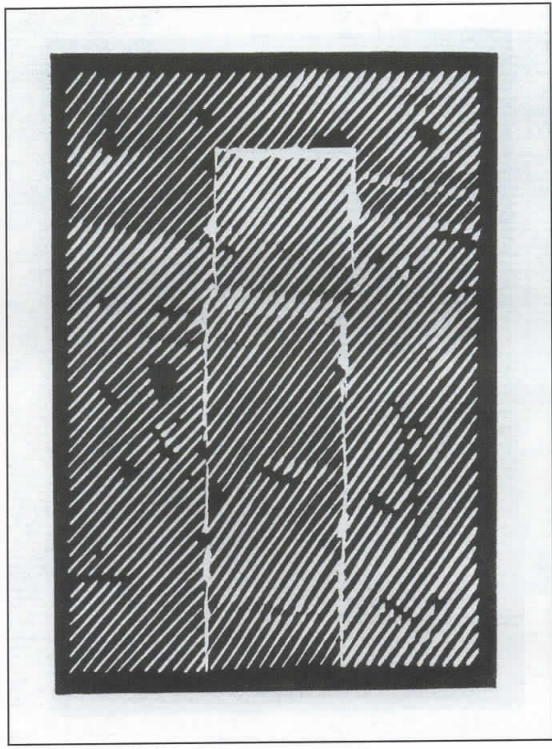
The marasmus C
Aquatint with eaufort
12.3 x 10.4

Michał Grabowy

Another
CAD
10 x 7



Final
CAD
10 x 7

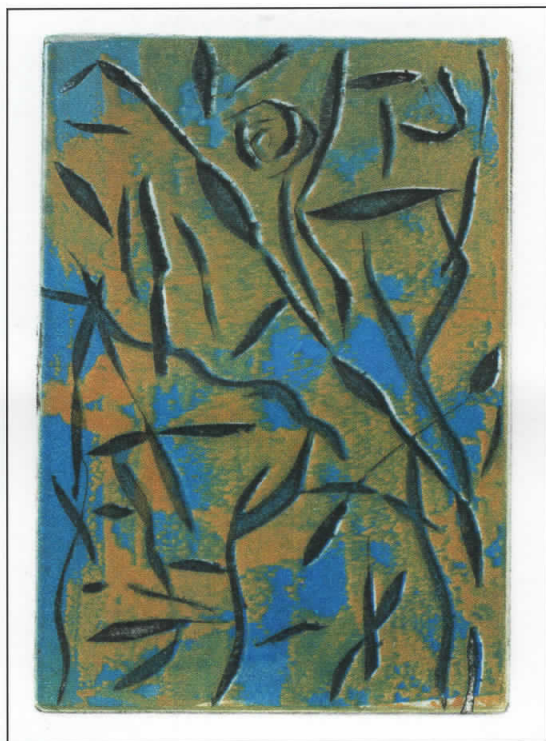


Tomorrow 2
Linocut
10 x 7

Stawomir Grabowy
Self Portrait 7
Linocut
10 x 7

Margarida Lourenco

Danca SP2-9
Mixed
17.5 x 20



Nocturno I
Mixed
15.5 x 17.5

Danca SP1-9
Mixed
17.5 x 20

Menince S1-10
Mixed
17.5 x 20

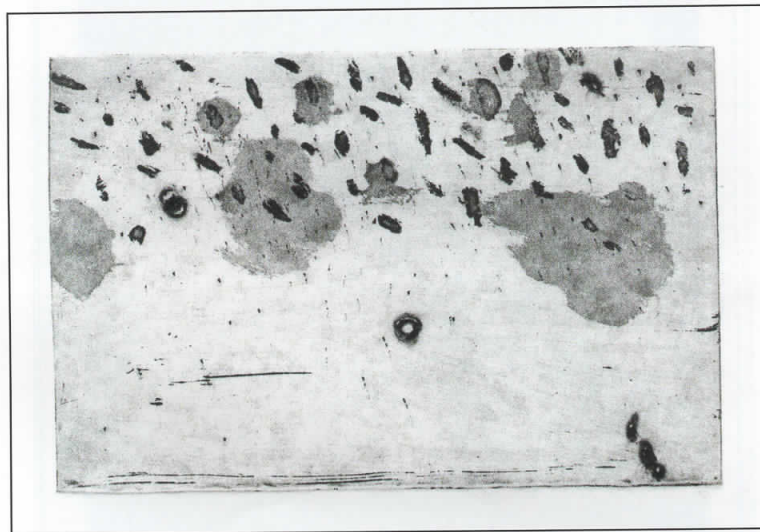
Menince S2-10
Mixed
17.5 x 20

September rain B
2003
Intaglio

The second morning
thought 2003
Intaglio, woodcut

The first morning
thought 2003
Intaglio, woodcut

Flower 2003
woodcut



Ciprian Ciuclea

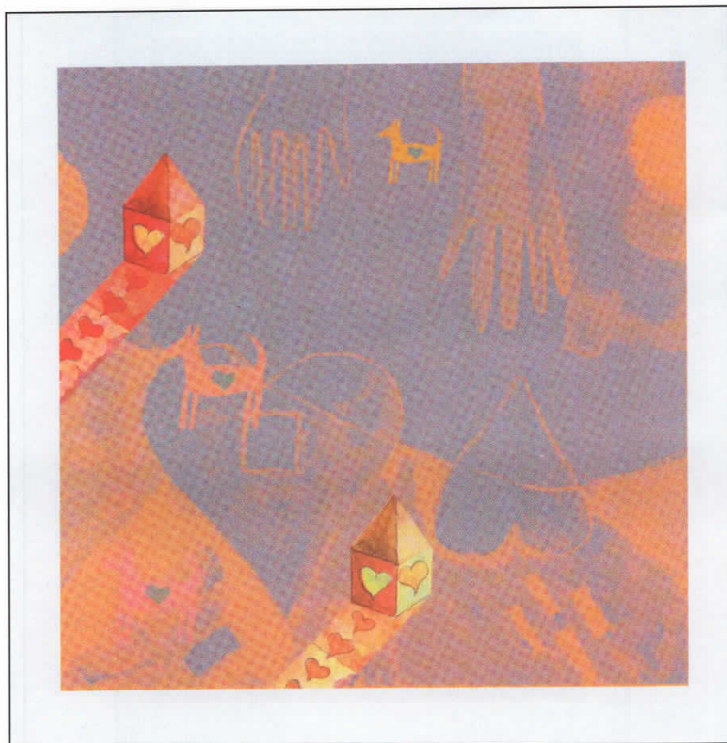
September rain A
2003
Intaglio

Story I
Digital Print
15 x 15

Story II
Digital Print
15 x 15

Story III
Digital Print
15 x 15

Ludic I
Digital Print
15 x 15

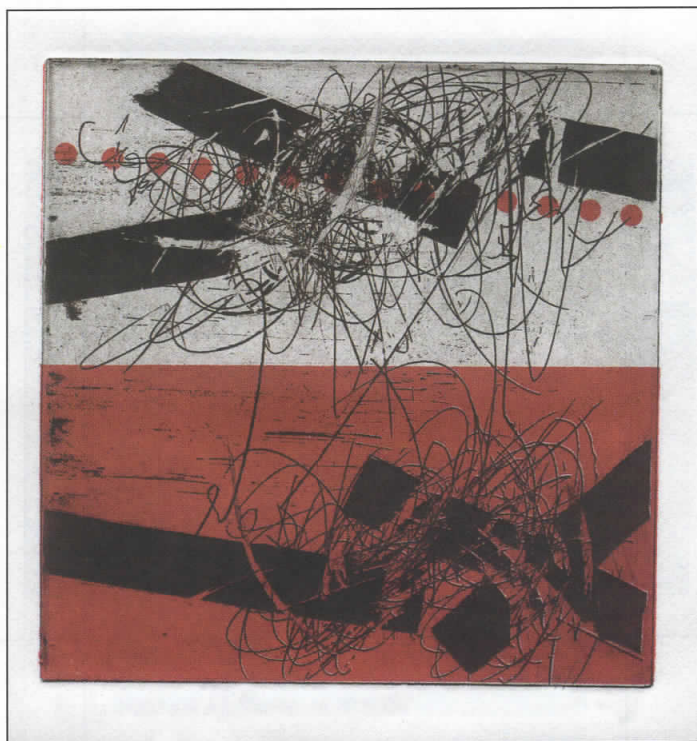


**Gloria Vreme
Moser**

Ludic II
Digital Print
15 x 15

**Jakpkazi
Aleksandru**

Reflection 2002
Aqua tinta
15 x 15



Restlessness 2002
Aqua tinta
15 x 15

Balance 2002
C3-mecotinta
15 x 15

Concordance 2002
C3-mecotinta
15 x 15

Strife 2002
C3-mecotinta
15 x 15

Maria Nichita

Color of the Time
2003
Dry point
14.7 x 14.7



Rain I 2003
Dry point
9.7 x 9.7

Thought 2003
Dry point
14.8 x 14.8

Rain II 2003
Dry point
10 x 10

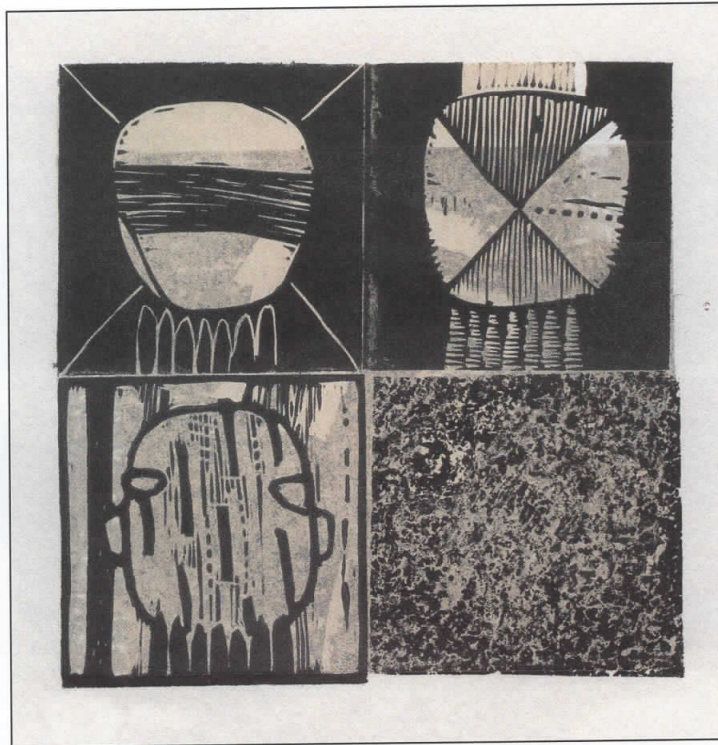
Game 2003
Dry point
10 x 10

Unchained Melody 17
2003
X1 X3
10 x 10

Unchained Melody 19
2003
X1 X3
10 x 10

Taken 2003
S1/2 X3
10 x 10.5

ExL Fred Frith 2003
X3
11.5 x 12



Airat Teregulov

Unchained Melody
14 2003
X1 X3
10 x 10

Lobster
Etching
12 x 8

Snail
Etching
9 x 9

Fish
Etching
9 x 15

Devils night
Etching
12 x 12

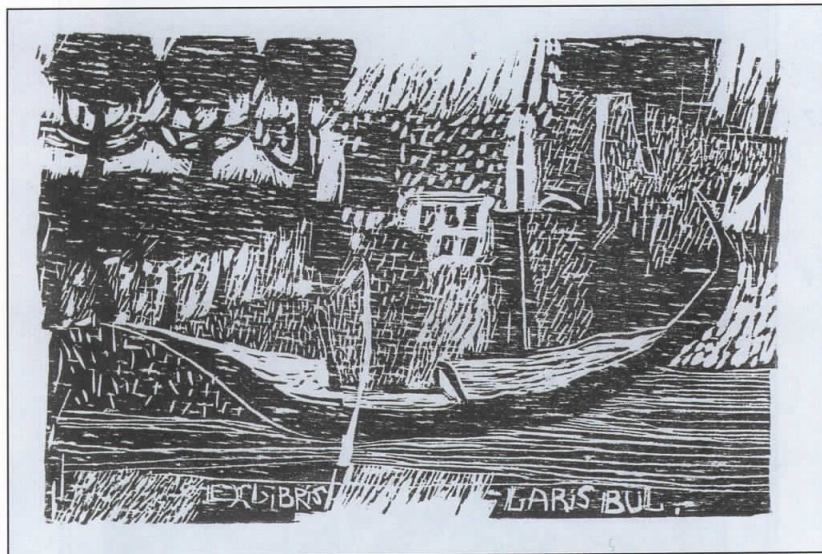


David Boranek

Church on hill
Etching
9 x 6

**Kyznetsova
Natalia**

August
Wood curving
9.5 x 14.5



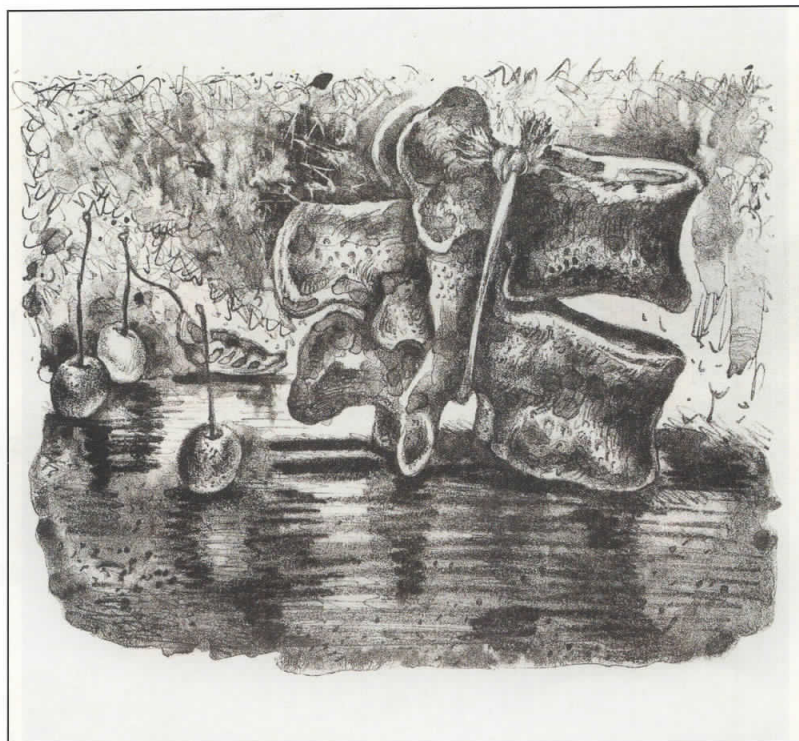
The Autumn
Wood curving
9.5 x 15

Minnebaev Rinat

Exlibris biblioteka
Bodio Lomnago 2003
L1 lithography
12 x 12



Exlibris Josip Butkovic
2003
L1 lithography
12 x 12



The breakfast
2001
lithography
15 x 12

Vera Korotaeva

The ancestor
2001
lithography
15 x 12

Flying Figures in
the Exterior 2003
Mixed etching
13 x 12.7

Downfall
Mixed etching
12.8 x 13

Seasons of the
Year Autumn 2003
Mixed etching
13 x 12

Seasons of the Year
Winter 2003
Mixed etching
13 x 12



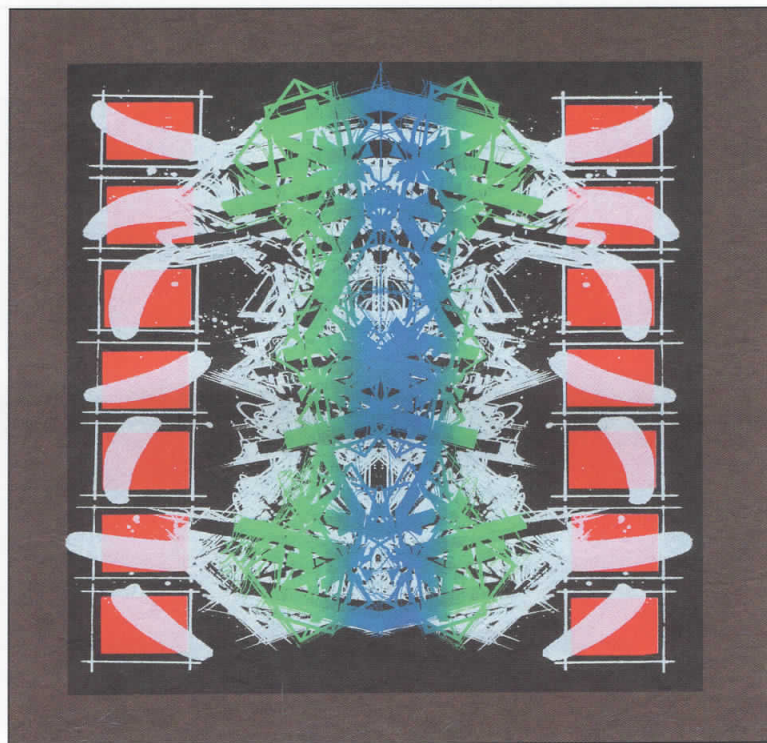
Vladimir Zuev

Figures, Sitting in the
Exterior 2003
Mixed etching
13 x 12.5

Kyoto
Nada

Žilina
Jozef Hascak

Flora
Serigraphy
15 x 15



Tear-drop
Serigraphy
15 x 15

Zero
Serigraphy
15 x 15

Butterfly
Serigraphy
15 x 15

Milina Zimkova

Pour Feliciter 02
Etching
7.2 x 8



Pour Feliciter 03
Etching, Aquatint
14 x 8

The prophet woman 1 2003
Etching, Aquatint
5 x 8

The prophet woman 2 2003
Etching, Aquatint
5 x 8

The castle prophet 2003
Etching, Aquatint
5 x 8

The prophet 2 2003
Etching, Aquatint 5 x 8



Milan Unkovic

The prophet 1 2003
Etching, Aquatint
5 x 8

**Aleksandar Mladenvic
Leka**

Keln 1
Aquatint Copper cut
16 x 14



Untitled
Aquatint Copper cut
18 x 15

Biljana Miljkovich

Track III
Combination
15 x 15

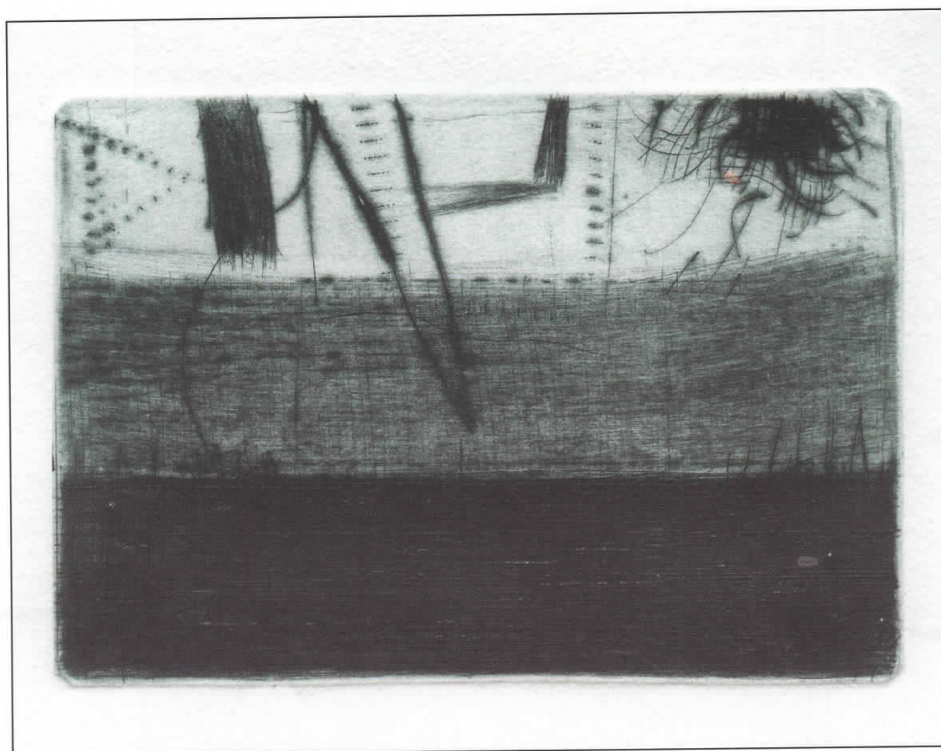


Track II
Combination
15 x 15



Tower
Etching
19.5 x 15

Bojan Stefanovic
Bicycle 2003
Aquatint Copper cut
8 x 12



Vista 03
Dry point
13 x 10

Branko Rakovic
Panonia
Dry point
13 x 10

Dejan Stojanovic

About
Perception III
Mezzotint
10.3 x 4.2



About
Perception I
Mezzotint
10 x 3.8

About
Perception II
Mezzotint
10.3 x 3.3

Dragan Coha

Inscription
Aquatint
18.2 x 12.2



Akt
Aquatint
13 x 9.6

Untitled 1
Lithography
11.8 x 16.4

Untitled 2
Lithography
11.8 x 16.4

Untitled 3
Lithography
18 x 14



New Day 2002
Aquatint in color
10 x 10

Red Wings 2002
Aquatint in color
10 x 10

Ilija Kostov

Mask 2003
Aquatint in color
10 x 10



Women Underwear
Kolografija

Orgasm
Kolografija

Ivana Stankovich

Tanhga panties
Kolografija

Jasmina Aleksovic

Story 2002
Aquatint in color
12 x 12

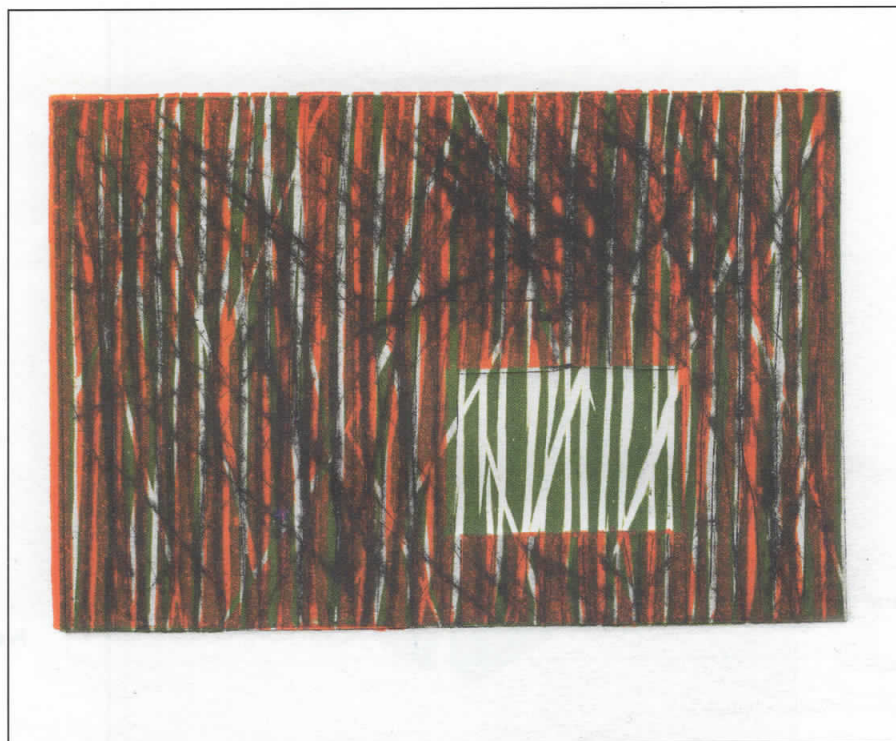


Momentum 2003
Aquatint in color
12 x 8.5

Music 2003
Aquatint in color
10 x 10

Jovanka Ulic

Strange forest
X3 C8
13 x 9



Above
X3 C8
14 x 10

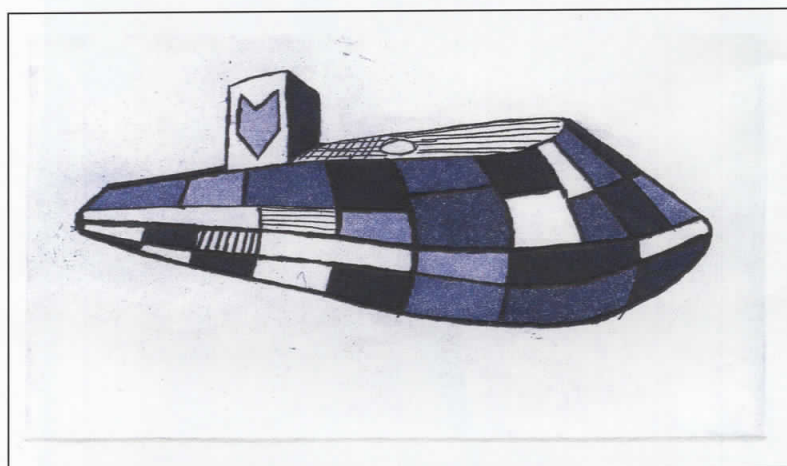


Little girl 2003
Combined
10 x 10

Spy Women 2003
Combined
10 x 10

Jovanovic Biljana

Little II 2003
Combined
10 x 10



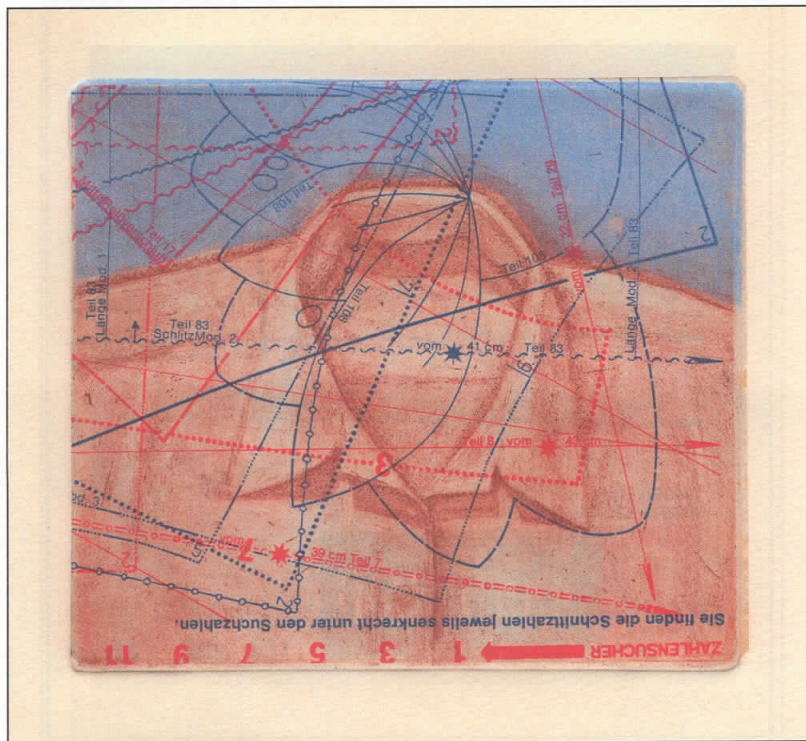
Nautilus 2002
Aquatint
Copper cut
9.5 x 15

Marko Kalezic

K2 2002
Aquatint
Copper cut
8 x 14

**Milena
Maksimovic**

Where are you
Combined
11 x 12.5



Where are you I
Combined
11 x 12.5

Milivoje Novkovic

Sigmun I
Combined
12 x 10



Sigmun II
Combined
12.2 x 10.4



Flau 2002
Aquatint Copper cut
12.5 x 14

Pallace 2003
Aquatint Copper cut
10 x 15

**Nadezda
Markovski**

Pallace II 2003
Aquatint Copper cut
12.5 x 14



Mouse
Linocut
8.7 x 10.2

Still-life
Linocut
8.8 x 10.1

Factory
Linocut
10.5 x 13.1

Exlibris Petar Pan
Linocut
13.5 x 11.4

Petar Gajic

Portrait
Linocut
10.3 x 13.3

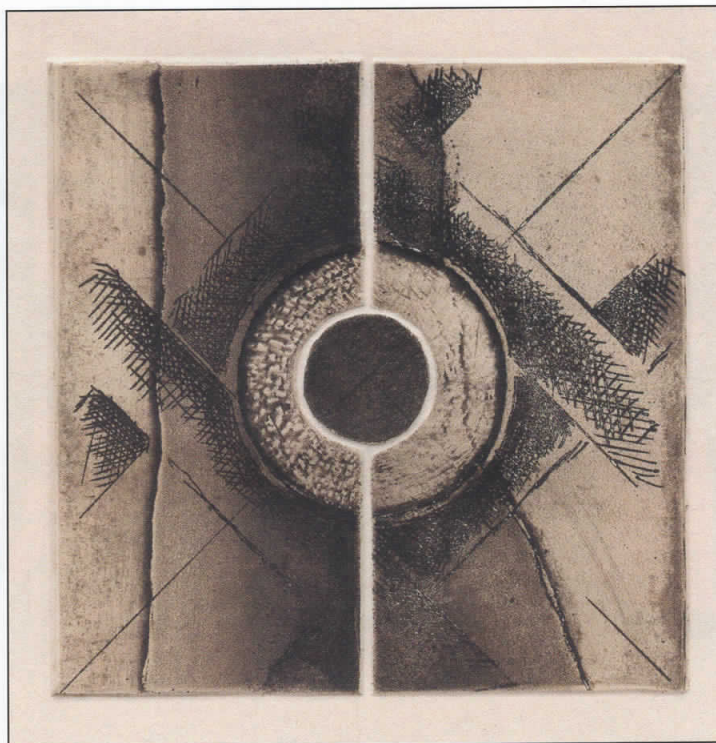
Predrag Mikalacki
Ferdo

untitled
Aquatint Copper cut



Risto Antunovich

Elements XXVII
Aquatint Copper cut



Elements XXII
Aquatint Copper cut

Situation I
Aquatint Copper cut

Situation II
Aquatint Copper cut

Situation III
Aquatint Copper cut



Simonida Radonic

Two Natures
Combined
15 x 15

Different natures
Combined
15 x 15

From the dream
Combined
15 x 15



Slobodan Mojsilovic

Noe's boat
Dry point
17 x 20

Egg
Dry point
17 x 20

Totem
Dry point
17 x 20

Voyer
Dry point
17 x 20

White Stone
Dry point
20 x 17

Stoja Dzebric

Autmn
Linorez
8 x 8



Summer
Linorez
8 x 8

Suzana Vuckovic

Fairy I
Aquatint Copper cut
10 x 9



Untitled
Aquatint Copper cut
9 x 7.5

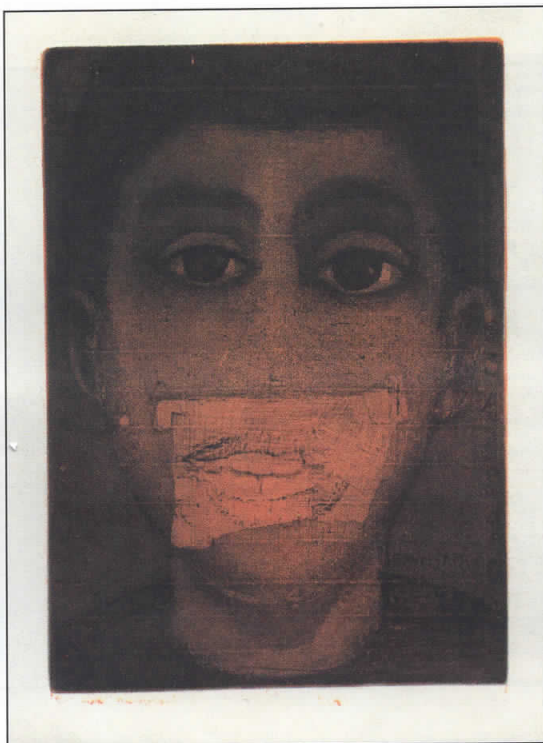
Fairy II
Aquatint Copper cut
9 x 8

Pros 2002
Aquatint Copper cut
12 x 17

Hat 2002
Aquatint Copper cut
12 x 17

O64 2002
Aquatint Copper cut
12 x 17

Portrait I
Aquatint Copper cut
12 x 17



Velizar Krstic

Portrait II
Aquatint Copper cut
12 x 17

Love Chair
Linorez
10 x 8

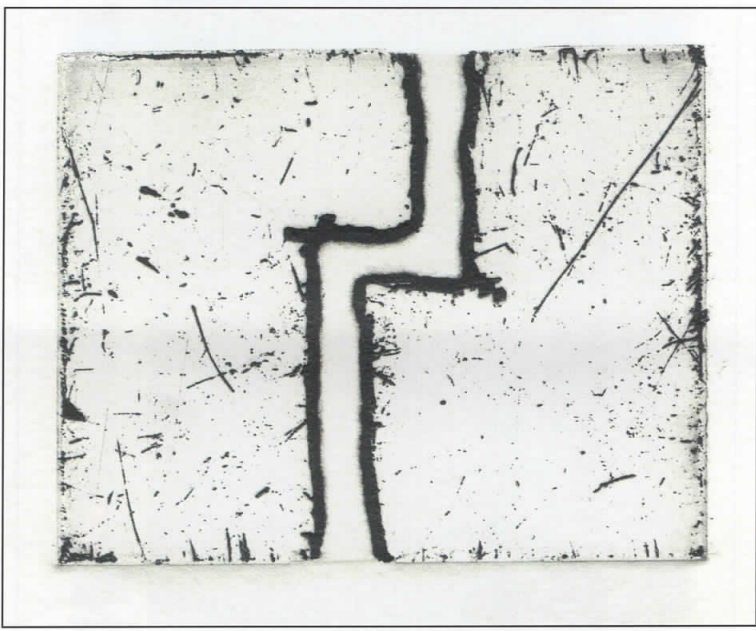


Vesna Milicevic

Chair
Linorez
10 x 8

**Vladimir
Veljashevic**

2
Etching
8 x 6.5



1
Etching
8 x 6.5

3
Etching
8 x 6.5

Etching
10 x 10

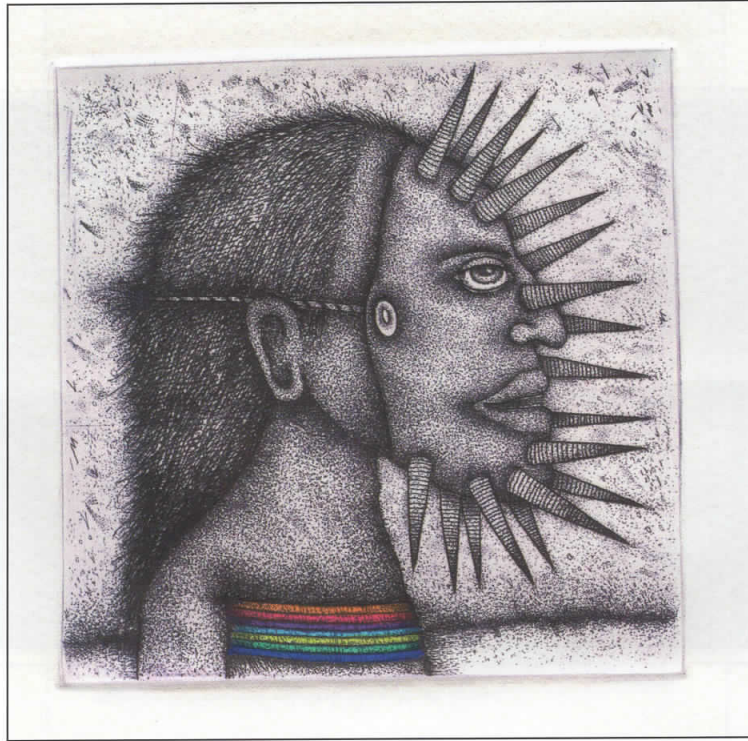
Etching
10 x 10

Hunter
Etching
10 x 10

Worrier II
Etching
10 x 10

Tattoo
Etching
10 x 8

Stone
Etching
10 x 8



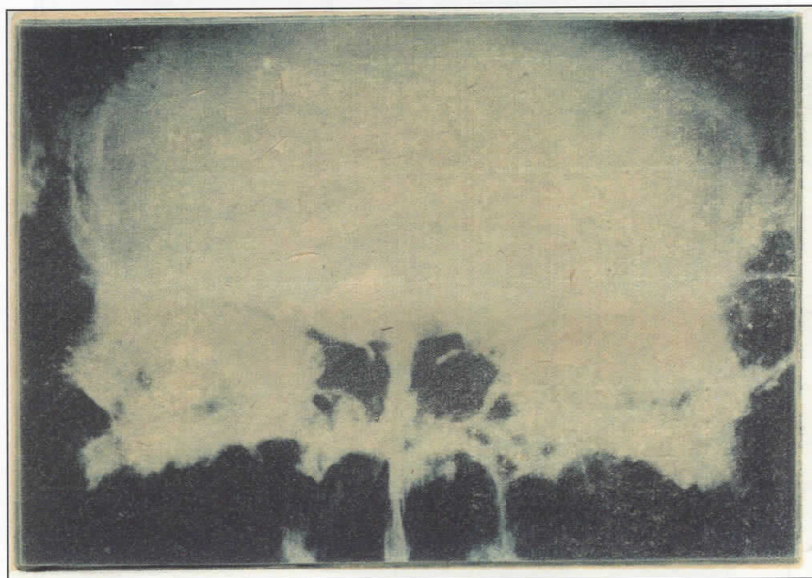
Stefee Garald

Worrier I
Etching
10 x 10



Carla Neis

Exit 5 2003
Chine colle
Etching
14 x 13.7



Exit 1 2003
Chine colle
Etching
14 x 13.7

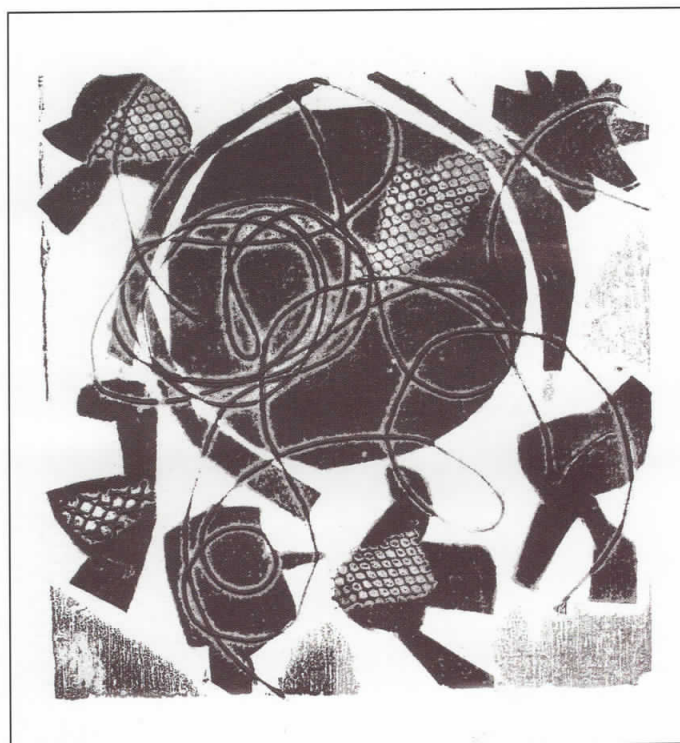
Exit 2 2003
Chine colle
Etching
14 x 13.7

Exit 3 2003
Chine colle
Etching
14 x 13.7

Exit 4 2003
Chine colle
Etching
14 x 13.7

Daniker Klaus

Turbulence 2003
Wood carving, Textiles
10.4 x 10



Carnival 2003
Wood carving, Textiles
10 x 10

Rouen 2003
Wood carving, Textiles
10 x 10

Dialogue 2003
Wood carving, Textiles
10 x 10

Wink 2003
Wood carving, Textiles
10 x 10

Honey 2003
Etching
17.5 x 18

Flying 2003
Etching
20 x 20

My girl 2003
Etching
19.5 x 19

A man 2003
Etching
17.5 x 19.5



**Anupone
Kachacheewa**

House 2003
Etching
18 x 16.5

Golden dream 2003
Copper etching
15 x 12

Silver dream 2003
Copper etching
15 x 12

Golden dream 2003
Copper etching
15 x 12

Golden dream 2003
Copper etching
15 x 12



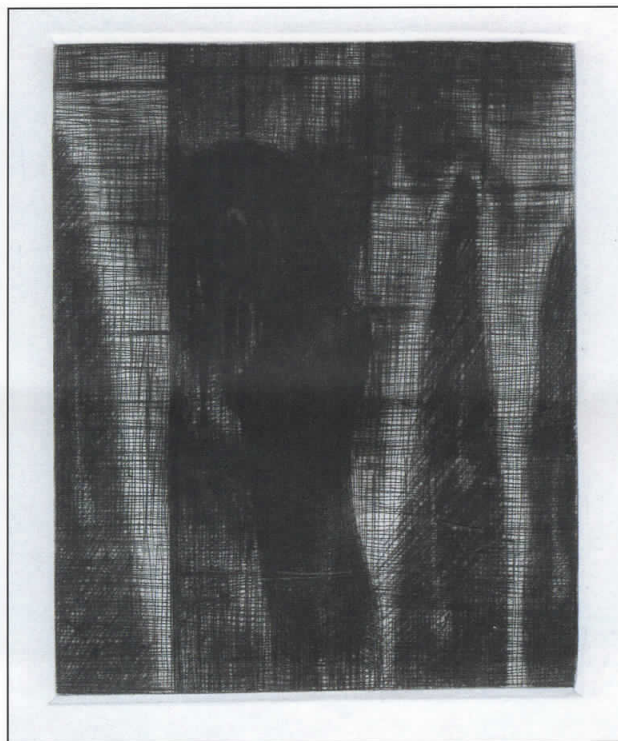
Haruetai Somsai

Silver dream 2003
Copper etching
15 x 12

Dark Works

**Jirawan
Sarochsakulchai**

Lonely shadow 3
2003
Drypoint
13.2 x 10



Lonely shadow 4
2003
Drypoint
13.2 x 10

Lonely shadow 2
2003
Drypoint
12 x 9.8

Lonely shadow 1
2003
Drypoint
12 x 9.5

Frothing of shadows
2003
Drypoint
14.5 x 8.5

**Kriangkrai
Kongkhanun**

Move 5 2003
Woodcut,
Monoprint
15 x 15



Move 1 2003
Woodcut,
Monoprint
15 x 15

Move 2 2003
Woodcut,
Monoprint
15 x 15

Move 3 2003
Woodcut,
Monoprint
15 x 15

Move 4 2003
Woodcut,
Monoprint
15 x 15

Industrial 2003
Etching
10 x 15

Robot 2003
Etching
10 x 15

Industrial machine 2003
Etching
10 x 15

Human machine 2003
Etching
10.5 x 13.5



Mathanee Jiraphone

Non machine 2003
Etching
10 x 15

My boy went to heaven no2
etching
15 x 9.5

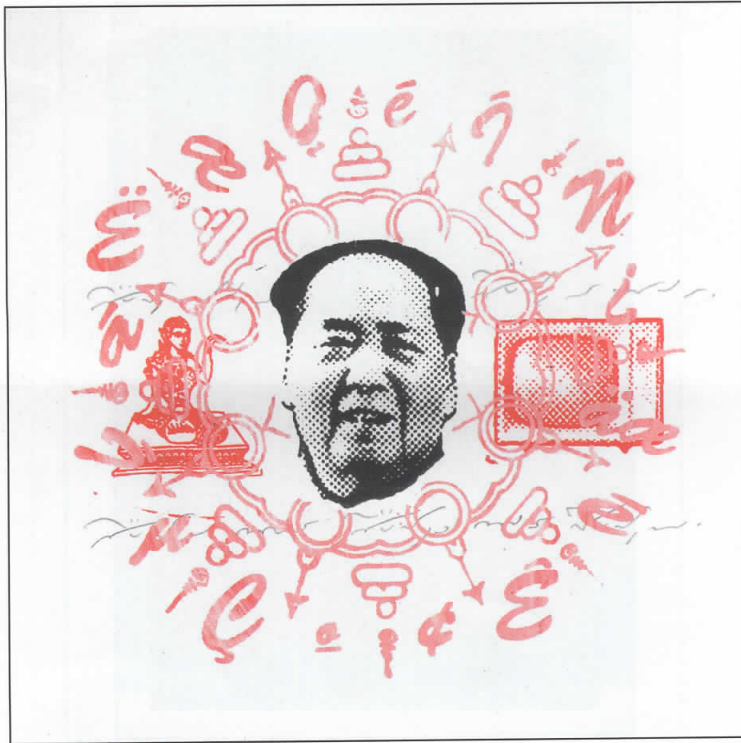


Naphaphone Kurae

My boy went to heaven no1
etching
15 x 9.5

Panya Treedechee

Mao 2003
Screen Print
21 x 19



Warm home 2003
Etching
13 x 10

Life to live 2003
Etching
14 x 13

Pongsiri Kiddee

Serenity 2003
Silk screen , etching
13 x 15



A city and the country
2003
Silk screen , etching
11.5 x 15

Sidewalk
2003
etching
15 x 15

Elephant 2
2003
Mix techniques
7 x 15

Elephant 3
2003
Mix techniques
10 x 14



**Sanpoj
Mapobsuk**

Elephant 1
2003
Mix techniques
15 x 15



Out 2003
Etching
6.4 x 7.9

**Sarasin
Chatvichitkul**

Untitled 2003
Etching
9.5 x 12.8

Artist
Nationality
Education
Year
Medium and Size

Tasana Kondee

Lawlessness 4 2002
Etching
14 x 10



Lawlessness 1 2002
Etching
6.5 x 11

Lawlessness 2 2002
Etching
14 x 10

Lawlessness 3 2002
Etching
14 x 10

Lawlessness 5 2002
Etching
14 x 10

Artist
Nationality

Teerayut Inkaew

Sidewalk 2003
etching
15 x 15



Odessa 1 2001
Col (C5)
9 x 13

Odessa 2 2001
Col (C5)
13 x 9

Odessa 3 2001
Col (C5)
13 x 9

Odessa 5 2001
Col (C5)
13 x 9



Igor Terekhov

Odessa 4 2001
Col (C5)
13 x 9

One title 1
C3
8.5 x 15

One title 2
C3
8.5 x 15

One title 3
C3
4 x 8.5



**Mykhailo
Krasnyk**

One title 4
C3
5 x 8.5

Volodymyr Humennyj

Visage
Autolithographie
14 x 11.5



Touches
Autolithographie
9 x 5

Prophetic
EyeAutolithographie
9 x 5

Space Time
Autolithographie
9 x 5



Fantastic Mask
Xylo color
10 x 10

Fantastic Mask II
Xylo color
10 x 10

Isabel Easton

Primitive Mask
Xylo color
10 x 10



Colibri II
Xylo color
10 x 10

Mask of Borning God
Xylo color
10 x 10

America II
Xylo color
10 x 10

Raul Cattelani

Two archaic figures III
Xylo color
10 x 10



James Todd

Warrior
Wood Engraving
8 x 10

Street Preacher
Wood Engraving
10 x 7.5

Blues Musician
Wood Engraving
10 x 7.5

Unemployed
Wood Engraving
10 x 7.5

Exile
Wood Engraving
13 x 15



Patrick Merrill

Dance Macabre 3
Aquatint Dry point
hard soft ground
14.8 x 12.5

Dance Macabre 1
Aquatint Dry point
hard soft ground
14.8 x 12.5

Dance Macabre 2
Aquatint Dry point
hard soft ground
14.8 x 12.5

Dance Macabre 4
Aquatint Dry point
hard soft ground
14.8 x 12.5

Dance Macabre 5
Aquatint Dry point
hard soft ground
14.8 x 12.5



Participants

Participants were recruited from a variety of sources, including advertisements in local newspapers, radio, and television. The study was approved by the Institutional Review Board at the University of [redacted].

Participants were screened for eligibility based on age, gender, and education level. The final sample consisted of [redacted] participants, with [redacted] males and [redacted] females. The average age was [redacted] years, and the average education level was [redacted] years of schooling.

Participants were compensated for their time and travel expenses. The study was conducted over a period of [redacted] weeks, with data collection occurring during the [redacted] months of [redacted].

Participants

Lodigiani Graciela Monica,
Goyanes Nostor, Riccardi
Andrea, Diaz Estela
Marina, Ruben Sassano,
Elmar Peinter, Olga
Kanchuga, Oleg Kancenuga,
Iva Stefanac, Boris Grgic,
Josip Butkovic, Ana Vivoda,
Pavo Majic, Maja S Frankovic,
Tom Prgomet, Marina Pacenti,
Handman Kambli, Mirit Gilad,
Livne Lea, Shmuel Meyuhas,
Hilerowicz Kuba, Kazuko
Hosomizu, Akimitsu
Tamawake, Yoshito Arichi,
Masahiro Fukuda, Masaaki
Ohaya, Marta Furfane, Olafs
Savelis, Daiva Gudelyte,
Jekaterina Grjazeva, Lolita
Vorkale, Zawe Kustkevica,
Baiba Kolna, Khalid Nazroo,
Ignacio Navarro Cortez,
Carolina Vinamata Chavez,
Dies De Jonge, Fabiola Adam,
Krzusitof Skain May, Jan
Gordon, Marta Tomczyk,
Celina Kirchner, Juliusz
Narzynski, Boguslawa
Makievich, Stawomir
Grabowy, Michat Grabowy,
Krzystof Krawiec, Bartosz

Fraczek, Lukasz Milosz
Cywicki, Ewa Czober, Jaroslaw
Nowak, Jaroslaw Nowak,
Margarida Lourenco,
Jakapkazi Aleksandru, Nani
Korina, Maria Nichita, Ciprian
Ciuclea, Gloria Vreme Moser,
Airat Teregulov, Minnebaev
Rinat, Vera Korotaeva, Gaitor
Rais, David Broraneck,
Kyznetsova Natalia, Vladimir
Zuev, Jozef Hascak, Milina
Zimkova, Milan Unkovic, Stoja
Dzebric, Predrag Mikalacki
Ferdo, Jovanka Ulic, Ruoli
Goga, Vladimir Veljashevic,
Biljana Miljkovich, Bojan
Stefanovic, Jasmina
Aleksovic, Vesna Milicevic,
Dejan Stojanovic, Ilija Kostov,
Risto Antunovich, Ivana
Stankovich, Marko Kalezic,
Nadezda Markovski, Branko
Rakovic, Milivoje Novkovik,
Petar Gajic, Velizar Krstic,
Jovanovic Biljana, Dragan
Coha, Slobodan Mojsilovic,
Simonida Radonic, Milena
Maksimovic, Suzana Vuckovic,
Aleksandar Mladenvic Leka,
Stefee Garald, Daniker Klaus,

Carla Neis, Pongsiri Kiddee,
Teerayut Inkaew,
Naphaphone Kurae, Haruetai
Somsai, Panya Treedechee,
Sarasin Chatvichitkul, Sanpoj
Mapobsuk, Tasana Kondee,
Kriangkrai Kongkhanun,
Anupone Kachacheewa,
Jirawan Sarochsakulchai,
Mathanee Jiraphone, Igor
Terekhov, Mykhailo Krasnyk,
Volodymyr Humennyj, Isabel
Easton, Raul Cattelani, James
Todd, Patrick Merrill, Maes
Fred, Van Gisbergen Charles,
Mayer Marina, Zoran
Banovich, Nauer Spindola,
Santos Rocha Eliane,
Camilton Hlomas, Rildo de
Oliveira, Marcio Pannunzio,
Abelardo Beandao, Lanna
Mishelini Lanna, Sebastian De
Paula, Kalain Atanasov
Kalibarov, Atanas Kolev
Kalibarov, Tanya Yordanova,
Rumyanka Stoyanova
Mihaylova, Petar Angelov
Terziev Slavi Slavov, Desislav
Gechev, Ivan Ninov, Elena
Panajotova, Veselin Damjanov
Ves, Borjana Emilova Petkova,

Dimitar Popgeorgiev, Tsvetan Kazandjiev, Veliko Ivanov
Marinchevski, Rossen Spasov,
Ludmil Georgiev, Nikolina
Milceva Dzhanovska, Roumen
Georgiev Mihailov, Trajan
Anev Trajanski, Irena
Parashkevova, Ivan
Bachvarov, Gergana
Andonova Donkova, Radoslav
Iliev, Svetlozar Janakiev,
Ekaterina Ilvova, Svetoslav
Petrov Stefanov, Ludmila
Armata, Gene Chu, Denise
Pelletier, Ortansa Moraru,
Dore Brunet Nicole, Chia Fan
Ivonne, Wai-Kit Lee, Emanuel
Ranny, Petra Jovanovska,
Zdenek Kucara, Lenka
Zampova, Ahmed Sakr,
Stephen Mumberson, Ana
Mendoza Mata, Salvador
Benincasa Pagliaro, Brenda
Cruz, Seco Goni Javier,
Antonio Moreno Garrido,
Raimo Huittinen, Tizzi Fib,
Marrym Fib, Allan Fib , Patrick
Aubert, Amet Oliver, Picard
LB, Dimitrij Karlaftopoulos,
Pelagia Agrafioti, Pato Karoly,
Carla Fusi, Lorenzo Piemonti,

Giatti Remo, Egle Vertelkaite,
Joana Plikionyte, Danute
Kaneviciene, Nijole
Valadkevicipte, Ausra Lisaus
Kiene, Ona Simaityte
Rackauskiene, Arvydas
Pakalka, Tatyana Dishchenko,
Jolanta Ciabliene, Elvyra
Katalina Kriaucivnaite, Mirko
Vujisik, Ivana Nasteska,
Irena Paskali, Edip Loga,
Caule Violeta, Dimitar
Malidinov, Micevski
Aleksandar, Varela Elena,
Nehat Beqiri, Zoran Jankoski,
Zoran Boshkovski, Marija
Veteroska, Dijana Tomic
Radevska, Slavica
Janeshlieva, Magdalena
Tofiloska, Burhan Ahmeti,
Trajce Blazeski, Huskovic
Fehim, Biljana Bilbiloska,
Shukrije Neziri, Ridvan Aliti,
Ilija Kocovski, Grupa Sibelius,
Ilija Talev, Hajrush Iseni,
Enver Selimi, Darko Anicin,
Jakup Ahmeti, Sinisha
Nedelkoski, Toni Vasic, Besnik
Xhemaili, Blerta Sula.

Guest –Students from Faculty
of Fine Arts – Skopje,
Macedonia

Elena Stojanova, Maja
Anastasova, Ana
Apostolovska, Ivana
Stojanova, Jana Misheva,
Jadranka Miteva, Radishik
Vesna, Krsteva Ivana, Maja
Apostolocka, Mira Mitrova,
S Jakimovski, Jovanov Goran,
Trajkoski Goce, Biljana
Bilbiloska, Violeta Spaseska,
Mariela Micevska, Zlatko
Krstevski, Aleksandar
Dimovski, Elena Bojadzieva,
Nadica Zlatkova, Marina
Jovanovic.



Селективна комисија:
Зоран Јакимоски, Конча Пиркоска,
Костадин Танчев, Велимир Цветаноски,
Гордана Несторовска

Selective Commission
Zoran Jakimoski, Koncha Pirkoska,
Kostadin Tancev, Velimir Cvetanovski,
Gordana Nestorovska

Комисија за прием на дела:
Валентина Гавриловска, Клаудија
Богоевска, Јадранка Нејчева

Commission for reception of graphics:
Valentina Gavrilovska, Klaudija Bogoevska,
Jadranka Nejceva

Поставка на изложбата:
Нусрета Шмрковиќ., Љуљета Абазии,
Гордана Несторовска

Exhibition staging
Nusreta Smrkovic, Luljeta Abazi,
Gordana Nestorovska

Издавач
Музеј на Тетовски крај

Published by:
Museum of Tetovo area- Tetrovo

За издавачот
Велимир Цветановски

For The Publisher
Velimir Cvetanovski

Компјутерска изработка на ЦД
Драшко Серафимоски

Computer Prepress of CD
Drashko Serafimovski

Предговор
Конча Пиркоска

Preface
Konca Pirkoska

Превод на Предговорот
Рајна Кошка

Translation The Preface
Rajna Koschka

Компјутерска обработка
ДАТА ПОНС

Computer Prepress
DATA PONS

Ликовно и техничко обликување
ДАТА ПОНС

Artistic and technical Design
DATA PONS

Фотолити
ДАТА ПОНС

Color separations
DATA PONS

Печати
ДАТА ПОНС- Скопје

Printed by:
DATA PONS- Skopje

Ноември 2003

November 2003

**ВТОРО МЕЃУНАРОДНО БИЕНАЛЕ
ВО МАЛА ГРАФИКА - ТЕТОВО
МАКЕДОНИЈА**

**SECOND INTERNATIONAL BIENNIAL
OF MINI-PRINTS - TETOVO
MACEDONIA**



04.12.2003 - 31.12.2003

